



Catalogue 2013 - 2014

# **Systemes de sécurité incendie**

<b>1</b>	<b>Informations Générales</b>	<b>3-4</b>
	Avant-propos	3
	Service clients	4
<b>2</b>	<b>Systèmes conventionnels</b>	<b>6-18</b>
	Équipements de Contrôle et de signalisation	6-8
	Détecteurs	9-13
	Accessoires pour montage en gaine	14-15
	Déclencheurs manuels	16-18
<b>3</b>	<b>Systèmes adressables</b>	<b>20-79</b>
	Équipements de Contrôle et de signalisation	20-34
	Accessoires et interfaces spécifiques	35-36
	Coupleurs	37
	Dispositifs d'entrées / sorties	38-39
	Technologie réseaux	40-44
	Tableaux de reports	45
	Détecteurs IQ8Quad	46-52
	Détecteurs pour zones à risque	53-56
	Socles	57
	Accessoires	58-61
	Accessoires pour montage en gaine	62-63
	Déclencheurs manuels	64-65
	Composants radio	66-73
	Accessoires de tests Détecteurs automatiques	74-79
<b>4</b>	<b>Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie</b>	<b>82-98</b>
	CMSI SensES	82-88
	CMSI 8000	89-96
	ECMSI01	97
	Déclencheurs électromag.	98
<b>5</b>	<b>Détecteurs spéciaux</b>	<b>100-108</b>
	Détecteurs linéaires	100-102
	Détecteurs par aspiration	103-108
<b>6</b>	<b>Diffuseurs d'évacuation</b>	<b>110-115</b>
	DS IQ8S-RB, SONOS	110
	DS NEXUS 105, 110, 120, IQ8 SEC	111
	DS et DL SONOS LED, NEXUS 105 LED	112
	DS et DL NEXUS 110, NEXUS 120	113
	Diffuseurs SOLISTA MAXI, IQ8S MB, DAGS 3000	114-115
<b>7</b>	<b>Alimentations</b>	<b>118-122</b>
	Alimentations électriques, 24 V	118-119
	Alimentations électriques, 48 V	120-121
	Batteries (rechargeables)	122
<b>8</b>	<b>Technologie réseaux</b>	<b>124-125</b>
	essernet®	124-125

## Sommaire

<b>9</b>	<b>Solution de supervision</b>	<b>128-131</b>
	WINMAGplus	128-131
<b>10</b>	<b>Solutions Habitation</b>	<b>134-139</b>
	Synoptique Désenfumage Habitation	134
	Désenfumage Habitation	135-137
	Détecteurs Avertisseurs Autonomes de fumée	138-139
<b>11</b>	<b>Equipement d'alarmes</b>	<b>142-152</b>
	EA types 2b, 3 et 4	142-150
	Accessoires	151
	Issues de secours	152
<b>12</b>	<b>SDAD</b>	<b>153</b>
	DAD	153
<b>13</b>	<b>Annexes</b>	<b>163-165</b>
	Conditions générales de vente et de livraison	163-165

## Avant-propos Cher client,

Nous vous invitons à découvrir l'édition 2013 - 2014 du catalogue ESSER by Honeywell. Pour répondre à vos diverses problématiques, ESSER by Honeywell conçoit et développe différentes gammes de systèmes de sécurité incendie. Votre satisfaction reste notre première priorité, ainsi chaque innovation est conçue selon notre ligne de conduite: vous proposer des produits performants et fiables au meilleur rapport qualité prix. Des nouveautés telles que le FlexES Control et les détecteurs IQ8 Wireless certifiés NF en sont les meilleurs exemples.



Le savoir-faire d'ESSER by Honeywell est symbolisé par de nombreux sites de référence à travers le monde. Cette réussite est étroitement liée à votre propre succès. Nous souhaitons donc activement développer notre collaboration avec vous car aujourd'hui, la sécurité est une affaire de partenariat.

N'hésitez pas à nous contacter et à nous faire part de vos suggestions:

Par téléphone au 0810 10 66 10  
Par fax au 04 74 94 51 18  
Par e-mail à [hls-france@honeywell.com](mailto:hls-france@honeywell.com)  
Consulter notre site internet: [www.esser-systems.com/fr](http://www.esser-systems.com/fr)

L'équipe ESSER by Honeywell

ATTENTION, nos références ont changé suite au passage sur SAP. Vous pouvez retrouver les anciens codes articles entre parenthèses. Nous vous présentons à travers ce document l'offre des solutions ESSER by Honeywell pour 2013 - 2014. En conséquence, certains produits référencés avec la mention «nous consulter» peuvent être en cours d'homologation ou de certification, et donc non-disponibles à la vente en date de parution de ce catalogue.

N° de Réf. : MKTFRESSERCAT  
2013 - 2014  
Tous droits réservés  
©2013 Honeywell International Inc.

## **Nos formations**

Afin d'optimiser votre maîtrise des produits ESSER by Honeywell, nous vous proposons un vaste panel de formations. Celles-ci se déroulent dans nos centres agréés situés à Argenteuil (95) et Saint-Quentin Fallavier (38), qui accueillent plus de 500 clients par an.

Les contenus pédagogiques ainsi que les plannings et les tarifs sont disponibles dans notre programme de formation que vous pouvez obtenir sur notre site Internet [www.esser-systems.com/fr](http://www.esser-systems.com/fr)

## **ESSER by Honeywell sur Internet: [www.esser-systems.com/fr](http://www.esser-systems.com/fr)**

Actualisé quotidiennement, notre site Internet met à votre disposition :

- nos notices techniques
- nos documentations commerciales: catalogues et plaquettes
- notre programme de formation
- la cartographie de notre réseau de distribution Distri'Services
- nos certificats NF
- nos qualifications



**Systèmes conventionnels**

Équipements de Contrôle et de signalisation

6-8

Détecteurs

9-13

Accessoires pour montage en gaine

14-15

Déclencheurs manuels

16-18

## ECS 80



## Caractéristiques

## Caractéristiques de l'ECS

- 4 ou 8 boucles de maximum 32 détecteurs chacune
- Affichage LCD de deux lignes de 20 caractères chacune
- Indication de boucle unique
- 1 sortie feu général, 1 relais CRT, max. 30VDC/2A
- 1 sortie dérangement général, 1 relais CRT, max. 30VDC/2A
- 2 sorties ligne diffuseur sonore (UGA) 24V/450mA max. par sortie (alimentation interne). Possibilité de raccorder une AES externe en 24V (2A) ou 48V (1A)
- 2 lignes de mise en sécurité (24 W max.)
- Alimentation de 24V / 0.5A pour dispositifs externes
- Compteur d'alarme
- Mode test
- Compatible avec les détecteurs conventionnels de la série 2000 ainsi que la série 1100 des détecteurs Universal det.
- Conforme aux normes : EN54-2 A1, EN54-4 A2, NFS 61936, NFS 61940.

## Caractéristiques du CMSI

- Concerne les versions ECS 80-4C et ECS 80-8C:
- Nombre de sorties: 2
- Caractéristiques de chaque sortie: rupture de courant
- Si sortie sous tension :24V/300mA max. (Alimentation interne)
- Si sortie sur contact sec : 1A/30Vcc

## Certification: NF-SSI

Les Equipements de Contrôle et de Signalisation incendie conventionnels ECS 80 sont conçus pour des petites et moyennes installations de détection incendie de 4 et 8 boucles. La fonction UGA des ECS met à disposition 2 lignes de diffuseurs sonores surveillées, elle est utilisable en 24 Vcc avec l'Alimentation Electrique de Sécurité (AES) interne et si besoin 24 ou 48 Vcc avec une AES externe.

Les ECS 80-4C et ECS 80-8C permettent la mise en sécurité du bâtiment en commandant 2 fonctions CMSI à rupture de courant.

## Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc / 375 mA
Capacité des batteries	2 x 12 V / 7 Ah (ECS), 2 x 12 V 1,2 Ah (UGA)
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP 315
Boîtier	ABS
Couleur	Gris, Pantone 538
Poids	Approx. 3.1 kg (sans batterie)
Dimensions	L: 355 mm H: 375 mm P: 115 mm



Emplacement pour 2 batteries de 12V/7Ah et 2 batteries 12V/1,2Ah. Élément de fin de ligne pour le contrôle de la boucle (22 µF / 35 V).



Équipement de contrôle et de signalisation complet comprenant un sachet d'accessoires, le manuel d'installation et d'utilisation. Les batteries sont incluses.

## Accessoires

- 80103 Détecteur de chaleur thermostatique
- 80102 Détecteur de chaleur thermovélocimétrique
- 80101 Détecteur optique de fumée
- 80105 Socle standard pour détecteurs de série 2000
- 80125 Indicateur d'action IA 2000
- 80230 Déclencheur Manuel MCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1
- 80232 Déclencheur Manuel MCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1
- 80233 Déclencheur Manuel IP67 WCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1
- 80238 Déclencheur Manuel IP67 WCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1
- 80030 Tableau Répétiteur de confort REP UGA de synthèse avec fonction UGA
- 80031 Tableau Répétiteur de confort REP 8B UGA à 8 boucles avec fonction UGA
- 80032 Tableau Répétiteur de confort REP 8B à 8 boucles

## 788701

## ECS 80-4

ECS 80-4, ECS équipé 4 boucles, 1 fonction UGA. Livré avec 2 batteries 12 Vcc / 7 Ah et 2 batteries 12 Vcc / 1,2 Ah.

## 788703

## ECS 80-4 C

ECS 80-4 C, ECS équipé 4 boucles, 1 fonction UGA, 1 CMSI 2 fonctions à rupture de courant. Livré avec 2 batteries 12 Vcc / 7 Ah et 2 batteries 12 Vcc / 1,2 Ah.

## 788702

## ECS 80-8

ECS 80-8, ECS équipé 8 boucles, 1 fonction UGA. Livré avec 2 batteries 12 Vcc / 7 Ah et 2 batteries 12 Vcc / 1,2 Ah.

## 788704

## ECS 80-8 C

ECS 80-8 C, ECS équipé 8 boucles, 1 fonction UGA, 1 CMSI 2 fonctions à rupture de courant. Livré avec 2 batteries 12 Vcc / 7 Ah et 2 batteries 12 Vcc / 1,2 Ah.

## Tableaux répéteurs de confort



Tableaux répéteurs de confort pour ECS 80. Assurent le renvoi des informations du système de détection incendie (SDI) et/ou l'unité de gestion des alarmes lorsqu'elle est intégrée au SDI.

### Données techniques

Tension d'utilisation

24 V cc

Dimensions

L: 150 mm H: 105 mm P: 43 mm

821020 (80030)

Tableau Répéteur de confort REP UGA de synthèse avec fonction UGA

821021 (80031)

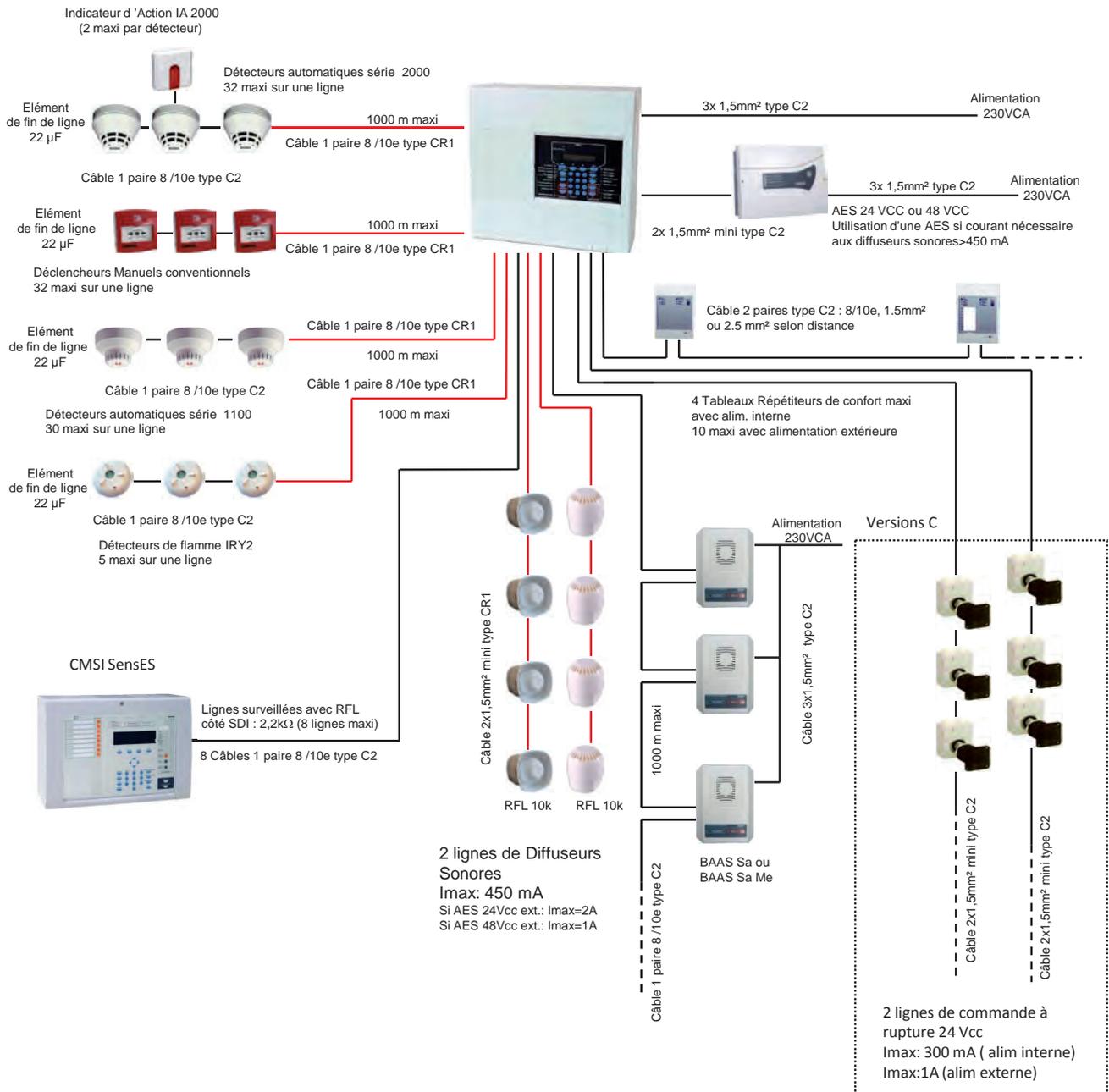
Tableau Répéteur de confort REP 8B UGA à 8 boucles avec fonction UGA

821022 (80032)

Tableau Répéteur de confort REP 8B à 8 boucles

## Synoptique ECS 80, SSI cat. A: SDI + EA type 1 + CMSI 2 fonctions rupture (version C)

4 boucles maxi pour ECS 80-4 et ECS 80-4 C  
8 boucles maxi pour ECS 80-8 et ECS 80-8 C



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).

## DéTECTEURS conventionnels de série 2000



## Caractéristiques

- Les détecteurs de la série 2000 peuvent être utilisés avec les Equipements de Contrôle et de Signalisation conventionnels Esser
- Marquage vert pour les détecteurs de chaleur
- Un maximum de 32 détecteurs peut être connecté par boucle
- Large plage de tension
- Possibilité de mixer tous les types de détecteurs de la série 2000 sur une même boucle
- Plaque de pré-montage avec adaptateur enfichable
- Socle avec adaptateur 80109 jusqu'IP43
- Verrouillage optionnel pour détecteur 80106
- Outil de démontage du détecteur avec hauteur du montage de 9m maximum
- Protection contre les inversions de polarité
- Les détecteurs conventionnels de la série 2000 sont compatibles avec la plupart des tableaux Merlin Gérin (Schneider).

Détecteurs conventionnels de la série 2000 associés à tous les Equipements de Contrôle et de Signalisation incendie conventionnels de la gamme. Ils se montent sur des socles standards SE 2000 qui sont complétés par une large gamme d'accessoires tels que embase étanche, verrouillage de socle, grille de protection.

## Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 28 V cc
Courant de l'alarme @ 9 V CC	19 mA
Affichage de l'alarme	Voyant rouge
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP 40, IP 43 avec adaptateur de socle 80109
Matériau	ABS
Couleur	Blanc type RAL 9010
Poids	environ. 90 g
Dimensions	Ø: 90 mm H: 61 mm (72 mm en comprenant le socle)



Les socles ne sont pas fournis par défaut.

## Accessoires

80105	Socle standard SE 2000
80125	Indicateur d'action IA 2000
80106	Lot de 10 dispositifs de verrouillage SV2000
80107	Embase étanche au ruissellement
80108	Collerette d'encastrement SF 2000 pour montage en faux-plafond
80109	Adaptateur étanche avec passe fil pour série 2000
80110	Grille de protection
789856	Couvercle de protection pour détecteurs et socle de série 2000
805577	Adaptateur de montage pour faux plafonds
781453	Boîtier pour détecteur de gaine série 2000 et 3000

## 763362.F0 (80101)



## DéTECTEUR optique de fumée conventionnel EO 2000 (O-3362-F)

## Certification: NF-SSI

Détecteurs conventionnels de la série 2000 associés à tous les Equipements de Contrôle et de Signalisation incendie conventionnels de la gamme Esser. Ils se montent sur des socles standards SE 2000 qui sont complétés par une large gamme d'accessoires comme embase étanche, verrouillage de socle, grille de protection.

## Données techniques

Consommation en veille @ 9 V CC	20 µA
Certification suivant	EN 54-7
Déclaration des performances	DoP-20097130701

## 763262.F0 (80102)



## DéTECTEUR thermovélocimétrique conventionnel EC2000 (TD-3262-F)

## Certification: NF-SSI

Idem 80101 mais thermovélocimétrique.

## Données techniques

Consommation en veille @ 9 V CC	12 µA
Certification suivant	EN 54-5 A1R
Déclaration des performances	DoP-20099130701

761162.F0 (80103)

Détecteur thermostatique conventionnel ES 2000 (TM-1162-F)



**Certification:** NF-SSI

Idem 80101 mais thermostatique.

**Données techniques**

Consommation en veille @ 9 V CC

12  $\mu$ A

Certification suivant

EN 54-5 A1S

## Accessoires

783590.F0 (80105)

## Socle standard SE 2000 pour détecteurs série 2000



Socles SE 2000 pour détecteurs ponctuels conventionnels de la série 2000.

**Données techniques**

Poids	environ. 60 g
Dimensions	Ø: 89 mm H: 22 mm

781495 (80107)

## Embase étanche au ruissellement SP 2000



Embase pour pré-montage des câbles, étanche au ruissellement, équipée de clips pour le verrouillage des socles 80105, 80123 et 80124.

Installation: Clipper sur embase 80105 ou 80108 ou utiliser 2 vis / entraxe de 60mm.

**Données techniques**

Indice de protection	IP42
Matériau	ABS
Couleur	Blanc type RAL 9010
Poids	environ. 30 g
Dimensions	Ø: 89 mm H: 20 mm (augmentation de 10 mm avec détecteur)

781497 (80108)

## Collerette d'encastrement SF 2000 pour montage en faux-plafond

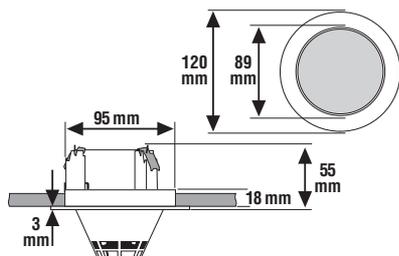


Collerette d'encastrement pour le montage en faux plafonds, avec protection contre le ruissellement d'eau. Elle est équipée de clips permettant le verrouillage des socles 80105, 80123 et 80124.

Épaisseur de plaque max. de 20mm pour le montage en faux plafonds.

**Données techniques**

Indice de protection	IP42
Matériau	ABS
Couleur	Blanc type RAL 9010
Poids	environ. 110 g
Rosette	120 mm
Dimensions	P: 55 mm (profondeur d'installation)



781498 (80109)

## Adaptateur étanche avec passe fil pour série 2000 ou 3000



Adaptateur étanche pour l'application avec presse-étoupes ou chemins de câbles vissées, protégé contre le ruissellement d'eau, et équipé de 3 entrées de câble PG11 et des clips permettant le verrouillage des socles série 2000 ou 781590.

**Données techniques**

Indice de protection	IP43
Matériau	ABS
Couleur	blanc, type RAL 9010
Poids	environ. 130 g
Dimensions	Ø: 110 mm H: 47 mm, pas de 80 mm



Livré avec presse étoupes

789856

## Couvercle de protection pour détecteur et/ou socle de série 2000 et 3000



Pour les détecteurs avec socle, destinés à protéger contre la pollution lors de travaux de construction ou de rénovation.

 50 pièces

805577

## Adaptateur de montage pour faux plafonds



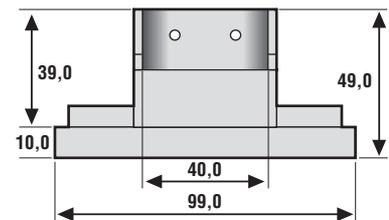
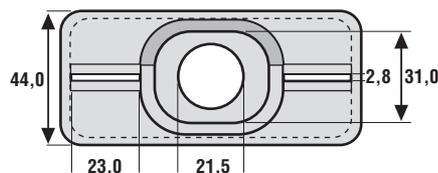
L'adaptateur de montage est utilisé pour la fixation rapide sur les faux plafonds des socles de série IQ8Quad, 2000 et 3000, diffuseurs d'alarme, indicateurs d'actions, etc. Il permet une fixation discrète et simple. Les vis du socle se fixent directement dans les emplacements correspondants sur l'adaptateur de montage. L'adaptateur de montage permet également la fixation des câbles, des gaines rigides ou flexibles et de connexions filetées.

### Données techniques

Matériau ABS

 10 pièces

### Dimensions en mm



Exemples de fixation de câbles, de gaines rigides ou flexibles, et de connexions filetées

781496 (80106)

## Dispositifs de verrouillage SV 2000



Protection contre le démontage non autorisé des détecteurs pour plafonds bas allant jusqu'à 3m de hauteur. Installation sur les socles 80105, 80123 et 80124.

### Données techniques

Matériau Plastique ABS  
 Couleur Blanc type RAL 9010  
 Poids environ. 1 g  
 Dimensions l: 23 mm L: 6 mm

 Dans le cas d'une utilisation avec embase étanche 80107, le niveau de protection contre le ruissellement d'eau est réduit.

 10 pièces

781550 (80110)

## Grille de protection



## Données techniques

Matériau	Acier peint
Couleur	blanc type RAL 9010
Dimensions	Ø: 140 mm H: 115 mm

 Peut être utilisé avec tous les socles, également les socles radio et les diffuseurs d'évacuation SONOS, IQ8S RB, SONOS LED, IQ8S MB, AGS, Solista Maxi



Exemple d'application avec socle de détecteur IQ8Wireless

781814.F0 (80125)

## Indicateur d'action pour détecteurs de série 2000, 3000 et IQ8Quad



L'indicateur d'action visuel est utilisé pour la localisation rapide de détecteurs en alarme dans des locaux peu accessibles ou dans les endroits inaccessibles (ventilation, faux plancher, faux plafond, combles, etc...). De forme compacte et esthétique, l'indicateur d'action standard s'intègre parfaitement dans tous les types de constructions. L'indicateur d'action est à éclairage fixe sur les détecteurs de la série 2000.

## Données techniques

Tension d'utilisation	1.8 V cc
Courant de repos	Approx. 9 mA
Affichage de l'alarme	3 voyants rouges
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-35 °C ... 85 °C
Indice de protection	IP50
Boîtier	ABS, blanc type RAL 9010
Couleur	rouge
Dimensions	L: 82 mm H: 85 mm P: 27 mm

 La longueur du câble des indicateurs à distance vers les socles ou vers l'alimentation est limitée à 100 m max.

## Accessoires

12550 LT Boîtier étanche IP 66 pour IA 2000

12550LT

## Boîtier étanche IP66 pour IA 2000



Le boîtier étanche référence 12550LT permet d'augmenter l'indice de protection de l'indicateur d'action IA 2000 pour une installation à l'extérieur ou en locaux humides.

## Données techniques

Température d'utilisation	-40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP66
Boîtier	ABS type RAL 7035
Dimensions	L: 130 mm H: 130 mm P: 50 mm

781453

**Boîtier pour détecteur de gaine série 2000 et 3000**



Boîtier pour détecteur de gaine équipé des tubes venturi 781456, 781457 ou 781458 en combinaison avec un détecteur optique de fumée. Le tube Venturi s'installe à l'intérieur de la gaine. Le détecteur incorporé est accessible en retirant le couvercle plastique transparent. Durant le fonctionnement, le voyant d'alarme du détecteur est visible.

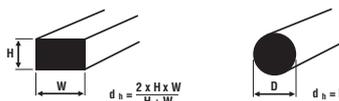
**Données techniques**

Borne de connexion	De 0.6mm à 1.5mm <sup>2</sup>
Vitesse de l'air	1 ... 20 m/s
Température d'utilisation	-10 °C ... 60 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP54
Boîtier	ABS
Couleur	Gris
Poids	environ. 700 g
Dimensions	L: 150 mm H: 110 mm P: 300 mm

Ne convient pas pour les détecteurs IQ8 Quad

Le kit comprend le filtre  
Non inclus : Détecteur, socle, tube venturi

Correct diameter calculation  $d_h$ :



Mounting on round or insulated air ducts with mounting kit Part No. 781459

Correct assembly site



781454

**Filtre de rechange**



Filtre de rechange pour boîtier pour détecteur de gaine 781453.

781456

**Tube venturi 0.6m**



Tube venturi 0.6m pour boîtier 781453 avec largeurs de gaine de 140 à 600mm (peut être coupé).

**Données techniques**

Matériau	Aluminium
----------	-----------

Taille nécessaire du trou : 35 mm sur le détecteur

781457

**Tube venturi 1.5m**



Pour boîtier 781453 avec largeurs de gaine de 600 à 1400mm (peut être coupé).

**Données techniques**

Matériau	Aluminium
----------	-----------

Taille nécessaire du trou : 35mm sur le détecteur et 50mm du côté opposé

Tube Venturi, joint d'étanchéité en caoutchouc

781458

## Tube venturi 2.8m



Pour boîtier 781453 avec largeurs de gaine de 1400 à 2700mm (peut être coupé).

### Données techniques

Matériau Aluminium



Taille nécessaire du trou : 35mm sur le détecteur et 50mm du côté opposé



Tube Venturi, joint d'étanchéité en caoutchouc

781459

## Kit de montage pour gaines rondes ou isolées



Kit de montage pour boîtier 781453, à utiliser sur les gaines rondes et isolées. Dans ce cas, le trou de montage du tube sur le côté de montage du boîtier 781453 devra avoir un diamètre de 50mm. L'étanchéité est assurée par un joint en caoutchaouc.



Joint en caoutchouc inclus

781460

## Protection pour montage en extérieur de boîtier pour détecteur de gaine



Permet d'assurer la protection des boîtiers pour détecteur de gaine 781453 lorsqu'elles sont installées à l'extérieur.

### Données techniques

Indice de protection

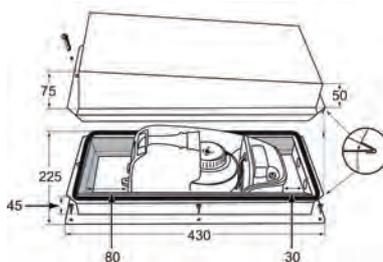
IP 65

Matériau

Métal galvanisé

Dimensions

L: 225 mm H: 120 mm P: 430 mm



M1A-R910SF-U007-01 (80230)



Déclencheur Manuel MCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1

**Certification:** NF-SSI

Les Déclencheurs Manuels conventionnels permettent, après une action manuelle, de transmettre une information d'alarme feu à un ECS, un CMSI. Sur certains modèles, une LED rouge signale l'état d'alarme du Déclencheur Manuel. Ces Déclencheurs Manuels sont prévus pour un montage en saillie ou encastré. Il est possible de procéder à des essais au moyen d'une clé test qui sert également à réarmer le déclencheur manuel.

### Données techniques

Tension d'utilisation	30 V cc
Pouvoir de coupure	2 A maxi
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP24
Couleur	Rouge type RAL 3010
Poids	environ. 160 g
Dimensions	L: 89 mm H: 93 mm P: 27.9 mm
	L: 89 mm H: 93 mm P: 59.5 mm (avec le socle)
	L: 60 mm (Entraxe pour fixation encastrée)



- 1 x membrane plastique (texte conforme NFS 61-936)
- 1 x clé de test et réarmement
- 1 x étiquette multilingue avec pictogramme « hors service »

### Accessoires

- 80340 Lot de 5 membranes plastiques pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP.
- 80341 Languettes de plombage pour couvercle 80343 sur MCP et WCP.
- 80142 Lot de 10 clefs pour Déclencheurs Manuels gamme 2000, MCP et WCP.
- 80343 Volet de protection pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP.
- 781695 Couvercle de protection transparent pour Déclencheur Manuel.
- 781698 Distanceur pour montage couvercle de protection 781695.
- 781699 Kit IP55 joint de protection pour couvercle et distanceur 781695 et 781698.

M2A-R910SF-U007-01 (80232)



Déclencheur Manuel MCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1

**Certification:** NF-SSI

Idem 80230 mais avec Led de signalisation.

W2A-R910SF-U007-01 (80233)



Déclencheur Manuel IP67 WCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1

**Certification:** NF-SSI

Idem 80232 mais étanche IP 67.



- Livré avec 1 presse étoupe et 2 bouchons d'obturation.

W1A-R910SF-U007-01 (80238)



Déclencheur Manuel IP67 WCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1

**Certification:** NF-SSI

Idem 80233 mais sans Led de signalisation.



- Livré avec 1 presse étoupe et 2 bouchons d'obturation.

Accessoires

PS 242-U007 (80340)



Membranes plastiques pour déclencheur manuel MCP et WCP

Lot de 5 membranes plastiques pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP. (texte conforme à la NFS 61936)



P 056-U007 (80341)

Languettes de plombage pour couvercle 80142

Languettes de plombage pour couvercle 80343 sur MCP et WCP.



CA604 (80142)



Clé pour déclencheurs manuels gamme 2000, MCP et WCP

Lot de 10 clefs pour Déclencheurs Manuels gamme 2000, MCP et WCP.



PS 243-U007 (80343)



Volet de protection pour déclencheur manuel MCP et WCP

Volet de protection pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP.

**Données techniques**

Indice de protection IP44



781695



Couvercle de protection transparent pour déclencheur manuel

Couvercle de protection transparent pour Déclencheur Manuel.

**Données techniques**

Température ambiante	-40 °C ... 49 °C
Indice de protection	IP44
Matériau	Polycarbonate
Poids	environ. 590 g
Dimensions	L: 180 mm H: 260 mm P: 100 mm



Exemple d'application

781698

## Distanceur pour montage couvercle de protection 781695



Distanceur pour montage couvercle de protection 781695.

### Données techniques

Poids

environ. 510 g

Dimensions

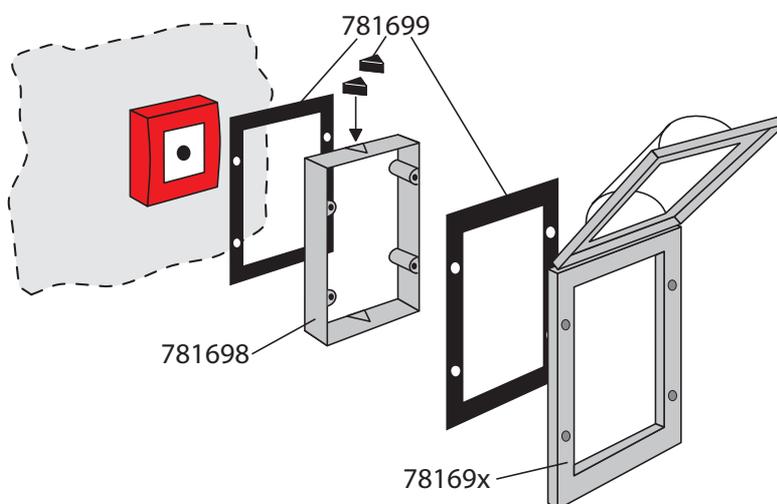
L: 180 mm H: 260 mm P: 50 mm

781699

## Kit IP55 joint de protection pour couvercle et distanceur 781695 et 781698



Kit IP55 joint de protection pour couvercle et distanceur 781695 et 781698.



Exemple d'application



## Systèmes adressables

Équipements de Contrôle et de signalisation	20-34
Accessoires et interfaces spécifiques	35-36
Coupleurs	37
Dispositifs d'entrées / sorties	38-39
Technologie réseaux	40-44
Tableaux de reports	45
Détecteurs IQ8Quad	46-52
Détecteurs pour zones à risque	53-56
Socles	57
Accessoires	58-61
Accessoires pour montage en gaine	62-63
Déclencheurs manuels	64-65
Composants radio	66-73
Accessoires de tests Détecteurs automatiques	74-79

## ECS 800: Equipement de Contrôle et de Signalisation adressable

788750

Equipement de Contrôle et de Signalisation adressable ECS 800 127 points



## Caractéristiques

## Caractéristiques du tableau:

- 72 zones par tableau
- 127 points par bus maximum
- Une sortie report autorisant le pilotage de 31 tableaux répéteurs
- 1 Liaison JBus pour CMSI
- Historique de 200 évènements
- Pour chaque sortie : 1 relais CRT Pouvoir de coupure: 2A/30Vcc ou 1A/60Vcc
- Sortie 12V : De 11,4 Vcc à 12,6 Vcc, courant maxi: 0,3 A
- Sortie 24V : De 19 Vcc à 30 Vcc, courant maxi : 0,25A
- Conforme aux normes : EN 54-2:A1, EN54-4:A2, NF S 61-936, NF S 61 940
- Marquage CE DPC et NF-SSI

## Caractéristiques de l'UGA:

- 2 sorties diffuseurs sonores (fonctionnant en parallèle)
- Caractéristiques de chaque sortie :
- Si utilisation de l'alimentation interne: tension de sortie : 24 Vcc,
- courant maxi : 450mA
- Si utilisation d'une alimentation externe 24 Vcc
- Tension de sortie : 24 Vcc, courant maxi : 2A
- Si utilisation d'une alimentation externe 48 Vcc
- Tension de sortie : 48 Vcc, courant maxi 1A
- 1 contact relais auxiliaire CRT
- Pouvoir de coupure: 2A/30Vcc ou 1A/60Vcc

## Certification: NF-SSI

L' ECS 800 est un Equipement de Contrôle et de Signalisation adressable pouvant gérer 127 points de détection sur 1 bus rebouclé. L'ECS 800 est un tableau « plug and play » avec reconnaissance et adressage automatique des points de détection sur le bus rebouclé. L' ECS 800 permet le raccordement des détecteurs des séries 3000 et IQ8Quad des DM des séries 8000 et IQ8Quad et les organes intermédiaires OI3000, OI3001 et RZT8000. L'ECS 800 possède une fonction UGA conforme à la norme NF S 61-936, avec 2 lignes de diffuseurs sonores. Un logiciel de configuration est livré avec le tableau pour paramétrage des libellés, zones, relais, ...

## Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	12 V cc /300 mA 24 V cc/250 mA
Capacité des batteries	2 x 12 V / 7 Ah (ECS), 2 x 12 V 1,2 Ah (UGA)
Température ambiante	0 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP315
Boîtier	ABS
Couleur	gris, Pantone 538
Poids	Approx. 3.1 kg (sans batterie)
Dimensions	L: 355 mm H: 375 mm P: 115 mm



Emplacement pour 2 batteries de 12V/7Ah et 2 batteries 12V/1,2Ah.



Équipement de contrôle complet comprenant le logiciel de paramétrage, le matériel d'installation et le manuel d'installation et d'utilisation. Les batteries sont incluses.

## Accessoires

785108	Tableau Répéteur d'exploitation REP LCD 800 à écran pour ECS 800
722384	Organe intermédiaire esserbus® O1 3000
722385	Organe intermédiaire esserbus® O1 3001
802371	Détecteur de fumée optique IQ8Quad O
802271	Détecteur de chaleur thermovélocimétrique IQ8Quad TD
802171	Détecteur de chaleur thermostatique IQ8Quad TM
802375	Détecteur multicapteurs optique thermique IQ8Quad OTblue
802374	Détecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O²T
804973	Déclencheur manuel IQ8, boîtier rouge avec membrane plastique
80166	Module reset pour détecteur linéaire
772388.10	Organe intermédiaire esserbus RZT8000

## Tableau répéteur d'exploitation

785108

Tableau Répéteur d'exploitation REP LCD 800 à écran pour ECS 800

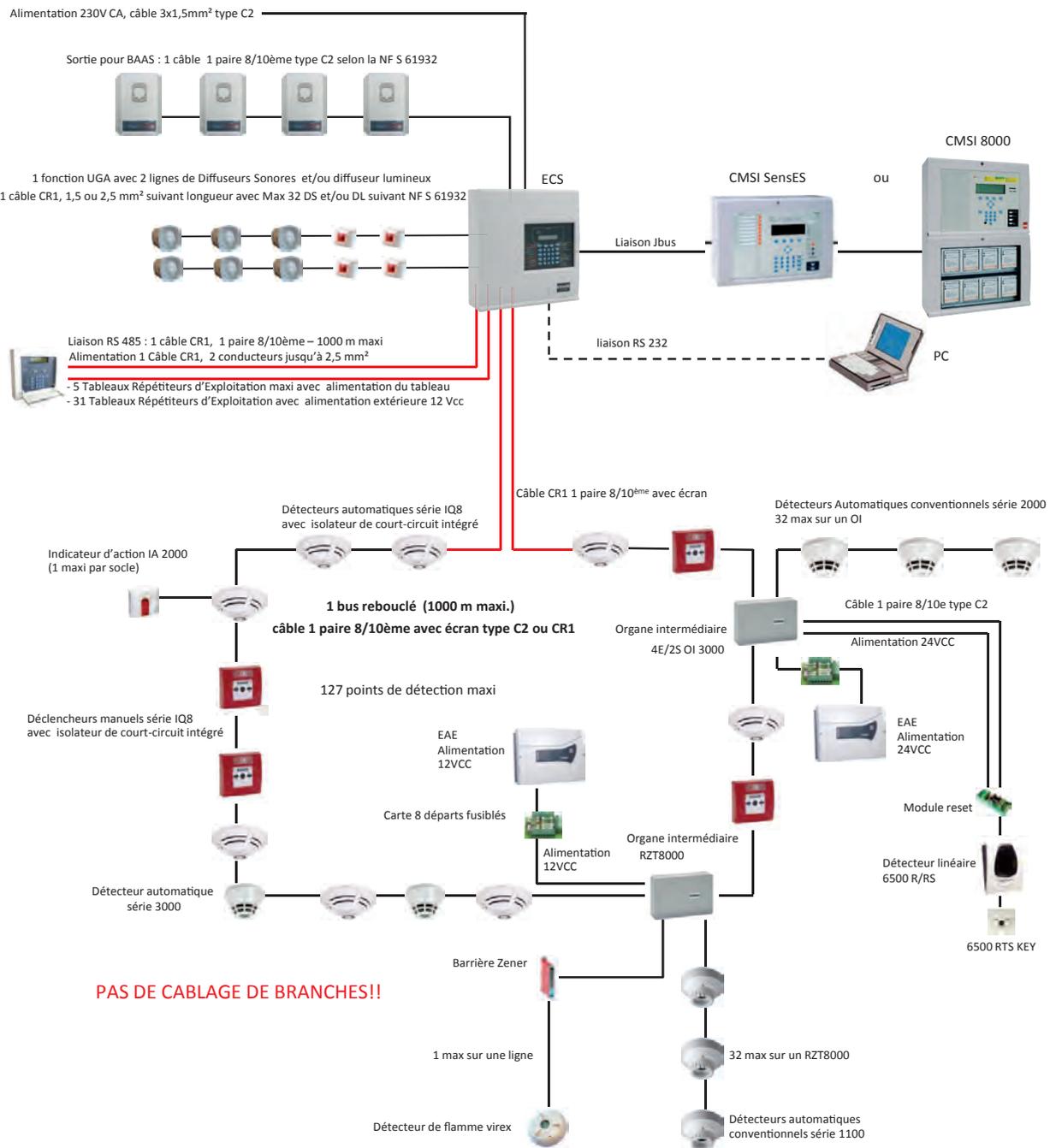
**Certification: NF-SSI**

Le tableau répéteur d'exploitation REP LCD 800 permet le report à distance de la signalisation visuelle et sonore des différents états de l'Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable ECS 800. Le REP LCD 800 est un Tableau Répéteur d'exploitation utilisé sur les sites où la surveillance humaine est assurée alternativement à partir de l'ECS ou du (des) Tableau(x) Répéteur(s) d'exploitation. Le paramétrage se fait au travers de l'ECS 800.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	8.5 ... 14 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 30 mA
Courant de l'alarme	Approx. 60 mA
Température ambiante	0 °C ... 45 °C
Température de stockage	0 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS
Couleur	blanc, type RAL 9001
Poids	environ. 750 g
Dimensions	L: 206 mm H: 177 mm P: 48.5 mm

## Synoptique ECS 800, SSI cat. A: SDI + EA type 1



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).

## IQ8Control



### Caractéristiques

- Max. six micromodules
- Fonctionnement du bus rebouclé protégé contre les courts-circuits
- Type de câble : 1 paire 8/10 avec écran (C2 ou CR1 suivant norme en vigueur)
- Jusqu'à 127 points par bus / zones de détection par bus
- Jusqu'à 31 transpondeurs esserbus® par bus
- Carte trois relais programmables
- Interface TTY, RS485 ou RS 232
- Intégration au réseau essernet® : jusqu'à 31 tableaux de détection d'incendie (1000m max. entre chaque tableau)
- Connexion au superviseur graphique WINMAG-plus via interface en série essernet® (SEI)
- ECS avec affichage alphanumérique
- Mémoire d'événements pouvant atteindre 10.000 événements
- Tous les micromodules de l'ECS 8000M sont compatibles
- 1 batterie 12V/24Ah avec circuit de contrôle
- Entrée surveillée pour unité d'alimentation externe
- Conforme aux normes EN 54-2 A1, EN 54-4 A2
- Marquage : CE DPC et NF-SSI

### Caractéristiques supplémentaires IQ8 Control µ

- 2 sorties diffuseurs sonores (fonctionnant en parallèle)
- Caractéristiques de chaque sortie :
- Si utilisation de l'alimentation interne: tension de sortie : 24 Vcc,
- courant maxi : 450mA
- Si utilisation d'une alimentation externe 24 Vcc : tension de sortie : 24 Vcc, courant maxi : 2A
- 1 contact relais auxiliaire CRT
- Pouvoir de coupure: 1A/30Vcc
- 1 batterie 12V 7Ah
- Conforme aux normes NFS-61936 et NFS-61940

### Certification: NF-SSI

L'IQ8Control est un Equipement de Contrôle et de Signalisation adressable pouvant gérer 512 points de détection sur 6 bus rebouclés esserbus® ou 4 esserbus-Plus®. Les micro-modules esserbus® autorisent une longueur maximum de 2000m (branches comprises). Les micro-modules esserbus-Plus® sont des bus de puissance autorisant une longueur max de 3500m et permettant de raccorder des détecteurs IQ8Quad avec indicateurs sonores et lumineux. L'IQ8Control fonctionne également sur le réseau rebouclé et sécurisé essernet®. Ce réseau permet de connecter 31 ECS 8000M, EUROPA 3000 ou IQ8Control sur une distance de 1000 mètres entre chaque tableau.

### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 650 mA
Capacité des batteries	1 x 12 V 24 Ah (ECS) 1 x 12 V 7 Ah (uniquement IQ8Control µ)
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-5 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS, 10% plastique renforcé, V - 0
Couleur	Gris, type Pantone 538
Poids	Approx. 6.5 kg
Dimensions	L: 450 mm H: 640 mm P: 185 mm (Coffret) L: 485 mm H: 357 mm P: 197 mm (Rack 19", 8U)

-  - Les équipements de détection d'incendie IQ8Control sont complètement compatibles avec les équipements de l'ECS 8000M
- Le boîtier et la couleur sont identiques à ceux de l'ECS 8000M
- L'IQ8Control peut uniquement être programmé à l'aide du kit de paramétrage Tools 8000

-  Équipement de contrôle et de signalisation comprenant de base : un sachet d'accessoires, le manuel d'installation et d'utilisation, 1 carte d'extension capacité 3 micromodules et 1 micromodule 3 relais.
- La ou les batteries sont incluses (suivant la version).

### Accessoires

772476	Module d'extension avec 3 emplacements supplémentaires pour micromodules
80154	Module d'interface série RS 232/TTY
80155	Module essernet® 62.5kBd
80156	Module essernet® 500kBd
80160	Coupleur esserbus® REL 3000 12 sorties relais
80161	Coupleur esserbus® LED 3000 interface 32 sortie LEDs
804382	Micromodule esserbus-Plus®
784382	Micromodule esserbus®
785102	Tableau Répétiteur d'exploitation REP LCD 3100 à écran pour ECS IQ8Control
772384	Organe intermédiaire esserbus® O1 3000
772385	Organe intermédiaire esserbus® O1 3001
772388.10	Organe intermédiaire esserbus® RZT 8000
80270	Carte 8 DF, 8 départs fusibles 500 mA
80271	Convertisseur DC/DC 12V/24Vcc
80166	Module reset, module de réarmement pour périphériques raccordés sur OI
781336	Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 12Vcc 800mA
781337	Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 24Vcc 400mA
802371	Détecteur de fumée optique IQ8Quad O
802271	Détecteur de chaleur thermovélocimétrique IQ8Quad TD
802171	Détecteur de chaleur thermostatique IQ8Quad TM
802375	Détecteur multicapteurs optique thermique IQ8Quad OTblue
802374	Détecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O²T
802385.FO	Détecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O2T/FSp
802382.FO	Détecteur optique de fumée IQ8Quad O/SO
804973	Déclencheur manuel IQ8, boîtier rouge avec membrane plastique
805595	IQ8 Wireless Transpondeur
805593	Socle radio IQ8 Wireless
805601	Interface IQ8 Wireless rouge
805602	Interface IQ8 Wireless blanche
805594.10	IQ8Wireless Gateway

808296F (808296)

### IQ8Control M sans UGA en coffret



Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable IQ8Control M en coffret, capacité 512 points de détection, sans fonction UGA, équipé d'une carte d'extension capacité 3 micromodules pour fonctionnement avec esserbus® ou esserbus-Plus®.

808295F (808295)

### IQ8Control M sans UGA en rack



Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable IQ8Control M en rack, capacité 512 points de détection, sans fonction UGA, équipé d'une carte d'extension capacité 3 micromodules pour fonctionnement avec esserbus® ou esserbus-Plus®.

808297F (808297)

### IQ8Control μ avec UGA en coffret



Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable IQ8Control μ en coffret, capacité 512 points de détection, avec 1 fonction UGA, équipé d'une carte d'extension capacité 3 micromodules pour fonctionnement avec esserbus® ou esserbus-Plus®.

808298F (808298)

### IQ8Control μ avec UGA en rack



Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable IQ8Control μ en rack, capacité 512 points de détection, avec 1 fonction UGA, équipé d'une carte d'extension capacité 3 micromodules pour fonctionnement avec esserbus® ou esserbus-Plus®.

Cartes additionnelles pour IQ8Control

784382.D0 (784382)



Micromodule esserbus®

Le micromodule esserbus® est une carte de bus rebouclé pouvant accueillir au maximum 127 points de détection répartis sur la voie de transmission principale ou sur des dérivations appelées branches. Le micromodule esserbus® 8 bits autorise une longueur de bus de 2000 mètres (branches comprises).

Données techniques

Courant de repos Approx. 25 mA

804382.D0 (804382)



Micromodule esserbus-Plus®

Le micromodule pour bus de puissance esserbus®-plus est réservé aux ECS IQ8Control. Il autorise une longueur de bus de 3500 mètres (branches comprises).

Données techniques

Courant de repos Approx. 25 mA

784842.F0 (80154)



Module d'interface série RS 232/TTY

Le micromodule RS 232 / TTY met à disposition une sortie RS232 ou TTY pour le raccordement d'une imprimante ou une liaison vers le CMSI 8000 ou SensES.

Données techniques

Courant de repos Approx. 35 mA (RS 232)  
Approx. 55 mA (TTY)

787531



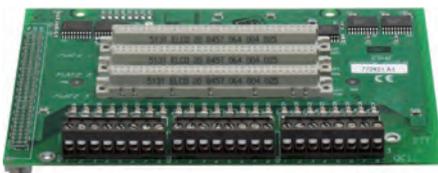
Module à 3 relais

Module à 3 relais avec fonctions de sortie pouvant être programmées en tant que contacts NC ou NO, 3 sorties de relais à enclenchement « surveillées ».

Données techniques

Courant de repos Approx. 5 mA  
Pouvoir de coupure max. 30 Vcc / 1 A par sortie

772476



Module d'extension avec 3 emplacements supplémentaires pour micromodules

La carte d'extension permet la mise en place de 3 micromodules supplémentaires et permet d'étendre la capacité de l'IQ8 Control à 6 micromodules au total.

Données techniques

Courant de repos Approx. 5 mA (sans micromodule)

 Le module d'extension 772476 peut uniquement être utilisé avec l'équipement de contrôle et de signalisation IQ8Control M ou µ.

784840.10 (80155)



Micromodule réseaux essernet® 62.5kBd

Le micromodule essernet® assure la mise en réseau de EUROPA 3000, ECS 8000 M, IQ8 Control ou carte SEI sur un anneau sécurisé (tolérant une coupure ou un court-circuit) pouvant comporter 16 tableaux de détection incendie adressables de la gamme ESSER (sauf ECS 800).

Données techniques

Consommation en veille @ 9 Vcc Approx. 150 mA  
Longueur du câble 1000 m  
Câble Câble CR1 avec écran 1 paire 0,8 mm²

784841.10 (80156)

### Micromodule réseaux essernet® 500 kBd



Le micromodule essernet® assure la mise en réseau de EUROPA 3000, ECS 8000 M, IQ8Control ou carte SEI sur un anneau sécurisé (tolérant une coupure ou un court-circuit) pouvant comporter 31 tableaux de détection incendie adressables de la gamme ESSER (sauf ECS 800).

#### Données techniques

Consommation en veille @ 9 Vcc

Longueur du câble

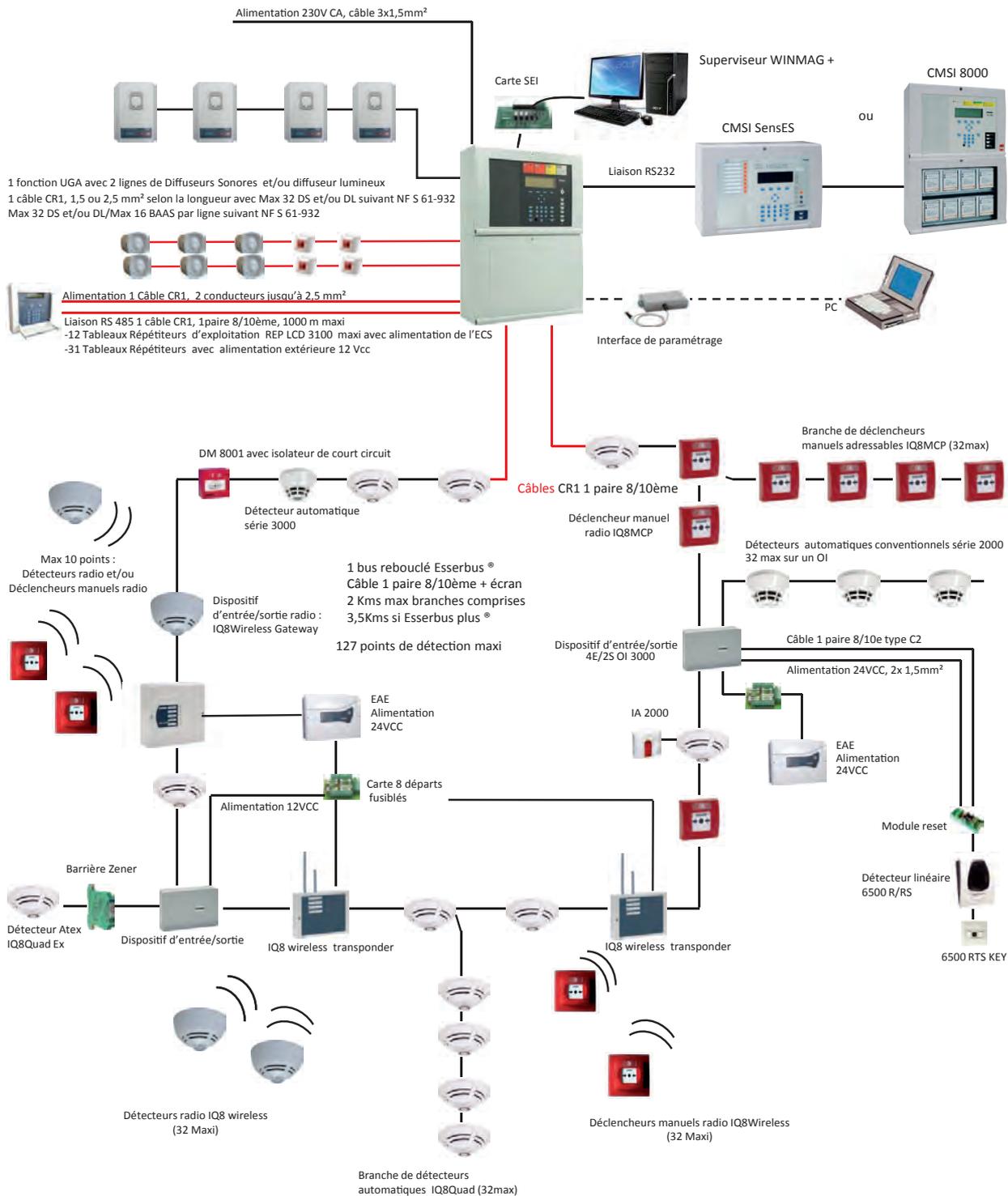
Câble

Approx. 150 mA

1000 m

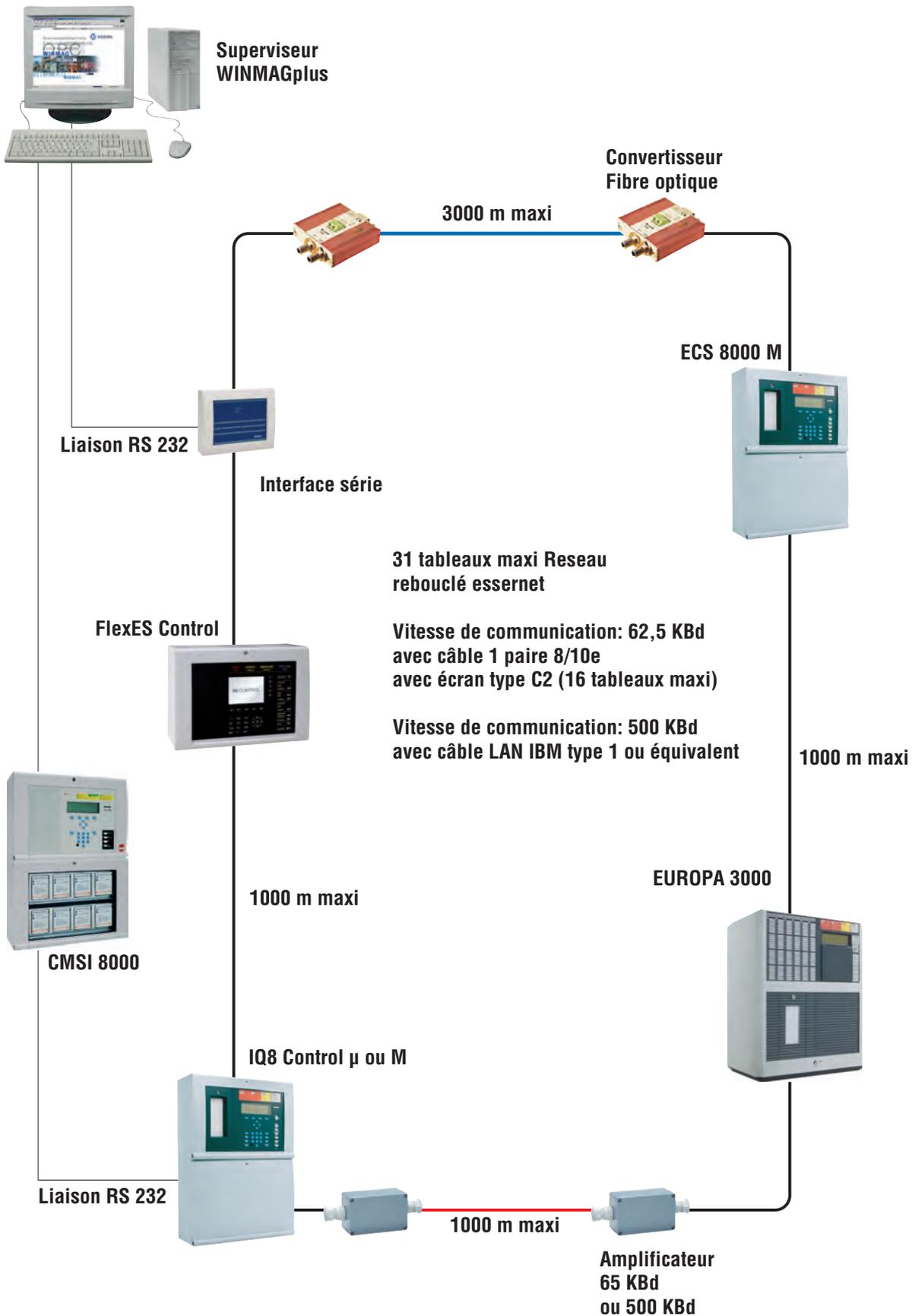
Câble CR1 IBM type 1, 2 ou 6 ou équivalent

## Synoptique IQ8Control M et $\mu$ , SSI cat. A: SDI + EA type 1



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NF S 61-932 et R7).

Synoptique essernet



## FlexES Control



### Certification: NF-SSI

Le FlexES Control est un Equipement de Contrôle et de Signalisation adressable pouvant gérer jusqu'à 1024 points de détection sur 18 bus rebouclés esserbus®/ esserbus-Plus®. Les modules esserbus®/ esserbus-Plus® autorisent une longueur maximum de 3500m (branches comprises) et permettent de raccorder des détecteurs IQ8Quad avec indicateurs sonores et lumineux. Le module redondant garantit un fonctionnement sécurisé et aucune fonctionnalités ne sera perdu en cas de problème du module principale.

Le FlexES Control fonctionne également sur le réseau rebouclé et sécurisé essernet®. Ce réseau permet de connecter 31 ECS 8000M, EUROPA 3000, IQ8Control ou FlexES Control sur une distance de 1000 mètres entre chaque tableau.

### Caractéristiques

- Jusqu'à 18 modules (esserbus®, esserbus® GT...)
- Modules pluggable à chaud.
- Micromodules Esserbus® en version non isolé et isolé galvaniquement.
- Mixage esserbus® et esserbus®-Plus possible dans le même E.C.S.
- Fonctionnement du bus rebouclé protégé contre les courts-circuits.
- Type de câble : 1 paire 8/10 avec écran (C2 ou CR1 suivant norme en vigueur).
- Jusqu'à 127 points par bus / zones de détection par bus
- Jusqu'à 31 transpondeurs esserbus® par bus
- Redondance CPU.
- Jusqu'à 1024 points (avec le second module de contrôle redondance).
- Utilisation intuitive de la face avant avec le 'Night design'.
- Face avant programmable pour créer des touches de raccourci utilisateur (niveau 1 ou 2).
- Interface TTY, RS485
- Intégration au réseau essernet® : jusqu'à 31 tableaux de détection d'incendie (1000m max. entre chaque tableau)
- Connexion au superviseur graphique WINMAG-plus via interface en série essernet® (SEI)
- Mémoire d'événements pouvant atteindre 10.000 événements
- Alimentation modulaire (adaptable aux besoins).
- Compatible tools8000.
- Mise à jour logiciel de tous les éléments.
- Conforme aux normes EN 54-2 A1, EN 54-4 A2
- Marquage : CE et NF-SSI

### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS
Couleur	Gris type RAL 538

**FX808392F**



### Caractéristiques

- Technologie bus/ligne combinable avec intelligence distribuée
- Fonctionnalité configurable des modules utilisés
- Disponibilité accrue grâce à une redondance de secours des modules esserbus
- Redondance intégrale de secours pour les zones de surveillance jusqu'à 48 000 mètres carrés ou plus de 512 détecteurs d'incendie
- Interfaces : essernet®, futur FlexES com, USB, Ethernet, RS485, TTY
- Fonctionnement de dispositifs d'alarme alimentés par un bus en anneau (visuel / sonore / langue) dans différents domaines d'alertes via esserbus®-PLus
- Alimentation en cascade jusqu'à 450 W selon la norme EN 54-4
- Longueur de la ligne en boucle (esserbus®) jusqu'à 3,5 km
- Fonctionnement de différents coupleurs de bus d'entrée / de sortie
- Mémoire d'événements avec 10 000 entrées
- Fonctionnement de composants radio certifiés NF-SSI avec mesure de l'intensité du signal
- Paramétrage et programmation directement via USB
- Possibilité d'une isolation galvanique des bus rebouclés
- Possibilité de monter des modules à chaud sans mise hors service

### En liaison avec l'unité d'affichage et de commande

- Unité d'affichage et de commande avec écran couleur TFT 5,7"
- Clavier capacitif pour un fonctionnement tactile
- Conception « night design » commandée par programme avec menu du clavier interactif

**FlexES Control FX2 (2 boucles)**

### Certification: NF-SSI

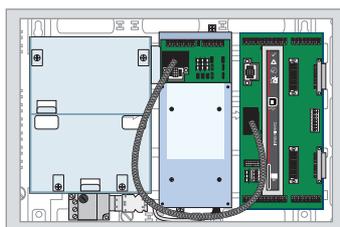
Version de base pour l'installation d'un système de détection incendie avec carte fond du panier pour deux connecteurs de module max.

### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant nominal	0.8 A
Tension de sortie	24 V cc
Courant de repos	Approx. 192 mA (Configuration de base sans panneau de commande)
	Approx. 348 mA
Alimentation pour dispositifs extérieurs	3 A
Capacité des batteries	2 x 12 V / 24 Ah
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS
Couleur	Gris type RAL 538
Poids	Approx. 6.5 kg
Dimensions	L: 450 mm H: 320 mm P: 185 mm



Comprenant 1 x module d'alimentation, 1 x module de connexion EV, 1 x panneau arrière, 1 x module de commande, 1 x châssis, 1 x support de module et 1 face avant.



**FlexES Control FX2**

FX808394F



## Caractéristiques

- Technologie bus/ligne combinable avec intelligence distribuée
- Fonctionnalité configurable des modules utilisés
- Disponibilité accrue grâce à une redondance de secours des modules esserbus
- Redondance intégrale de secours pour les zones de surveillance jusqu'à 48 000 mètres carrés ou plus de 512 détecteurs d'incendie
- Interfaces : essernet®, futur FlexES com, USB, Ethernet, RS485, TTY
- Fonctionnement de dispositifs d'alarme alimentés par un bus en anneau (visuel / sonore / langue) dans différents domaines d'alertes via esserbus®-PLus
- Alimentation en cascade jusqu'à 450 W selon la norme EN 54-4
- Longueur de la ligne en boucle (esserbus®) jusqu'à 3,5 km
- Fonctionnement de différents coupleurs de bus d'entrée / de sortie
- Mémoire d'événements avec 10 000 entrées
- Fonctionnement de composants radio certifiés NF-SSI avec mesure de l'intensité du signal
- Paramétrage et programmation directement via USB
- Possibilité d'une isolation galvanique des bus rebouclés
- Possibilité de monter des modules à chaud sans mise hors service

## En liaison avec l'unité d'affichage et de commande

- Unité d'affichage et de commande avec écran couleur TFT 5,7"
- Clavier capacitif pour un fonctionnement tactile
- Conception « night design » commandée par programme avec menu du clavier interactif

FlexES Control FX10 (10 boucles)

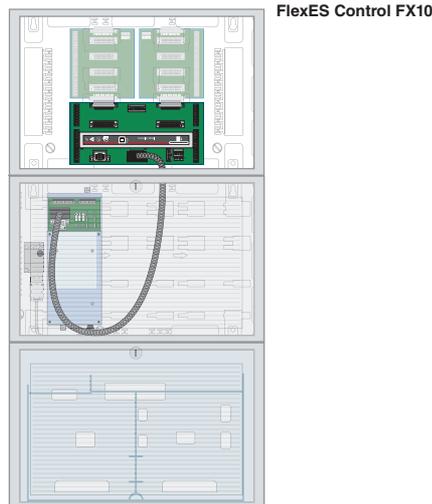
Certification: NF-SSI

## Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant nominal	0.8 A
Tension de sortie	24 V cc
Courant de repos	Approx. 192 mA (Configuration de base sans panneau de commande)
	Approx. 348 mA
Alimentation pour dispositifs extérieurs	3 A
Capacité des batteries	2 x 12 V / 24 Ah
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS, 10 % de fibre de verre renforcée, V - 0
Couleur	Gris type Pantone 538
Poids	Approx. 0 kg
	Approx. 17 kg (y compris la face avant et sans batterie)
Dimensions	L: 450 mm H: 960 mm P: 185 mm

 Extensible jusqu'à max. dix emplacements de module via un support de module d'extension facultatif.  
Des batteries supplémentaires se logent dans un ou plusieurs boîtiers d'extension.

 1 x Interface Homme Machine FX808324  
1 x ensemble d'étiquetage FX808415



FX808397F



## Caractéristiques

- Technologie bus/ligne combinable avec intelligence distribuée
- Fonctionnalité configurable des modules utilisés
- Disponibilité accrue grâce à une redondance de secours des modules esserbus
- Redondance intégrale de secours pour les zones de surveillance jusqu'à 48 000 mètres carrés ou plus de 512 détecteurs d'incendie
- Interfaces : essernet®, futur FlexES com, USB, Ethernet, RS485, TTY
- Fonctionnement de dispositifs d'alarme alimentés par un bus en anneau (visuel / sonore / langue) dans différents domaines d'alertes via esserbus®-PLus
- Alimentation en cascade jusqu'à 450 W selon la norme EN 54-4
- Longueur de la ligne en boucle (esserbus®) jusqu'à 3,5 km
- Fonctionnement de différents coupleurs de bus d'entrée / de sortie
- Mémoire d'événements avec 10 000 entrées
- Fonctionnement de composants radio certifiés NF-SSI avec mesure de l'intensité du signal
- Paramétrage et programmation directement via USB
- Possibilité d'une isolation galvanique des bus rebouclés
- Possibilité de monter des modules à chaud sans mise hors service

## En liaison avec l'unité d'affichage et de commande

- Unité d'affichage et de commande avec écran couleur TFT 5,7"
- Clavier capacitif pour un fonctionnement tactile
- Conception « night design » commandée par programme avec menu du clavier interactif

FlexES Control FX18 (18 boucles)

Certification: NF-SSI

## Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant nominal	0.8 A
Tension de sortie	24 V cc
Courant de repos	Approx. 192 mA (Configuration de base sans panneau de commande)
	Approx. 348 mA
Capacité des batteries	2 x 12 V / 24 Ah
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS, 10 % de fibre de verre renforcée, V - 0
Couleur	Gris type Pantone 538
Poids	Approx. 0 kg
	Approx. 17 kg (iy compris la face avant mais sans batterie)
Dimensions	L: 450 mm H: 960 mm P: 185 mm

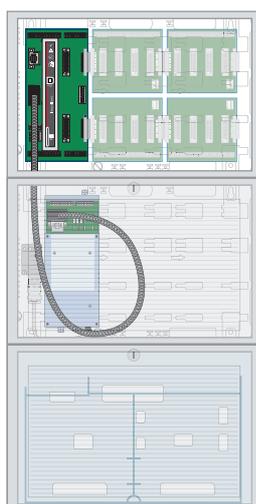


Extensible jusqu'à max. 18 emplacements de module via un support de module d'extension en option.

Des batteries supplémentaires se logent dans un ou plusieurs boîtiers d'extension.



1 x Interface Homme Machine FX808324  
1 x ensemble d'étiquetage FX808415



FlexES control FX18

## Accessoires pour FlexES Control

## FX808322



## Support de module d'extension 1

Support de module d'extension destiné à recevoir quatre modules, avec des bornes débrochantes.

Les modules se bloquent automatiquement lors du montage et peuvent être remplacés sans outil.

Lorsque vous utilisez le support de module d'extension 1 en montage horizontal, les bornes pointent vers le bas ; en cas de montage vertical, elles pointent vers la gauche.

## Données techniques

Poids	environ. 175 g
Dimensions	L: 170 mm H: 120 mm P: 25 mm

## FX808323



## Support de module d'extension 2

Support de module d'extension destiné à recevoir quatre modules, avec des bornes débrochantes.

Les modules se bloquent automatiquement lors du montage et peuvent être remplacés sans outil.

Lorsque vous utilisez le support de module d'extension 2 en montage horizontal, les bornes pointent vers le haut ; en cas de montage vertical, elles pointent vers la droite.

## Données techniques

Poids	environ. 175 g
Dimensions	L: 140 mm H: 120 mm P: 25 mm

## FX808331



## Module esserbus® et esserbus®-PLus

Module intégré dans un boîtier de protection plastique pour la connexion d'un bus rebouclé.

Le mixage esserbus® et esserbus®-PLUS est possible dans un même ECS. Jusqu'à 18 bus peuvent être connectés dans un coffret, suivant le type de FlexES Control utilisé et le nombre d'emplacement disponible.

Jusqu'à quatre modules sans isolation galvanique peuvent être utilisés dans l'ECS. Le type de module avec isolation galvanique (GT) est nécessaire à partir du cinquième module esserbus®/esserbus®-Plus. Le mixage de modules avec/sans isolation galvanique est possible.

## Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Poids	environ. 110 g
Dimensions	L: 27 mm H: 93 mm P: 112 mm

## Caractéristiques

- Bus rebouclé pouvant accueillir au maximum 127 points de détection répartis sur la voie de transmission principale ou sur des dérivations appelées branches
- Longueur de bus maximum de 3500 mètres (branches comprises)
- Gestion des composants radio
- Surveillance permanente de tous les éléments du bus (détecteurs, dispositifs d'entrée/sortie, ...)
- Surveillance du bus contre les court-circuit, rupture ou autre dérangement
- LEDs de diagnostic du module intégrées au coffret en plastique, pour une indication rapide de l'état de fonctionnement
- Isolateur de court-circuit intégré en entrée et sortie du module

## FX808332



### Caractéristiques

- Bus rebouclé pouvant accueillir au maximum 127 points de détection répartis sur la voie de transmission principale ou sur des dérivations appelées branches
- Longueur de bus maximum de 3500 mètres (branches comprises)
- Gestion des composants radio
- Surveillance permanente de tous les éléments du bus (détecteurs, dispositifs d'entrée/sortie, ...)
- Surveillance du bus contre les courts-circuit, rupture ou autre dérangement
- LEDs de diagnostic du module intégrées au coffret en plastique, pour une indication rapide de l'état de fonctionnement
- Isolateur de court-circuit intégré en entrée et sortie du module
- Au delà de quatre modules esserbus®/esserbus®-Plus dans un même ECS, il faut utiliser le module avec isolation galvanique

## esserbus®/esserbus®-PLus- GT avec isolation galvanique

Module intégré dans un boîtier de protection plastique pour la connexion d'un bus rebouclé avec isolation galvanique.

Le mixage esserbus® et esserbus®-PLus est possible dans un même ECS. Jusqu'à 18 bus peuvent être connectés dans un coffret, suivant le type de FlexES Control utilisé et le nombre d'emplacement disponible.

Jusqu'à quatre modules sans isolation galvanique peuvent être utilisés dans l'ECS. Le type de module avec isolation galvanique (GT) est nécessaire à partir du cinquième module esserbus®/esserbus®-PLus. Le mixage de modules avec/sans isolation galvanique est possible.

### Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Poids	environ. 110 g
Dimensions	L: 27 mm H: 93 mm P: 112 mm

## FX808328.RE



## Module de Contrôle Redondance

Le Module de Contrôle Redondance est utilisé au delà de 512 points de détection incendie sur le même ECS FlexES Control.

Son emplacement est toujours sur le module de base.

Si le premier module de Contrôle (maître) est en dérangement, toutes les fonctionnalités sont prises en charge automatiquement par le module de Contrôle Redondance (esclave) sans interruption, sans perte de fonctionnalités, ni d'information.

### Données techniques

Poids	environ. 270 g
Dimensions	L: 27 mm H: 202 mm P: 112 mm

## FX808340



## Module essernet® 62,5 kBd

Le module essernet® permet la mise en réseau du FlexES Control sur un anneau sécurisé (tolérant une coupure ou un court-circuit) pouvant comporter 16 tableaux de détection incendie adressables de la gamme ESSER.

### Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Courant de repos	Approx. 37 mA
Poids	environ. 100 g
Longueur du câble	1000 m
Câble	Câble de télécommunication I Y (St) Y n x 2 x 0,8 mm
Dimensions	L: 27 mm H: 93 mm P: 112 mm

## FX808341



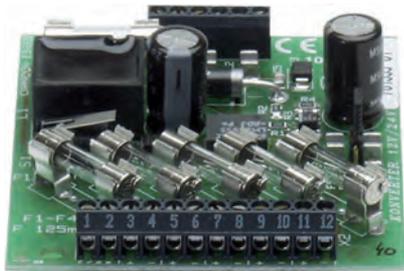
## Module essernet® 500 kBd

Le module essernet® permet la mise en réseau du FlexES Control sur un anneau sécurisé (tolérant une coupure ou un court-circuit) pouvant comporter 31 tableaux de détection incendie adressables de la gamme ESSER. Coffret en plastique avec affichages LED pour une indication rapide de l'état de fonctionnement.

### Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Courant de repos	Approx. 37 mA
Poids	environ. 100 g
Longueur du câble	1000 m
Câble	Câble CR1 IBM type 1, 2 ou 6 équivalent
Dimensions	L: 27 mm H: 93 mm P: 112 mm

781335 (80271)



### Caractéristiques

- Chaque sortie a un fusible séparé.

### Convertisseur DC/DC 12V/24Vcc

La carte CONV 12/24 alimentée par la sortie 12V de la carte mère de l'IQ8Control fournit une sortie supplémentaire de 24 Vcc 320 mA. L'utilisation peut se faire sur 4 sorties indépendantes ou sur une sortie unique suivant la configuration choisie. Chaque sortie est protégée par un fusible. Quelque soit l'utilisation choisie, la somme des courants consommés sur le 24V ne doit pas dépasser 320 mA. Dans le mode 4 sorties, le courant maximum par sortie doit rester inférieur à 125 mA. Les convertisseurs assurent également une isolation galvanique.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 15 V cc
Tension de sortie	24 V cc $\pm$ 10%
Courant de sortie	max. 4 x 125 mA ou 1 x 500 mA
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-15 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP40 (en boîtier)
Poids	environ. 150 g
Dimensions	L: 65 mm H: 72 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20616130701

781336



### Caractéristiques

- Entrées courant continu isolées électriquement
- Connecteurs prévus pour un câble de 1,5mm<sup>2</sup> max
- Protection contre les court-circuits

### Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 12Vcc 800mA

Ce convertisseur fournit 12V. La tension d'entrée 12V à 24V est issue du tableau ou d'une alimentation externe.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Tension de sortie	12 V cc $\pm$ 10%
Courant de sortie	< 800 mA
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-15 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP40 (en boîtier)
Poids	environ. 70 g
Dimensions	L: 65 mm H: 72 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20617130701

781337



### Caractéristiques

- Entrées courant continu isolées électriquement
- Connecteurs prévus pour un câble de 1,5mm<sup>2</sup> max
- Protection contre les court-circuits

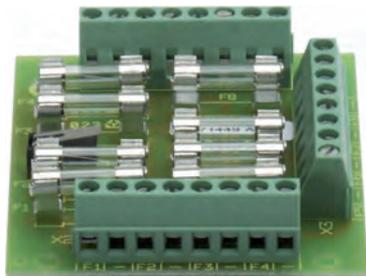
### Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 24Vcc 400mA

Ce convertisseur génère 24V comme une alimentation pour un détecteur spécial. La tension d'entrée 12V à 24V est issue du tableau ou d'une alimentation externe.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Tension de sortie	24 V cc $\pm$ 10%
Courant de sortie	< 400 mA
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-15 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP40 (en boîtier)
Poids	environ. 70 g
Dimensions	L: 65 mm H: 72 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20617130701

382040 (80270)



**Carte 8 DF, 8 départs fusibles 500 mA**

Carte de 8 départs fusibles 500 mA pour Equipements de Contrôle et de Signalisation ECS 8000 M et IQ8Control. Cette carte assure la protection de tous départs d'alimentation de l'ECS.

### Données techniques

Pouvoir de coupure	30 V CC / 1 A
Borne de connexion	0,6 mm to max. 1,5 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	-5 °C ... 50 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	≤ 95 % (sans condensation)
Poids	environ. 85 g
Dimensions	L: 65 mm H: 72 mm P: 15 mm

781332.F0 (80166)



**Module reset, module de réarmement pour OI**

Le module reset est une interface permettant le réarmement automatique de détecteurs spéciaux raccordés sur des organes intermédiaires OI 3000 ou OI 3001.

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 28 V cc
Tension de sortie	10.5 ... 28 V cc
Courant de repos	Approx. 0.5 mA
Pouvoir de coupure	30 V CC / 1 A
Dimensions	L: 37 mm H: 107 mm P: 13 mm

772382.F0 (80160)

## Coupleur esserbus® REL 3000 12 sorties relais



Les coupleurs 12 relais permettent de piloter un Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie (CMSI) conventionnel.

Coupleur esserbus® REL 3000 interface 12 sorties relais pour montage en tableau ou en baie, livré avec isolateur de court-circuit.

### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 3 mA
Pouvoir de coupure	30 Vcc / 1A (max. 3 A par transpondeur)
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP40 (avec boîtier)
Poids	environ. 110 g
Dimensions	L: 150 mm H: 82 mm P: 20 mm



Montage à l'intérieur d'un tableau

### Accessoires

788600 Boîtier de montage en saillie, gris type RAL 7035

772383 (80161)

## Coupleur esserbus® LED 3000 interface 32 sortie LEDs



Les coupleurs 32 leds permettent d'animer un synoptique à leds.

Coupleur esserbus® LED 3000 interface 32 sorties leds, avec isolateur de court-circuit.

### Données techniques

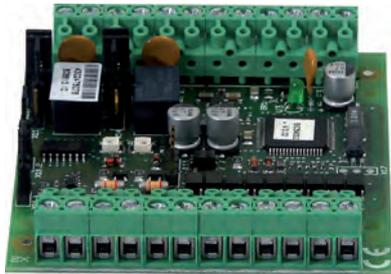
Tension d'utilisation	10 ... 15 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 3 mA
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP40 (avec boîtier)
Poids	environ. 95 g
Dimensions	L: 150 mm H: 82 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20611130701



Livré en boîtier

772384

## Transpondeur esserbus® 4 entrées/2sorties OI 3000 (ex 80162)



### Certification: NF-SSI

Les organes intermédiaires 4 entrées/2 sorties permettent la connexion de 4 zones de détection non adressables sur un bus esserbus® ou esserbus®-Plus.

L'organe intermédiaire 4 entrées/ 2 sorties comporte :

- 4 zones de détection en entrée
- 2 relais en sortie

### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 6 mA
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx.28 mA
Pouvoir de coupure	30 V CC / 1 A
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% d'humidité relative (sans condensation)
Indice de protection	IP40
Dimensions	L: 189 mm H: 131 mm P: 48 mm (boîtier)
Déclaration des performances	DoP-20614130701

 Livré en boîtier plastique

772385

## Organe intermédiaire 1 entrée esserbus® OI 3001 (ex 80163)



### Certification: NF-SSI

Idem 80162 mais l'organe intermédiaire 1 entrée comporte 1 zone de détection non adressable en entrée.

### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 6 mA
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx.28 mA
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP40
Dimensions	L: 189 mm H: 131 mm P: 48 mm (boîtier)
Déclaration des performances	DoP-20614130701

 Livré en boîtier plastique

772388.10

## Transpondeur d'intégration de zone RZT 8000



### Certification: NF-SSI

L'organe intermédiaire RZT 8000 (4 entrées, 2 sorties) est raccordé sur esserbus® ou esserbus-Plus® pour les équipements de contrôle et de signalisation IQ8Control ou ECS 800. Les détecteurs automatiques et les déclencheurs manuels (de technologie conventionnelle) peuvent être connectés sur les 4 entrées.

### Caractéristiques

- Raccordement de détecteurs de la série 1100 (Universal det) et détecteurs de flamme
- Virex et IRY2

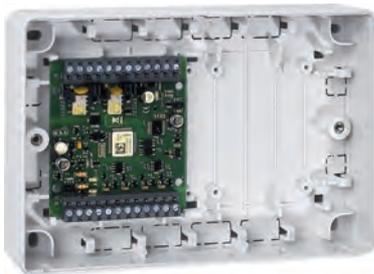
### Données techniques

Tension d'utilisation	10.5 ... 13.8 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Indice de protection	IP40
Dimensions	L: 189 mm H: 131 mm P: 48 mm (boîtier)
Déclaration des performances	DoP-20615130701

 Livré en boîtier plastique

808623.F0

Transponder esserbus® 4 entrées/2 sorties



**Certification: NF-SSI**

Dispositif d'entrée/sortie 4 entrées/2 sorties permettant la connexion de 4 zones de détection non adressables sur bus esserbus® ou esserbus -PLus®.

### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 28 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 1 mA
Consommation de courant	max. 120 mA @ 12 V DC
Pouvoir de coupure	30 V DC / 1 A
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP40
Poids	environ. 28 g
Déclaration des performances	DoP-20947130701



Avec tableau FlexES Control prévoir 1 élément de fin de ligne EOL\_I réf 808626 par entrée.



Livré avec résistance de fin de ligne pour IQ8Control et ECS800.

808626

**Elément de fin de ligne EOL\_I pour lignes d'entrées du dispositif d'entrées / sorties 808623.F0**



Il est nécessaire d'utiliser cet élément de fin de ligne avec les tableaux FlexES Control.

### Caractéristiques

- Utilisé pour surveiller les entrées des zones de détection lorsque des détecteurs conventionnels sont connectés
- Permet d'identifier les ouvertures et court-circuit
- Répond aux exigences de la norme EN 54-13

784764



## Convertisseur fibre optique pour essernet®, Multimode avec connexion mâle F-SMA

Le convertisseur fibre optique peut être installé sur le réseau essernet®, il est adapté aux fibres optiques multimodes. Connexion F-SMA mâle.

### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 30 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 100 mA
Température d'utilisation	-40 °C ... 85 °C
Température de stockage	-55 °C ... 125 °C
Indice de protection	IP40
Poids	environ. 100 g



Livré avec une connectique permettant le raccordement du module essernet.

784763



## Convertisseur fibre optique pour essernet®, Multimode avec connexion mâle F-ST

Idem 784764 mais connexion F-ST mâle.

### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 30 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 100 mA
Température d'utilisation	-40 °C ... 85 °C
Température de stockage	-55 °C ... 125 °C
Indice de protection	IP40
Poids	environ. 100 g

### Caractéristiques

- Les fibres doivent être raccordées directement sans interruption (connexion par multiplexeurs non autorisée, par exemple)
- Type de fibre G50/125 µm : l'atténuation max. autorisée de 6 dB correspond à une longueur approximative de 2000 m
- Type de fibre G62,5/125 µm : l'atténuation max. autorisée de 9 dB correspond à une longueur approximative de 3000 km
- Jusqu'à 16 voies de fibre optique par réseau essernet® possible avec une vitesse de transmission de 62,5 kBd
- Jusqu'à 31 voies de fibre optique par réseau essernet® sont possibles avec une vitesse de transmission de 500 kBd

784766

## Convertisseur fibre optique pour essernet®, Single-Mode



Interface de conversion électrique/optique pour les réseaux essernet®, fonction répéteur, pour fibre optique mono-mode (single-mode). Connexion F-ST mâle.

### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 30 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 70 mA
Consommation électrique @ 24 Vcc	35 mA
Température ambiante	-5 °C ... 50 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP40
Boîtier	Aluminium
Poids	environ. 200 g
Dimensions	L: 55 mm H: 24 mm P: 105 mm

### Caractéristiques

- Les fibres doivent être raccordées directement sans interruption (connexion par multiplexeurs non autorisée, par exemple)
- Type de fibre G9/125 µm : l'atténuation max. autorisée de 17 dB correspond à une longueur approximative de 20 km
- Type de fibre G10/125 µm : l'atténuation max. autorisée de 17 dB correspond à une longueur approximative de 20 km
- Jusqu'à 16 voies de fibre optique par réseau essernet®
- Possible avec une vitesse de transmission de 62,5 kBd
- Jusqu'à 31 voies de fibre optique par réseau essernet® sont possibles avec une vitesse de transmission de 500 kBd



Max. perte optique par FO-segments (20 km):  
G9/125 µm: 17 dB, G10/125 µm: 17 dB

784843 (80157)

## Module amplificateur réseau essernet 500 kBd



Certification: VdS

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 18 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 100 mA
Température ambiante	-10 °C ... 70 °C
Température de stockage	-20 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP65
Boîtier	Aluminium
Couleur	gris
Poids	environ. 520 g
Câble	IBM-Typ 1, -Typ 2 or -Typ 6
Dimensions	L: 125 mm H: 60 mm P: 80 mm
Déclaration des performances	DoP-20619130701

784865 (80158)

## Module amplificateur réseau essernet 62,5 kBd



Certification: VdS

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 18 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 100 mA
Température ambiante	-10 °C ... 70 °C
Température de stockage	-20 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP65
Boîtier	Aluminium
Couleur	gris
Poids	environ. 520 g
Câble	telecommunications cable IY(St)Y n x 2 x 0.8 mm
Dimensions	L: 125 mm H: 60 mm P: 80 mm
Déclaration des performances	DoP-20619130701

## Accessoires

764731

**Module de protection des surtensions pour liaisons essernet et RS 485**

Module de protection compact pour bus 1 paire haute fréquence. Longueur de ligne maximum réduite de 20m par module.

Pour CMSI 8000, utilisation possible sur ligne RS485 pour REP LCD 8000 ou sur réseau IGIS Loop.

**Données techniques**

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20

**Accessoires**

764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764733

**Module de protection des surtensions pour bus esserbus et esserbus PLUS**

Module de protection compact pour câble 1 paire. Deux modules de protection sont nécessaires pour chaque bus.

Longueur de bus maximum réduite de 50 m par module.

Pour CMSI 8000, utilisation possible avec carte bus.

**Données techniques**

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP20 (connecté)

**Accessoires**

764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764730

**Module de protection des surtensions pour liaisons TTY et zones conventionnelles**

Module de protection compact pour interface TTY et zone conventionnelle. Protection d'interfaces symétriques 2 paires avec séparation galvanique.

Pour CMSI 8000, utilisation possible sur ligne d'entrée DM conventionnelles carte 12 boucles.

**Données techniques**

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20

**Accessoires**

764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764737

**Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x**

Embase universelle pour tous les modules de protection. Montage sur rail DIN oméga. Pas d'interruption du signal lors du retrait du module.

**Données techniques**

Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP20

 Système de fixation sans outil sur rails DIN 35 mm.

764732

**Module de protection des surtensions sur alimentation secteur**

Module de protection 230 V comprenant le support et le module de protection. Il intègre un contact libre de potentiel pour information défaut.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20



Support de base et module de protection connecté.

764707

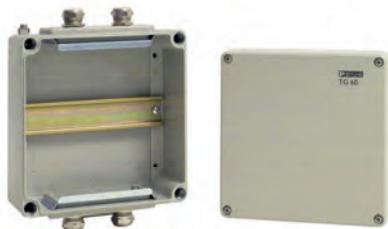
**Boîtier de protection IP65 pour parasurtenseurs**

Boîtier aluminium équipé d'un rail DIN. 4 passes câbles en dehors du boîtier. Couverture fermée par 4 vis imperdables. Dimensions d'installation 5DU (1DU = 17,5 mm)

**Données techniques**

Indice de protection	IP65
Dimensions	L: 160 mm H: 134 mm P: 120 mm

764710

**Boîtier de protection IP65 pour parasurtenseurs**

Idem 764707 mais 9DU.

**Données techniques**

Indice de protection	IP65
Dimensions	L: 200 mm H: 200 mm P: 120 mm

788600

**Boîtier pour montage en saillie, gris**

Boîtier permettant l'intégration des transpondeurs esserbus®.

**Données techniques**

Indice de protection	IP40
Matériau	ABS
Couleur	gris, type RAL 7035
Dimensions	L: 189 mm H: 131 mm P: 47 mm

784744

## Module adaptateur ADP-N3E pour IQ8Control (ESPA 4.4.4)



L'interface ESPA 4.4.4 permet le raccordement d'un système de recherche de personnes ou d'installations téléphoniques avec les tableaux IQ8Control ou ECS 8000 M (sortie TTY). Cette fonctionnalité est utilisée par exemple dans les établissements de soins afin d'alerter le personnel soignant en cas d'événements sur le SDI. Grâce au protocole ESPA 4.4.4, les messages de la centrale incendie sont directement affichés sur le système de recherche de personnes. Une sonnerie ainsi qu'un message s'affichant sur l'écran du système de recherche de personnes signalent les événements de manière différenciée (par ex. en fonction du lieu, de l'origine et du type d'évènement).

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 30 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 55 mA
Pouvoir de coupure	30 V DC / 1 A
Borne de connexion	max 2 x 0.8 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	-5 °C ... 40 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Poids	environ. 100 g
Dimensions	L: 80 mm H: 150 mm P: 30 mm

 Le raccordement d'un système de recherche de personnes nécessite l'utilisation d'un séparateur galvanique ou d'un port RS232, il est nécessaire d'utiliser le module adaptateur ADP-PRS-422 (Réf. 784753). Le câble de liaison entre la carte ADP-N3E et l'ADP-PRS-422 ne doit pas excéder 1000 m.

784753

## Module adaptateur ADP-PRS-422 ESPA pour IQ8Control (ESPA 4.4.4)



Le module adaptateur ADP-PRS-422 permet d'assurer une isolation galvanique avec le système de recherche de personnes ou DECT. Il doit être installé à l'intérieur même du système de recherche (par exemple dans un boîtier à rails de type C) ou bien dans un boîtier externe à proximité de celui-ci (maxi 15 m).

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 30 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 5 mA
Dimensions	L: 100 mm H: 80 mm P: 20 mm



## Tableau répéteur LCD

785102

## Tableau Répéteur d'Exploitation REP LCD 3100



## Certification: NF-SSI

Le Tableau Répéteur d'Exploitation REP LCD 3100 permet le report à distance de la signalisation visuelle et sonore des différents états des Equipements de Contrôle et de Signalisation adressables ECS 8000 M et IQ8Control.

Le REP LCD 3100 est un Tableau Répéteur d'Exploitation utilisé sur les sites où la surveillance humaine est assurée alternativement à partir de l'ECS ou du (des) Tableau(x) Répéteur(s) d'exploitation. Le REP LCD 3100 permet, par paramétrage à l'aide du Tools 8000, d'avoir une sélection des messages en associant le fonctionnement de différents Tableaux Répéteurs aux déclenchements de zones de détection.

## Caractéristiques

- Affichage des informations concernant l'état des zones et des détecteurs de l'ECS avec texte additionnel
- Mémoire d'évènements de 200 messages
- Libre programmation de max 4000 messages additionnels, chacun de 2x20 caractères
- Messages séquentiels via touches de défilement
- Surveillance de la ligne de communication avec l'ECS grâce à une source d'alimentation interne
- Test de fonction des éléments d'affichage

## Données techniques

Tension d'utilisation	8.5 ... 14 V cc
Courant de repos	Approx. 30 mA
Courant de l'alarme	Approx. 60 mA
Température ambiante	0 °C ... 45 °C
Température de stockage	0 °C ... 50 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	ABS
Couleur	Blanc type RAL 9001
Poids	environ. 750 g
Dimensions	L: 206 mm H: 177 mm P: 48.5 mm

Détecteurs d'incendie automatiques intelligents destinés à la protection des personnes et des biens.

Caractéristiques des détecteurs de série IQ8Quad :

### **Les avantages**

- Conçu pour fonctionner avec les systèmes de détection incendie adressables de la marque Esser by Honeywell
- Une gamme complète de détecteurs intelligents
- Détecteurs multicapteurs pour la détection de tous types de feu, même dans les conditions de fonctionnement les plus difficiles
- Détecteurs intégrant un isolateur de court-circuit
- Chaque détecteur enregistre tout au long de sa vie les principaux événements (Temps, Alarme, Pré-alarme...) ainsi que, pour les détecteurs possédant un capteur optique, l'état de sa chambre d'analyse.

### **Différentes options d'installation**

Bus permettant la gestion :

- Jusqu'à 127 détecteurs ou déclencheurs manuels par bus
- Jusqu'à 127 zones de détection par bus

### **Mise en service simplifiée**

- Adressage automatique des détecteurs
- Assignation fixe des adresses de localisation des détecteurs, même après remplacement ou ajout de détecteurs
- Localisation des ruptures de câble et des courts-circuits sur le bus
- Voyant intégré utilisé comme indicateur d'alarme et comme indicateur pour les détecteurs en service – adaptation aux changements de conditions de fonctionnement
- Voyant dédié à l'indication du fonctionnement (LED vert)

### **Adaptation automatique aux conditions environnementales changeantes**

- Compensation des niveaux de pression de l'air, d'humidité, de concentration de fumée
- Compensation électronique des influences à long terme de l'encrassement

### **Détection fiable**

- Sensibilité des détecteurs multicapteurs constante pour tous types de feu
- La conception des détecteurs IQ8Quad leur garantit une grande immunité aux interférences électromagnétiques

### **Suppression fiable des fausses alarmes**

- Grande immunité contre les fausses alarmes grâce à une analyse permanente des différents critères des capteurs
- Les signaux ne correspondant pas aux feux sont éliminés en utilisant des filtres algorithmiques – auto-surveillance électronique des détecteurs
- Surveillance continue de la boucle même lors de courts-circuits grâce à la présence d'isolateur de court-circuit intégré à chaque point
- Surveillance automatique de tous les capteurs afin de garantir leur capacité opérationnelle et leur bon état

### **Fiabilité améliorée du fonctionnement**

- Tolérance aux courts-circuits et aux ruptures de câble grâce à la surveillance de part et d'autre de la boucle
- Décision d'alarme à partir du détecteur
- Maintient de la surveillance de la transmission de l'information feu même en cas de perte de la communication

### **Maintenance**

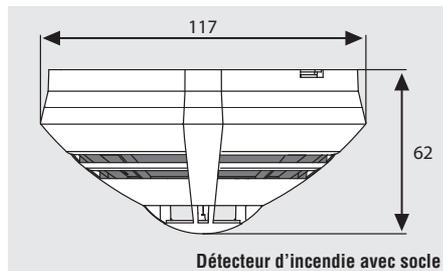
- Identification des détecteurs de chaleur grâce à un cercle noir sur le diffuseur placé au sommet
- Compteur du temps de fonctionnement pour chaque détecteur
- Compteur d'alarmes pour chaque détecteur
- Vérification permanente de l'état du bus
- Interrogation des données de fonctionnement de tous les détecteurs sur la boucle grâce à l'outil de paramétrage et de maintenance sur PC le tools 8000

### **Gamme étendue d'accessoires**

- Socle standard ou socle à relais

- Adaptateur de socle pour le montage sur plafond
- Protection contre la poussière pour détecteur d'incendie ou socle
- Kit de montage pour faux plafond
- Socle Wireless

## Détecteurs ponctuels interactifs adressables



### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Vitesse de l'air	0 ... 25.4 m/s
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP43 (avec socle + option)
Matériau	ABS
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 110 g
Dimensions	Ø: 117 mm H: 49 mm (62 mm avec le socle)

- Couleur spéciale sur demande. Nous consulter.  
Les hauteurs d'installation sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.  
La mise en service, le test et la maintenance des détecteurs peuvent être réalisés grâce au logiciel Tools 8000.  
Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932).

- Le socle du détecteur n'est pas fourni par défaut

### Accessoires

- 805590 Socle standard pour détecteur de la série IQ8Quad
- 805591 Socle à relais pour détecteur de la série IQ8Quad
- 80125 Indicateur d'action

## 802371.F (802371)



## Détecteur de fumée optique interactif IQ8Quad O

### Certification: NF-SSI

Détecteur optique automatique avec capteur performant garantissant la détection fiable des feux à dégagement de fumée. Détecteur d'incendie intelligent, contrôle de l'encrassement de la chambre, stockage des données d'alarme et de fonctionnement, indicateur d'alarme, indication d'adressage. Chaque détecteur intègre un isolateur intégré. Un indicateur d'action peut être raccordé.

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 50 µA
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 72 °C
Certification suivant	EN 54-7, EN 54-17
Déclaration des performances	DoP-20104130701

- Les hauteurs d'installation sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.

### Accessoires

- 805590 Socle standard pour détecteur de la série IQ8Quad
- 805591 Socle à relais pour détecteur de la série IQ8Quad
- 80125 Indicateur d'action

## 802171.F (802171)



## DéTECTEUR de chaleur thermostatique interactif IQ8Quad TM

**Certification: NF-SSI**

DéTECTEUR de chaleur automatique avec capteur performant garantissant la détection fiable des feux à fort dégagement de chaleur. DéTECTEUR d'incendie intelligent avec stockage des données d'alarme et de fonctionnement, indicateur d'alarme, indication d'adressage. Le déTECTEUR intègre un isolateur intégré. Un indicateur d'action peut être raccordé.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 40 µA
Hauteur max. de surveillance	max. 7.5 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 50 °C
Certification suivant	EN 54-5 A1S, EN 54-17
Déclaration des performances	DoP-20102130701

 Marquage spécial pour le déTECTEUR de chaleur sur le diffuseur lumineux : cercle noir  
Les hauteurs d'installation sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.  
Seuil de fonctionnement statique de 54°C.

## 802271.F (802271)



## DéTECTEUR de chaleur thermovélocimétrique interactif IQ8Quad TD

**Certification: NF-SSI**

DéTECTEUR de chaleur thermovélocimétrique IQ8Quad TD interactif adressable. DéTECTEUR de chaleur automatique avec capteur performant garantissant la détection fiable des feux à fort dégagement de chaleur. DéTECTEUR d'incendie intelligent avec stockage des données d'alarme et de fonctionnement, indicateur d'alarme, indication d'adressage. Le déTECTEUR intègre un isolateur intégré. Un indicateur d'action peut être raccordé.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 40 µA
Hauteur max. de surveillance	max. 7.5 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 50 °C
Certification suivant	EN 54-5 A1R, EN 54-17
Déclaration des performances	DoP-20103130701

 Marquage spécial pour le déTECTEUR de chaleur sur le diffuseur lumineux: Cercle noir.  
Les hauteurs d'installation sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.

## 802375.F (802375)



## DéTECTEUR multicapteurs optique thermique interactif IQ8Quad OTblue

**Certification: NF-SSI**

DéTECTEUR multicapteurs optique thermique IQ8Quad OTblue interactif adressable. Principe de détection optique basé sur un spectre lumineux proche du bleu, mis au point pour apporter une sécurité accrue dans tous les domaines d'applications. Ce déTECTEUR est une véritable alternative aux déTECTEURS de fumées ioniques, pour la sauvegarde des vies humaines. Le déTECTEUR IQ8Quad OTblue est capable de déTECTEUR les particules de fumée de petites tailles, mais aussi celles de grandes tailles avec une sensibilité toujours constante. Il peut ainsi couvrir un champ de détection plus vaste que n'importe quel déTECTEUR de fumée ionique.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	9 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 50 µA
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 50 °C
Certification suivant	EN 54-7 A2, EN 54-17

 Les hauteurs d'installation sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.

802374.F (802374)

Detecteur multicapteurs double optique thermique interactif IQ8Quad O<sup>2</sup>T



**Certification: NF-SSI**

Detecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O<sup>2</sup>T interactif adressable.

Principe de detection base sur 2 capteurs optiques distincts possedant des angles differents, ainsi qu'un capteur de temperature.

La combinaison de ces technologies garantit la detection des feux ouverts comme des feux couvants, avec une reduction importante des alarmes injustifiees dues aux poussieres ou a la vapeur d'eau.

**Donnees techniques**

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 60 µA
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Temperature d'utilisation	-20 °C ... 65 °C
Certification suivant	EN 54-7, EN 54-17
Declaration des performances	DoP-20105130701

 Les hauteurs d'installation sont donnees a titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et regles en vigueur.

## DéTECTEUR ponctuel interactifs et communicants

### Caractéristiques

#### Détection

- Principe fiable capteur optique ou multicapteurs O<sup>2</sup>T pour une bonne performance de réponse, avec le plus haut niveau d'immunité contre les fausses alarmes

#### Signalisation lumineuse

- Alimentation externe non nécessaire
- Pas d'adressage supplémentaire
- Synchronisation automatique de divers dispositifs de signalisation IQ8Quad

#### Indicateur sonore avec

- Alimentation externe non nécessaire
- Pas d'adressage supplémentaire
- Synchronisation automatique de divers dispositifs de signalisation IQ8Quad
- La puissance sonore peut être réglée
- Plusieurs signaux peuvent être combinés pour obtenir une séquence sonore
- La séquence sonore et la fréquence de répétitions peuvent être réglés,
- Les messages vocaux peuvent être reproduits en max. 5 langues différentes

Les détecteurs de fumée IQ8Quad avec indicateur d'alarme incorporé bénéficient jusqu'à 4 fonctions selon le type de détecteur:

- Détecteur multicapteur O<sup>2</sup>T ou optique conforme à EN 54-7
- Indicateur lumineux
- Indicateur sonore
- Indicateur sonore avec message

#### Détection

Détecteurs optique ou multicapteurs O<sup>2</sup>T équipés de deux capteurs de fumée optiques incorporés ayant différents angles de diffusion de lumière ainsi que d'un capteur de chaleur supplémentaire pour la détection de tous les feux, des feux couvant jusqu'aux feux ouverts. L'identification du signal du capteur de fumée garantit la présence de fumée et la réduction des fausses alarmes pouvant être causées, par exemple, par la vapeur d'eau ou la poussière.

Chaque détecteur intègre un isolateur de court-circuit.

#### Paramétrage de l'indicateur sonore avec message

Chaque signal peut consister en 4 composants, librement programmable.

Pour l'application dans les écoles, un signal destiné à annoncer les pauses entre les cours peut être activé. Quatre messages vocaux différents, chacun dans trois langues, sont disponibles.

Quand les paramètres de base sont sélectionnés, les signaux / composants de signalisation peuvent être répétés continuellement jusqu'à ce que la fonction de signalisation soit interrompue par l'équipement de contrôle. Ils peuvent également être programmés avec une fréquence de répétition d'une à trois fois. Le signal de début et fin de cours des écoles peut donc être diffusé à une seule répétition.

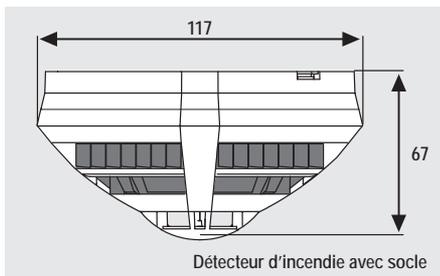
#### Paramétrage de la pression acoustique

Le niveau du son [dB(A)] peut être réglé sur huit niveaux, à partir d'environ 64dB (A) jusqu'à environ 92dB(A).



Tous les détecteurs IQ8Quad avec dispositifs d'alarme intégrés peuvent uniquement être utilisés sur un bus esserbus-PLus. Une augmentation du niveau sonore mène à une consommation de courant plus importante du dispositif d'alarme, le facteur de charge doit être considéré lors du calcul du nombre maximum de détecteurs sur la boucle. Jusqu'à 127 points peuvent être connectés par boucle.

Une formation spécifique dans nos centres de formation est nécessaire pour la mise en œuvre de ces détecteurs, incluant les calculs de charge et la mise en service.



## Caractéristiques

- Principe fiable capteur optique ou multicapteurs
- O2T pour une bonne performance de reponse, avec le plus haut niveau d'immunité contre les fausses alarmes
- Alimentation externe non nécessaire
- Pas d'adressage supplémentaire
- Synchronisation automatique de divers dispositifs de signalisation IQ8Quad
- Alimentation externe non nécessaire
- Pas d'adressage supplémentaire
- Synchronisation automatique de divers dispositifs de signalisation IQ8Quad
- La puissance sonore peut être réglée
- Plusieurs signaux peuvent être combinés pour obtenir une séquence sonore
- La séquence sonore et la fréquence de répétitions peuvent être réglées,
- Les messages vocaux peuvent être reproduits en max. 5 langues différentes

## Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Surface max. de surveillance	Max. 110 m <sup>2</sup>
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 65 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP42 (avec socle + option)
Matériau	ABS
Couleur	blanche type RAL 9010
Poids	environ. 145 g
Certification suivant	EN 54-7, EN 54-17
Dimensions	Ø: 117 mm H: 59 mm Ø: 117 mm H: 65 mm (comprenant le socle)

 Le kit de démo 769836 est disponible pour les présentations. Des informations supplémentaires peuvent être consultées dans la section des accessoires pour détecteurs automatiques. La mise en service, le test et la maintenance des détecteurs peuvent être réalisés grâce au logiciel Tools 8000

Couleur spéciale sur demande, nous consulter.

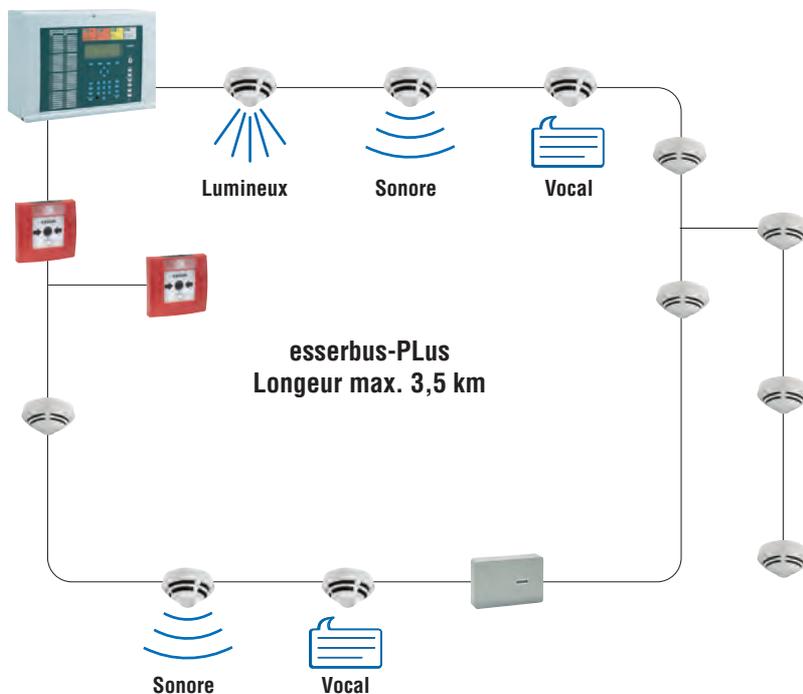
Il est impossible d'utiliser le socle du détecteur avec socle à relais (réf. no. 805591).

Les hauteurs d'installation et surfaces de surveillance sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.

 Les socles ne sont pas fournis par défaut.

## Accessoires

805590 Socle standard pour détecteur de la série IQ8Quad



802382.F0

## Détecteur de fumée optique IQ8Quad O/So



**Certification:** NF-SSI

Détecteur optique O/So à indicateur sonore.

### Données techniques

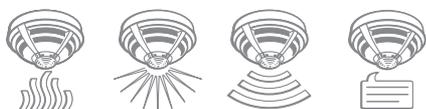
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 80 µA
Facteur de charge	2
Pression acoustique	De 64 dB (A) à 92dB (A), 8 niveaux sonores peuvent être établis
Matériau	ABS
Certification suivant	EN54-7, EN 54-17
Déclaration des performances	DoP-20888130701



Ne peut être utilisé avec le socle à relais 805591!

802385.F0

## Détecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp



**Certification:** NF-SSI

Détecteur multicapteurs double optique thermique O2T/FSp avec indicateur sonore, lumineux et vocal.

### Données techniques

Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 90 µA
Courant de repos @ ECS batterie	Approx. 500 µA @ 42 V
Facteur de charge	3
Pression acoustique	De 64 dB (A) à 92dB (A), 8 niveaux sonores peuvent être établis
Puissance lumineuse	max. 15.8 cd peak / 2.63 cd effective
Indicateur lumineux	Rouge
Certification suivant	EN 54-7, EN54-17
Déclaration des performances	DoP-20889130701

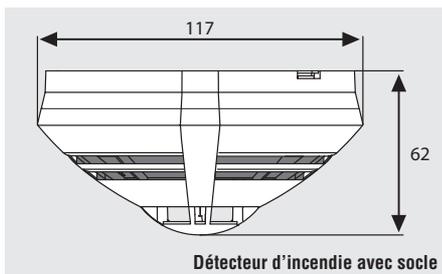


Ne peut être utilisé avec le socle à relais 805591!



Programmé en 5 langues : Allemand, Anglais, Espagnol, Français et Italien.

Série IQ8Quad Ex (i) pour atmosphère explosive



Données techniques

Capacité interne Max. (Ci)	1 nF
Catégorie	II 2G (avec barrière de sécurité Ex article No. 764744)
Protection contre les explosions	Ex ib IIC T4
Tension d'utilisation	8 ... 21 V cc
Courant de l'alarme @ 9 V CC	18 mA
Vitesse de l'air	0 ... 25.4 m/s
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP43 (avec socle + option)
Matériau	ABS
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 110 g
Dimensions	Ø: 117 mm H: 49 mm (comprenant le socle 62 mm)

 Tous les détecteurs suivants, IQ8Quad pour atmosphère explosive, doivent être utilisés avec le socle 805590. Dans le cas d'un fonctionnement à l'intérieur de zones explosives, l'adressage individuel n'est pas possible.

La barrière de sécurité intrinsèque ref no. 764744 doit être installée dans les zones 1 et 2. La barrière de sécurité intrinsèque assure la séparation entre les circuits et hors zone explosive ATEX.

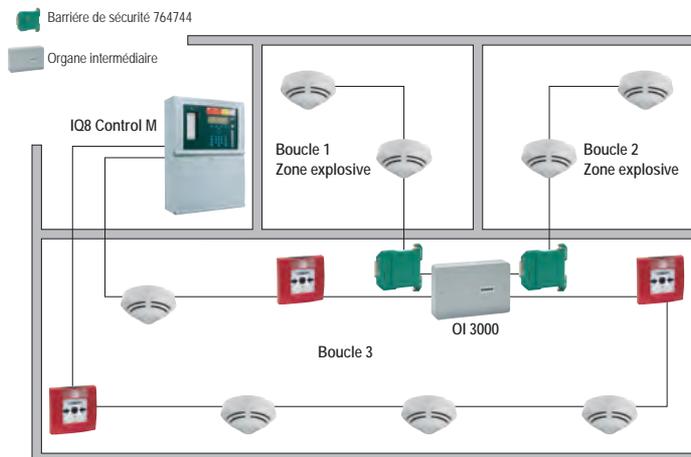
Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).

Les hauteurs d'installation et surfaces de surveillance sont données à titre indicatif et ne peuvent se substituer aux normes et règles en vigueur.

 Le socle du détecteur n'est pas fourni par défaut avec les détecteurs.

Protection aux explosions

Système de détection avec des détecteurs Ex de la gamme IQ8 Quad



803271.EX.F0 (803271.EX)

**Détecteur de chaleur thermovélocimétrique IQ8Quad Ex (i)**



**Certification: NF-SSI**

Détecteur de chaleur thermovélocimétrique, garantissant une détection fiable des feux à fort dégagement de chaleur, ainsi que d'une fonction thermostatique intégrée garantissant la détection d'incendie dont l'augmentation de température est plus lente. Détecteur d'incendie utilisable spécialement pour les zones à risques d'explosion. Utilisation en tant que détecteur conventionnel avec barrière de sécurité intrinsèque 764744.

**Données techniques**

Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 40 µA
Surface max. de surveillance	Max. 30 m <sup>2</sup>
Hauteur max. de surveillance	max. 7.5 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 50 °C
Certification suivant	EN 54-5 A1R

 Marquage spécial pour le détecteur de chaleur sur le diffuseur lumineux: Cercle noire.

**Accessoires**

805590 Socle de détecteur standard pour IQ8Quad

803371.EX.F0 (803371.EX)

**Détecteur de fumée optique IQ8Quad Ex (i)**



**Certification: NF-SSI**

Détecteur de fumée optique pour une détection rapide et fiable d'incendie. Détecteur utilisable spécialement pour les zones à risques d'explosion. Utilisation en tant que détecteur conventionnel avec la barrière de sécurité intrinsèque 764744.

**Données techniques**

Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 50 µA
Surface max. de surveillance	Max. 110 m <sup>2</sup>
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Certification suivant	EN 54-7
Déclaration des performances	DoP-20914130701

**Accessoires**

805590 Socle de détecteur standard pour IQ8Quad

803374.EX.F0 (803374.EX)

**Détecteur intelligent O<sup>2</sup>T IQ8Quad Ex (i)**



**Certification: NF-SSI**

Détecteur intelligent possédant deux capteurs de fumée optiques intégrés, ayant différents angles de diffusion de lumière, ainsi qu'un capteur de chaleur supplémentaire garantissant la détection des incendies allant des feux couvants jusqu'aux feux ouverts. La combinaison de ces technologies garantit la réduction des fausses alarmes engendrées, par exemple, par de la vapeur d'eau ou de la poussière.

En raison de ses excellentes caractéristiques de détection, le détecteur est également capable de reconnaître les feux de test 1 et 6, décrit dans les normes. Le détecteur intelligent O<sup>2</sup>T est également adapté pour les températures d'utilisation plus élevées pouvant aller jusque 65 °C. Détecteur utilisable spécialement pour les zones à risque d'explosion. Utilisation en tant que détecteur conventionnel avec la barrière de sécurité intrinsèque 764744.

**Données techniques**

Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 60 µA
Surface max. de surveillance	Max. 110 m <sup>2</sup>
Hauteur max. de surveillance	max. 12 m
Température d'utilisation	-20 °C ... 65 °C
Certification suivant	EN 54-7
Déclaration des performances	DoP-20915130701

**Accessoires**

805590 Socle de détecteur standard pour IQ8Quad

Accessoires Ex

764744



**Barrière de sécurité Ex pour sécurité intrinsèque des détecteurs de série IQ8Quad**

**Certificat de conception BAS01 AT EX 7005 conformément à la directive 94/9/EC**

Barrière de sécurité Ex pour le fonctionnement des détecteurs à sécurité intrinsèque de série IQ8Quad Ex (i) avec socle 805590.

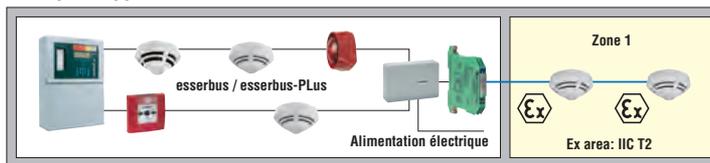
**Données techniques**

Température ambiante (Ta)	-20 °C ... 60 °C
Dimensions	L: 12.5 mm H: 115 mm P: 110 mm

**i** Une barrière de sécurité ne remplace pas une protection contre les surtensions conformément à IEC 801, DIN VDE 0185 et 0855.

La barrière sécurité intrinsèque (article no. 764744) doit être installée aussi près que possible mais à l'extérieur de la zone Ex surveillée (zone 1), par exemple dans un coffret (article no. 764752) ou dans d'autres endroits appropriés. La barrière de sécurité doit être raccordée au système de liaison équipotentielle de la zone ex.

**Exemple d'application**



Barrière de sécurité 764744



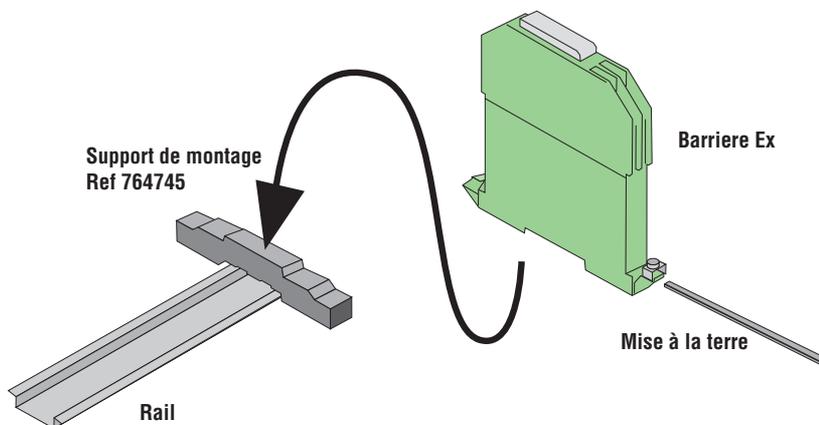
Organe intermédiaire

764745



**Bloc d'isolation et d'assemblage pour barrière de sécurité**

Pour montage isolé des barrières 764744 sur un rail standard.



764752

## Coffret pour barrière Ex



Coffret en polyester pour l'installation de max. 10 barrières, avec rail de montage intérieur intégré. Également adapté à une application sous d'extrêmes conditions environnementales.

### Données techniques

Indice de protection

IP 66/67

Boîtier

Plastique renforcé polyester

Couleur

gris type RAL 7000

Dimensions

L: 255 mm H: 250 mm P: 160 mm

### Caractéristiques

- Résistant aux agressions chimiques
- Résistant à la température
- Retardateur de flamme
- Résistant à l'eau de mer
- Non halogène, résistant aux UV



Livré sans presse étoupes



Matériel de montage

805590

## Socle standard pour détecteurs de la série IQ8Quad



### Caractéristiques

- Vaste espace pour le raccordement des fils
- Fermeture automatique du système de câblage de bus en boucle pour l'extraction du détecteur
- Verrouillage d'extraction du détecteur intégré à la base

### Données techniques

Borne de connexion	De Ø 0.6 mm à 2 mm <sup>2</sup>
Température d'utilisation	-20 °C ... 72 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Matériau	ABS
Couleur	blanche type RAL 9010
Poids	environ. 60 g
Dimensions	Ø: 117 mm H: 24 mm (62 mm avec le détecteur)



Entrée des câbles sur le côté ou par le fond du socle.

Des dispositifs de raccordement de type WAGO peuvent être montés sur le socle du détecteur pour connecter les câbles, par exemple type 243-204 (Ø 0,5 mm - 1,0 mm) ou (0,75 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup>).

805591

## Socle à relais pour détecteurs de la série IQ8Quad



### Caractéristiques

- Vaste espace pour le raccordement des fils
- Fermeture automatique du système de câblage de bus en boucle pour l'extraction du détecteur
- Verrouillage d'extraction du détecteur intégré à la base

Socle à relais pour détecteurs de la série IQ8Quad. Contact NO ou NF modifiable. (Contact NO par défaut).

### Données techniques

Consommation de courant	5 µA (sans détecteur, relais actif)
Pouvoir de coupure	30 V CC / 1 A
Borne de connexion	De Ø 0.6 mm à 2 mm <sup>2</sup>
Température d'utilisation	-20 °C ... 72 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Matériau	ABS
Couleur	blanche type RAL 9010
Poids	environ. 80 g
Dimensions	Ø: 117 mm H: 24 mm (62 mm avec le détecteur)



Entrée des câbles sur le côté ou par le fond du socle.

Des dispositifs de raccordement de type WAGO peuvent être montés sur le socle du détecteur pour connecter les câbles, par exemple type 243-204 (Ø 0,5 mm - 1,0 mm) ou (0,75 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup>)

Non adapté à l'utilisation avec IQ8Quad de type 802382, 802385, 802382.F0 et 802385.F0.

781814.F0 (80125)

**Indicateur d'action pour détecteurs de série 2000, 3000 et IQ8Quad**



L'indicateur d'action visuel est utilisé pour la localisation rapide de détecteurs en alarme dans des locaux peu accessibles ou dans les endroits inaccessibles (ventilation, faux plancher, faux plafond, combles, etc...). De forme compacte et esthétique, l'indicateur d'action standard s'intègre parfaitement dans tous les types de constructions. L'indicateur d'action est à éclairage fixe sur les détecteurs de la série 2000.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	1.8 V cc
Courant de repos	Approx. 9 mA
Affichage de l'alarme	3 voyants rouges
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-35 °C ... 85 °C
Indice de protection	IP50
Boîtier	ABS, blanc type RAL 9010
Couleur	rouge
Dimensions	L: 82 mm H: 85 mm P: 27 mm

 La longueur du câble des indicateurs à distance vers les socles ou vers l'alimentation est limitée à 100 m max.

**Accessoires**

12550 LT Boîtier étanche IP 66 pour IA 2000

12550LT

**Boîtier étanche IP66 pour IA 2000**



Le boîtier étanche référence 12550LT permet d'augmenter l'indice de protection de l'indicateur d'action IA 2000 pour une installation à l'extérieur ou en locaux humides.

**Données techniques**

Température d'utilisation	-40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP66
Boîtier	ABS type RAL 7035
Dimensions	L: 130 mm H: 130 mm P: 50 mm

805577

**Adaptateur de montage pour faux plafonds**



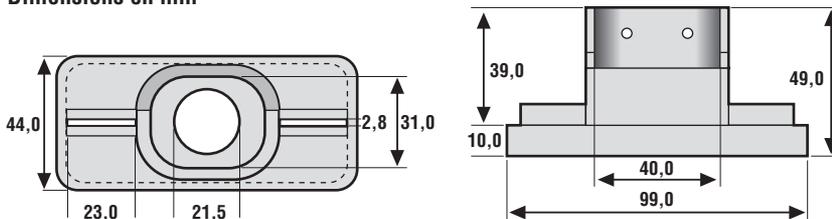
L'adaptateur de montage est utilisé pour la fixation rapide sur les faux plafonds des socles de série IQ8Quad, 2000 et 3000, diffuseurs d'alarme, indicateurs d'actions, etc. Il permet une fixation discrète et simple. Les vis du socle se fixent directement dans les emplacements correspondants sur l'adaptateur de montage. L'adaptateur de montage permet également la fixation des câbles, des gaines rigides ou flexibles et de connexions filetées.

**Données techniques**

Matériau	ABS
----------	-----

 10 pièces

**Dimensions en mm**



Exemples de fixation de câbles, de gaines rigides ou flexibles, et de connexions filetées

805570

## Protection IP 43 pour socle IQ8Quad, modèle plat



À installer dans les environnements sujets à la poussière et à l'humidité. La protection IP protège le socle IQ8Quad contre la poussière et l'humidité. Il permet d'atteindre un niveau de protection IP43. Pour le montage facile sur le socle, la protection IP possède une face adhésive.

### Données techniques

Indice de protection	IP 43
Matériau	Caoutchouc SBR/NR
Couleur	Blanc type RAL 9010

 10 pièces

805573

## Protection IP 43 pour socles IQ8Quad, modèle profond



Identique à 805570 mais en protection universelle. Sa conception permet d'éviter la pénétration de l'humidité par les côtés.

### Données techniques

Indice de protection	IP43
Matériau	Caoutchouc
Couleur	blanc type RAL 9010

 5 pièces

805572.50 (805572)

## Embase étanche avec presse étoupe IP 43 pour socle IQ8Quad



L'embase étanche a spécialement été conçue pour les chemins de câbles. L'embase est fournie avec 3 entrées de câble de 20 mm (diamètre). Le joint intégré protège l'embase contre l'humidité.

### Données techniques

Indice de protection	IP43
Matériau	Plastique Polycarbonate (PC)
Couleur	blanche type RAL 9010

 3x presse étoupes sont fournis

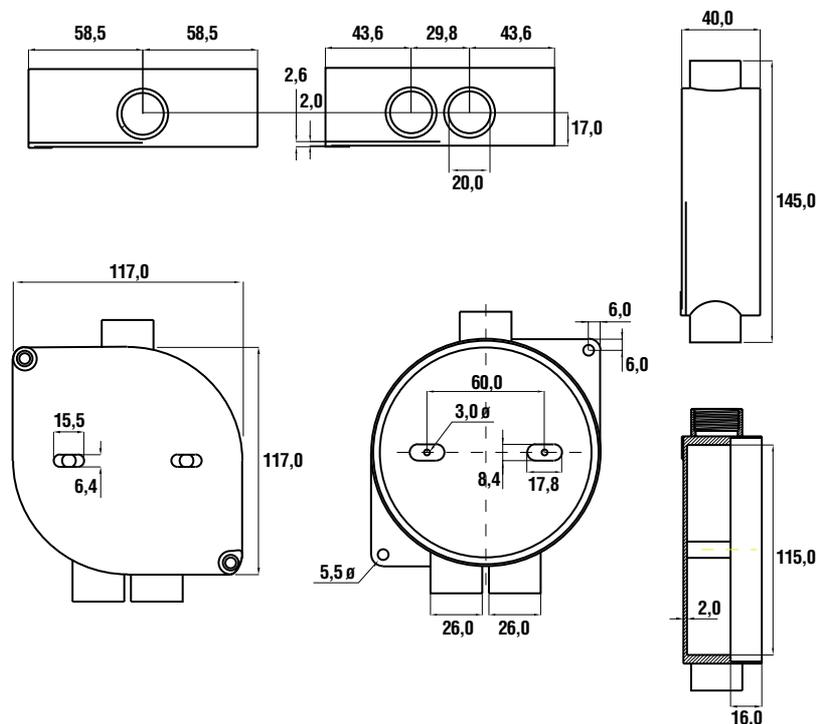


Schéma avec dimensions

769836

**Valisette de démonstration pour IQ8Quad avec indicateur d'alarme intégré**

Valisette de démonstration équipée d'un détecteur IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FsP. Elle est destinée à la démonstration de l'ensemble des fonctionnalités des détecteurs IQ8Quad.

 Veuillez noter qu'un ordinateur portable est nécessaire pour le démarrage et la présentation. L'alimentation du détecteur est fournie par l'ordinateur portable via le câble USB livré.

Veuillez noter également qu'il s'agit d'un détecteur de démonstration. Par conséquent, il n'est pas adapté à la surveillance de locaux ou d'établissements.

 Un seul détecteur IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FsP 802385 de démonstration avec socle, kit de montage encastré, câble USB, CD d'installation.

781550 (80110)

**Grille de protection****Données techniques**

Matériau	Acier peint
Couleur	blanc type RAL 9010
Dimensions	Ø: 140 mm H: 115 mm

 Peut être utilisé avec tous les socles, également les socles radio et les diffuseurs d'évacuation SONOS, IQ8S RB, SONOS LED, IQ8S MB, AGS, Solista Maxi



Exemple d'application avec socle de détecteur IQ8Wireless

781498 (80109)

**Adaptateur étanche avec passe fil pour série 2000 ou 3000**

Adaptateur étanche pour l'application avec presse-étoupes ou chemins de câbles vissées, protégé contre le ruissellement d'eau, et équipé de 3 entrées de câble PG11 et des clips permettant le verrouillage des socles série 2000 ou 781590.

**Données techniques**

Indice de protection	IP43
Matériau	ABS
Couleur	blanc, type RAL 9010
Poids	environ. 130 g
Dimensions	Ø: 110 mm H: 47 mm, pas de 80 mm

 Livré avec presse étoupes

805588

**Couvercle de protection pour détecteurs IQ8Quad**

Le couvercle de protection protège le détecteur IQ8Quad contre la pollution lors de travaux de construction ou de rénovation.

 Les couvercles de protection peuvent être utilisés avec les détecteurs d'incendie IQ8Quad! Application uniquement pour types de détecteur ref: 802171, 802271, 802371, 802374 et 802375.

 50 pièces

805587

**Cache pour socle pour IQ8Quad**

La plaque de recouvrement protège le socle IQ8Quad contre la pollution lors de travaux de construction ou de rénovation.

 50 pièces

805571

## Adaptateur pour montage encastré des détecteurs IQ8Quad en faux-plafonds



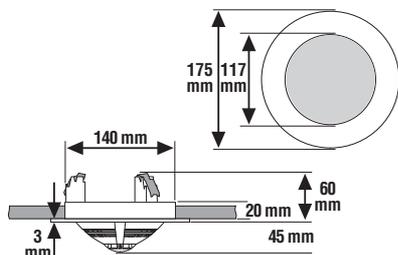
Adaptateur pour montage encastré des détecteurs IQ8Quad en faux plafonds et pour le montage des socles IQ8Quad (articles no. 805590 et 805591) sur la face inférieure des faux plafonds.

### Données techniques

Température d'utilisation	-20 °C ... 72 °C
Température de stockage	-25 °C ... 75 °C
Indice de protection	IP40
Matériau	ABS
Couleur	Blanc type RAL 9010
Poids	environ. 165 g (avec cercle de surface)



Livré sans socle.



805576

## Support pour étiquette pour socle IQ8Quad



Avant ou après l'installation du détecteur, le support pour étiquette peut être inséré sur l'emplacement dédié sur le côté du socle IQ8Quad.



Pour permettre son identification, il est possible d'indiquer la zone et l'adresse du détecteur. Une étiquette peut être insérée au support. Les étiquettes vierges peuvent être marquées en utilisant un PC.



10 pièces



Exemple d'application

781443



### Caractéristiques

- Système d'analyse de l'air à tube unique basé sur le principe Venturi
- Utilisation optimale de la vitesse du débit d'air via la nouvelle conception de tube Venturi
- Ouverture de maintenance intégrée au capot avant permettant de tester le détecteur de fumée de la conduite d'air
- Convient pour des largeurs de tuyau d'air de 0,6 à 2,8 m
- Affichage du flux d'air intégré

### Boîtier pour détecteur de gaine IQ8Quad

Boîtier pour détecteur de gaine équipé des tubes venturi 781446, 781447 ou 781448 en combinaison avec un détecteur optique de fumée. Le tube Venturi s'installe à l'intérieur de la gaine. Le détecteur une fois monté est accessible en retirant le couvercle plastique transparent. Durant le fonctionnement, le voyant d'alarme du détecteur est visible.

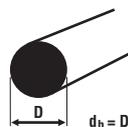
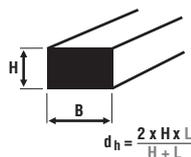
#### Données techniques

Indice de protection	IP54
Boîtier	ABS
Couleur	gris
Poids	environ. 800 g
Dimensions	L: 180 mm H: 235 mm P: 183 mm

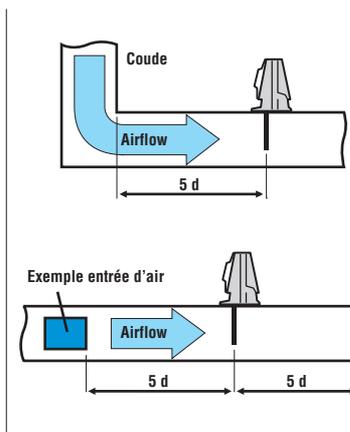
**i** Ne convient pas pour les détecteurs série 2000 et 3000.  
Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce schéma ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).

**🚚** Le kit comprend le filtre  
Non inclus : Détecteur, socle, tube venturi

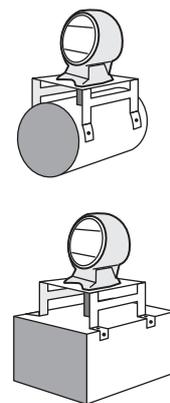
#### Calcul du diamètre $d_h$ :



#### Principe de montage



#### Montage sur gaine de ventilation avec kit ref 781449



Exemple d'application avec détecteurs

781444



### Filtre de rechange

Filtre de rechange pour boîtier pour détecteur de gaine 781443.

781446



### Tube venturi 0.6 m

Tube venturi 0.6 m pour boîtier 781443 avec largeurs de gaine de 140 à 600 mm (peut être coupé).

#### Données techniques

Matériau	Aluminium
----------	-----------

**i** Taille nécessaire du trou : 38 mm côté du détecteur.

781447

## Tube venturi 1.5 m



Pour boîtier 781443 avec largeurs de gaine de 600 à 1400 mm (peut être coupé).

### Données techniques

Matériau Aluminium

 Taille nécessaire du trou : 38mm côté du détecteur et 50 mm du côté opposé

 Tube Venturi livré avec joint d'étanchéité en caoutchouc

781448

## Tube venturi 2.8 m



Pour boîtier 781443 avec largeurs de gaine de 1400 à 2700 mm (peut être coupé).

### Données techniques

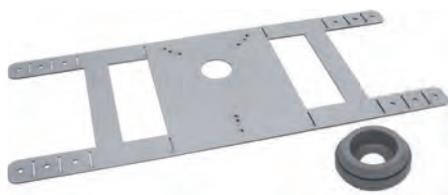
Matériau Aluminium

 Taille nécessaire du trou : 38mm côté du détecteur et 50 mm du côté opposé

 Tube Venturi livré avec joint d'étanchéité en caoutchouc

781449

## Kit de montage pour gaines rondes ou isolées



Kit de montage pour boîtier 781443, à utiliser sur les gaines rondes et isolées. Dans ce cas, le trou de montage du tube du côté de montage du boîtier 781453 devra avoir un diamètre de 50 mm. L'étanchéité est assurée par un joint en caoutchouc.

 Joint en caoutchouc inclus

781445

## Protection pour montage en extérieur de boîtier pour détecteur de gaine



Permet d'assurer la protection des boîtiers pour détecteur de gaine 781443 lorsqu'elles sont installées à l'extérieur.

### Données techniques

Indice de protection

IP65

Matériau

Métal galvanisé

Poids

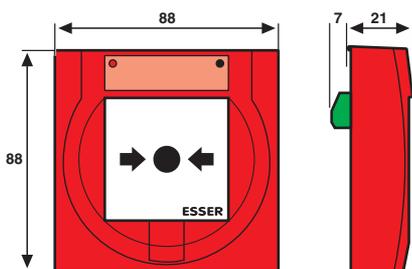
Approx. 1.8 kg

Dimensions

Ø: 282 mm H: 280 mm



En situation ouvert



La nouvelle génération des Déclencheurs Manuels répond aux exigences de la norme EN 54-11 de type A (simple action).

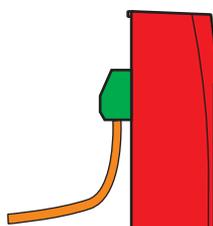
La zone d'activation est indiquée par des flèches. Le mécanisme de déclenchement peut être testé en utilisant une clé, cette fonction étant dissimulée par un petit loquet coulissant. La conception de ce déclencheur manuel permet une installation facile.

 Grâce à la présence d'une membrane déformable, la fonction de réarmement du déclencheur manuel peut être réalisée au moyen d'une clé!

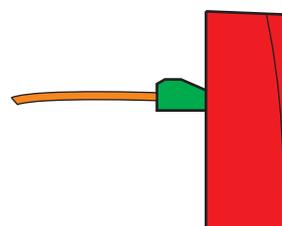
Pour le montage en saillie du déclencheur manuel, le socle de montage en saillie 704980 doit être commandé séparément.

Type A - simple action, conformément à EN 54-11 § 3.4.1

Mode de connexion vertical



Mode de connexion horizontale



804973.F0 804973

**Déclencheur manuel IQ8MCP, boîtier rouge à membrane déformable**



**Certification: NF-SSI**

Déclencheur Manuel adressable IQ8MCP avec IA, vitre, isolateur de court-circuit, sans socle de montage.

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc
Courant de repos @ 19 V CC	Approx. 45 µA
Courant de l'alarme	Approx. 18 mA
N° de détecteur/zone	Max. 127 détecteurs par boucle
Mode fonctionnement	LED vert
Affichage de l'alarme	LED rouge et indicateur d'action jaune
Borne de connexion	Max. 2.5 mm <sup>2</sup>
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Température de stockage	-30 °C ... 75 °C
Indice de protection	IP43, IP55 avec couvercle 704965
Boîtier	Plastique PC ASA
Couleur	rouge type RAL 3020
Poids	environ. 110 g
Certification suivant	EN 54-11, type A - EN 54-17
Dimensions	L: 88 mm H: 88 mm P: 21 mm L: 88 mm H: 88 mm P: 57 mm avec boîtier de montage en saillie

-  1 x Membrane plastique (texte conforme à la NFS 61936)
- 1 x Clé 704966
- 1 x Étiquette multilingue avec pictogramme « hors service »

### Accessoires

- 704965 Couvercle de plastique transparent pour déclencheurs manuels
- 704966 Clé plastique pour déclencheurs manuels
- 704967 Adaptateur de montage pour déclencheurs manuels, rouge et Blanc
- 704980 Socle pour déclencheur manuel IQ8MCP pour montage en saillie

704965

## Couvercle de plastique transparent pour déclencheurs manuels



Couvercle de protection pour déclencheur manuel.

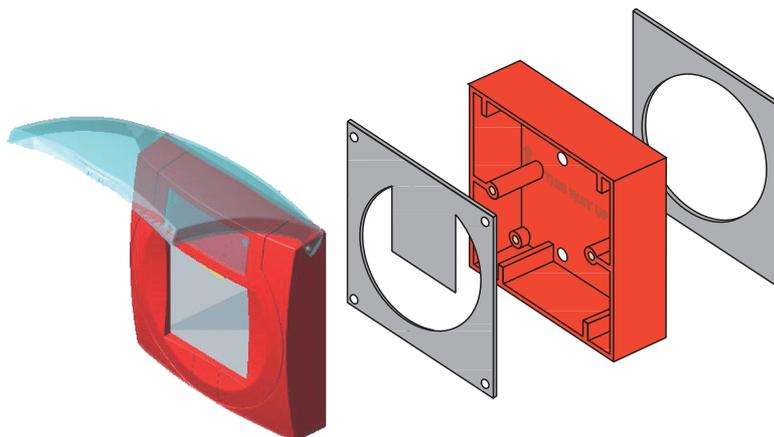
### Données techniques

Indice de protection  
Matériau

IP55  
Plastique transparent



Livré avec joint pour IP55



Exemple d'application : Déclencheur manuel avec couvercle de protection

704966

## Clé plastique pour déclencheurs manuels



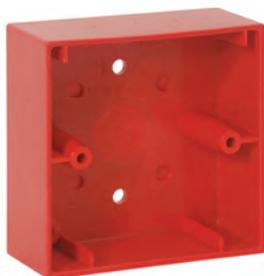
Clé plastique multifonctions pour déclencheur manuel IQ8MCP (test, réarmement, ouverture). Lot de 10 clés.



10 pièces

704980

## Socle pour déclencheur manuel IQ8MCP pour montage en saillie



Boîtier rouge pour déclencheurs manuels 804973. Avec support de fixation intégré. Le boîtier sert d'entrée de câble pour le câblage monté en saillie.

## Caractéristiques

### Caractéristiques de transmission

- Transmission bi-bande à l'épreuve des interférences grâce au saut de fréquence
- Trafic de données bidirectionnel
- Surveillance automatique et permanente des interférences lors de la transmission
- En cas d'interférences, changement automatique de la bande de fréquence et du canal de radio-communication
- Détection des blocages de bande
- Grande portée de transmission (en champ libre: max. 300m)
- Détection automatique des interférences due aux basses fréquences

Les modules radio suivants sont compatibles uniquement avec l'Équipement de Contrôle et de Signalisation IQ8Control. La communication entre les dispositifs RF est établie grâce à un mode de transmission bi-bande. La technologie RF utilise les sauts de fréquence pour assurer la meilleure sécurité de transmission possible. En cas d'interférences, la fréquence et les canaux de radiocommunication sont automatiquement modifiés. Si toute la bande passante ainsi que le récepteur sont bloqués en raison d'un haut niveau d'interférence, un signal d'avertissement est transmis à l'équipement de contrôle. Une transmission radio sécurisée et fiable est donc ainsi fournie.

La portée de la transmission en champ libre peut atteindre 300 m. À l'intérieur d'un bâtiment, la portée de transmission varie en fonction de la structure de ce dernier, ainsi que de l'épaisseur des murs et de l'utilisation du béton armé.

La technologie radio IQ8Wireless permet une connexion sans fil des détecteurs d'incendie automatiques IQ8Quad, des Déclencheurs Manuels au système de contrôle IQ8Control. Les systèmes déjà existants peuvent être étendus en utilisant la technologie radio. Des systèmes complets peuvent également être mis en place pour de plus petites installations à l'aide des composants radio.

L'assignation des composants radio vers un transpondeur radio ou une passerelle radio s'effectue via le logiciel de paramétrage Tools 8000.

L'état des batteries est vérifié automatiquement et la nécessité de leur remplacement est affichée sur l'équipement de contrôle et sur le transpondeur radio.

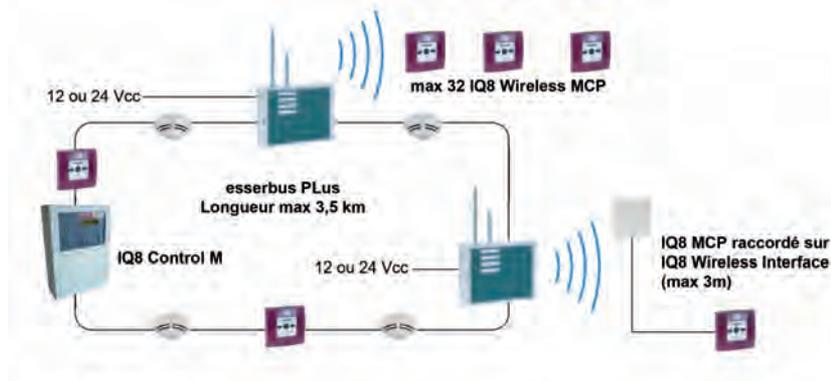
Le logiciel Tools 8000 intègre un outil permettant de mesurer précisément la qualité de la liaison et donc de déterminer de façon précise le positionnement et les distances maximales autorisées conformément à la norme d'installation NFS 61-970.

 Veuillez prendre en compte le fait que l'utilisation de composants radio requiert une formation, une planification de projet et une mise en service supplémentaires.

Ces dispositifs ont été conçus, produits et destinés à fonctionner au sein des pays de l'Union Européenne (EU) conformément avec les standards et exigences actuels EU. Dans le cas où le matériel est installé en dehors de l'UE, les spécifications et les indications nationales doivent être prises en considération.

Pour plus d'information, veuillez contacter votre représentant commercial local. La technologie radio peut être mise en oeuvre avec les micromodules esserbus® / esserbus-Plus®.

Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).



### Exemple de connexion

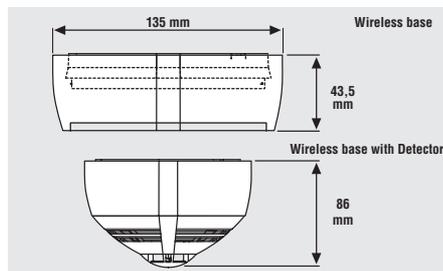
Ce document est une simple aide à la mise en application des de la gamme ESSER by Honeywell.

Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).

### Exemple de connexion

805593.10.FO (805593.10)

**IQ8Wireless Base-Socle radio pour détecteur IQ8Quad**



### Caractéristiques

#### Le socle radio est adapté :

- Aux détecteurs thermostatiques (article n°802171)
- Aux détecteurs thermovélocimétriques (article n°802271)
- Aux détecteurs de fumée optique (article n°802371)
- Aux multicapteurs O2T (article n° 802374)

#### Caractéristiques du socle radio

- Identification individuelle des détecteurs sur l'équipement de contrôle
- Vérification régulière des fonctionnalités de chaque détecteur (affichage de l'alarme et du fonctionnement sur le détecteur)
- Transmission des alarmes et des avertissements conformément à EN 54-2
- Remplacement facile du détecteur ou de la pile grâce à l'outil de démontage
- Signal d'avertissement lorsque le socle radio et le détecteur qui y est inséré sont démontés
- Surveillance permanente de la tension de la pile
- Durée de vie de la pile pouvant aller jusque 5 ans selon le type de détecteur et les conditions environnementales

### Certification: NF-SSI

L'IQ8Wireless Base est associée à l'OI à liaison hertzienne IQ8Wireless Transponder grâce à l'outil de programmation Tools 8000. L'état des piles est vérifié automatiquement et un message de défaut apparaît sur l'ECS IQ8Control lorsque ces dernières doivent être remplacées. L'IQ8Wireless Base est compatible avec les détecteurs de la série IQ8Quad réf: 802371, 802271, 802171 et 802374.

### Données techniques

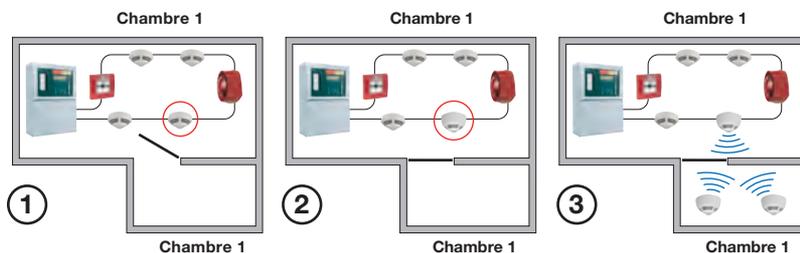
Tension d'utilisation	4 x piles de 3.6 V
Consommation de courant	approx. 50 µA
Durée de vie	jusqu'à 3 ans selon le type de détecteur
Portée en champ dedans	max. 30 m
Portée en champ libre	max. 300 m
Bande de fréquence 1	433 MHz avec 16 canaux
Bande de fréquence 2	868 MHz avec 7 canaux
Vitesse de transmission	19.2 Kbit/s
Température d'utilisation	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C (sans pile) 15 °C ... 35 °C (avec piles)
Humidité relative	< 95%
Indice de protection	IP 42
Matériau	ABS-V0
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 315 g (avec piles)
Certification suivant	EN 54-18:2005/-25:2008
Dimensions	Ø: 135 mm H: 49 mm (avec détecteur H : 88 mm)
Déclaration des performances	DoP-20622130701

 Les piles à utiliser sont celles homologuées qui sont spécifiées par le constructeur. Avec les composants radio IQ8Wireless, seules les batteries certifiées (réf. no. 805597) peuvent être utilisées. L'utilisation de batteries différentes de celles spécifiées par ESSER annule automatiquement la certification du produit. Les détecteurs OTblue ne sont pas compatibles avec la base IQ8Wireless.

 4 x piles au lithium de 3.6V 805597 et 1x socle standard pour IQ8Quad 805590 avec un jumper supplémentaire préinstallé.

### Accessoires

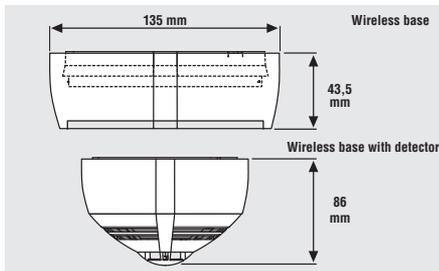
805597 4 x piles au lithium de 3.6V (805597)



Extension au travers de l'IQ8Wireless Gateway et IQ8Wireless Base

805594.10.FO (805594.10)

**IQ8Wireless gateway**



### Caractéristiques

- L'IQ8Wireless Gateway peut être monté entre le socle et le détecteur. Aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire.
- Adaptable avec l'ensemble des détecteurs de la gamme IQ8Quad
- Communication avec 10 points maxi
- Communication possible avec 10 détecteurs (IQ8Wireless Base) et/ou 10 déclencheurs manuels (IQ8Wireless interface).
- Le mixage détecteur et déclencheur manuel est possible jusqu'à 10 points par IQ8Wireless gateway
- L'ensemble des composants radio bénéficient d'un adressage intégrale
- Il est possible d'affecter jusqu'à 10 zones par gateway
- Il est possible d'installer jusqu'à 9 IQ8Wireless gateway par bus esserbus ou esserbus Plus
- L'ensemble des informations d'alarme et de dérangement sont conformes à la norme EN 54-2
- Remplacement des piles ou du détecteur facilité par l'utilisation de l'outil de démontage des détecteurs
- Information de dérangement lors de l'enlèvement du gateway de son socle
- Surveillance permanente de l'état des piles

### Certification: VdS

Le wireless Gateway est spécialement conçu pour gagner du temps et faciliter l'extension d'un système de détection incendie existant IQ8Control / FlexES Control.

En remplaçant un détecteur déjà installé sur le bus par le Gateway sur le socle d'un détecteur IQ8 standard, il est possible d'ajouter jusqu'à 10 détecteurs équipés de base radio et/ou 10 déclencheurs manuels équipés d'interface radio.

Il devient possible de connecter jusqu'à 10 détecteurs adressables interactifs communicants par l'intermédiaire du Gateway avec l'interface radio universelle. Et tout ceci sans câble additionnel.

Le Gateway doit être utilisé avec un détecteur IQ8Quad. Il intègre l'ensemble des fonctionnalités permettant d'avoir accès à l'ensemble des données et informations que lorsque le composant est directement sur le bus esserbus ou esserbus-Plus.

Il est possible de raccorder jusqu'à 9 Gateway par bus. Chaque Gateway réduit de 12 points les capacités des bus esserbus.

### Données techniques

Tension d'utilisation	8 ... 42 V cc (via la boucle)
Tension d'alimentation	4x piles au lithium 3.6V
Consommation de courant	400 µA à max. 2,5 mA
Durée de vie	environ. 3 ans*
Portée en champ dedans	max. 20 m
Portée en champ libre	max. 200 m
Bande de fréquence 1	433 MHz avec 16 canaux
Bande de fréquence 2	868 MHz avec 7 canaux
Pouvoir de transmission	10 mW
Sensibilité	-100 dBm
Vitesse de transmission	19,2 Kbit/s
Température d'utilisation	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C (avec/sans piles) 15 °C ... 35 °C (avec piles)
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP42
Matériau	ABS
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 265 g (avec batteries)
Certification suivant	EN 54-17:2005/-18:2005/-25:2009
Dimensions	Ø: 135 mm H: 49 mm (avec détecteur H: 88 mm)
Déclaration des performances	DoP-20620130701



Le socle standard (805590) n'est pas livré avec l'IQ8Wireless gateway. Les piles préconisées sont intégrés aux composants qui ont été certifiés suivant l'EN 54-25 suivant les préconisations constructeur. Seules les piles réf : 805597 ayant fait l'objet des essais de certification peuvent être utilisées avec les composants radio IQ8 Wireless. L'utilisation de piles autres que celles que nous préconisons ne permet pas de garantir le bon fonctionnement du produit et la conformité à la norme EN 54-25.

\*La durée de vie des piles est dépendante du type de détecteur/composant utilisé, mais également de la température et des conditions d'environnement. La consommation et l'autonomie peuvent être impactées par les alarmes, les interférences, une transmission de mauvaise qualité ou des contacts résistifs sur les piles. Se référer à la notice d'installation pour l'utilisation des piles (voir la notice 798941).



4 x piles au lithium de 3.6V 805597

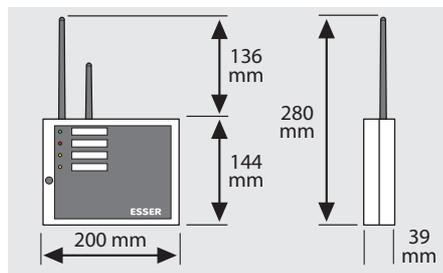
### Accessoires

805597 4 x piles au lithium de 3.6V (805597)

805590 Socle standard pour détecteur de la série IQ8Quad

805595.10.FO (805595.10)

**IQ8Wireless Transpondeur-organe intermédiaire radio**



### Caractéristiques

- Communication RF de max. 32 utilisateurs
- Max. 32 points radio
- Max. 32 interfaces radio avec déclencheurs manuels IQ8MCP
- Max. 10 groupes de contrôle pour interface radio
- Intégration esserbus-Plus® de tous les dispositifs RF en tant qu'utilisateurs individuellement adressables
- Les dispositifs RF peuvent être assignés à max. 32 zones de détecteurs
- Transmission des alarmes et des dérangements conformément à EN 54-2
- Connexion de l'équipement de contrôle IQ8Control à l'esserbus-Plus®
- Contact sec d'alarme et de dérangement

### Certification: NF-SSI

L'IQ8Wireless Transponder, en combinaison avec les produits associés comme l'IQ8Wireless Base (Réf No. 805593.FO) et l'IQ8Wireless Interface (Réf No.805601.FO et 602.FO) permettent d'établir la communication radio avec la série de détecteurs IQ8Quad ou l'IQ8MCP. L'IQ8Wireless Transponder est un organe intermédiaire à liaison hertzienne, avec isolateur de court-circuit communiquant avec l'ECS. IQ8Control à l'aide du bus esserbus®/esserbus-Plus®.

### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 30 V cc
Consommation en veille @ 9 Vcc	Approx. 17 mA
Courant de l'alarme	Approx. 18 mA
Portée en champ dedans	max. 30 m
Portée en champ libre	max. 300 m
Bande de fréquence 1	433 MHz avec 16 canaux
Bande de fréquence 2	868 MHz avec 7 canaux
Vitesse de transmission	19,2 Kbit/s
Pouvoir de coupure	30 V CC / 1A
Température d'utilisation	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Humidité relative	< 95%
Indice de protection	IP 42
Boîtier	ASA + PC
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 250 g
Certification suivant	EN 54-17:2005/-18:2005/-25:2008
Dimensions	L: 200 mm H: 280 mm P: 39 mm (avec détecteur H: 88 mm)
Déclaration des performances	DoP-20621130701

L'alimentation du transpondeur IQ8Wireless peut venir de l'équipement de contrôle et de signalisation ou d'une alimentation EAE externe.

Une ligne d'alimentation individuelle et protégée doit être installée pour fournir la tension externe est surveillée par le transpondeur radio.



805601.10.F0 (805601.10)

IQ8Wireless interface - interface radio rouge



### Caractéristiques

#### Interface radio adaptée pour:

- Les déclencheurs manuels IQ8MCP 804973
- Avec adaptateur de montage (article n° 704967)
- Les détecteurs IQ8Quad avec adaptateur de montage 805604

#### Caractéristiques de l'interface:

- Les composants IQ8 sont identifiés individuellement sur l'équipement de contrôle
- Vérification régulière des performances de fonctionnement des composants IQ8
- Signal de dérangement lorsque les composants IQ8 sont déconnectés ou enlevés de leur base
- Transmission des messages d'alarme et de dérangement conformément à EN 54-2
- Démontage du détecteur et remplacement de la pile facilités grâce à la clé multifonctions
- Fonctionnement à distance des composants IQ8 possible (max. 3m) via 1 câble 2 fils
- Surveillance constante de l'état des piles
- Notification précoce du remplacement de la pile sur l'équipement de contrôle et de signalisation
- Durée de vie de la pile pouvant aller jusque 5 ans selon le type de détecteur et les conditions environnementales

### Certification: NF-SSI

L' IQ8Wireless Interface est associée à l'O1 à liaison hertzienne IQ8Wireless Transponder grâce à l'outil de programmation Tools 8000. L'état des piles est vérifié automatiquement et un message de défaut apparaît sur le tableau incendie si ces dernières doivent être remplacées.

### Données techniques

Tension d'utilisation	4 x piles de 3.6 V
Consommation de courant	approx. 30 µA
Durée de vie	jusqu'à 3 ans selon le type de détecteur
Portée en champ dedans	max. 30 m
Portée en champ libre	max. 300 m
Bande de fréquence 1	433 MHz avec 16 canaux
Bande de fréquence 2	868 MHz avec 7 canaux
Vitesse de transmission	19,2 Kbit/s
Température d'utilisation	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C (sans pile) 15 °C ... 35 °C (avec piles)
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP 42
Matériau	Plastique PC ASA
Couleur	rouge type RAL 3020
Poids	environ. 285 g (avec piles)
Certification suivant	EN 54-18:2005/-25:2008
Dimensions	L: 135 mm H: 135 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20623130701

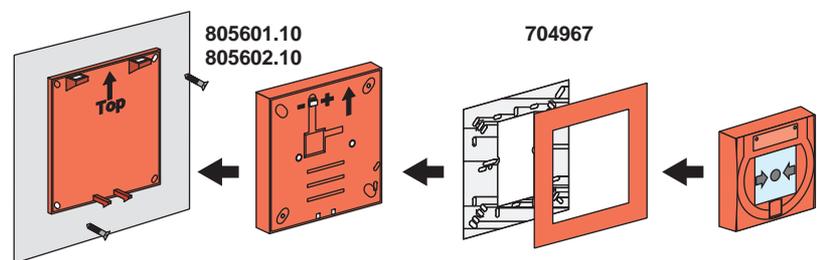
 Utiliser l'adaptateur 704967 pour le montage des Déclencheurs Manuels IQ8MCP.

Les piles à utiliser sont celles homologuées et conformes à EN 54 qui sont spécifiées par le constructeur. Avec les composants radio IQ8Wireless, seules les piles certifiées (réf no. 805597) peuvent être utilisées. L'utilisation de piles différentes de celles spécifiées par ESSER annule automatiquement la certification du produit.

 4 x piles au lithium de 3.6V 805597.

### Accessoires

- 704967 Adaptateur de montage pour déclencheurs manuels, rouge et blanc
- 805603 IQ8Wireless cadres de montage pour IQ8Alarm, rouge et blanc
- 805605 Obturateur pour interface radio IQ8Wireless, capot rouge et blanc



Exemple d'application avec déclencheur manuel

805602.10.F0 (805602.10)

IQ8Wireless interface - interface radio blanche



**Caractéristiques**

**Interface radio adaptée pour:**

- Les déclencheurs manuels IQ8MCP 804973
- Avec adaptateur de montage (article n° 704967)
- Les détecteurs IQ8Quad avec adaptateur de montage 805604

**Caractéristiques de l'interface:**

- Les composants IQ8 sont identifiés individuellement sur l'équipement de contrôle
- Vérification régulière des performances de fonctionnement des composants IQ8
- Signal de dérangement lorsque les composants IQ8 sont déconnectés ou enlevés de leur base
- Transmission des messages d'alarme et de dérangement conformément à EN 54-2
- Démontage du détecteur et remplacement de la pile facilités grâce à la clé multifonctions
- Fonctionnement à distance des composants IQ8 possible (max. 3m) via 1 câble 2 fils
- Surveillance constante de l'état des piles
- Notification précoce du remplacement de la pile sur l'équipement de contrôle et de signalisation
- Durée de vie de la pile pouvant aller jusque 5 ans selon le type de détecteur et les conditions environnementales

**Certification: NF-SSI**

L' IQ8Wireless Interface est associée à l'OI à liaison hertzienne IQ8Wireless Transponder grâce à l'outil de programmation Tools 8000. L'état des piles est vérifié automatiquement et un message de défaut apparaît sur le tableau incendie si ces dernières doivent être remplacées.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	4 x piles de 3.6 V
Consommation de courant	approx. 30 µA
Durée de vie	jusqu'à 3 ans selon le type de détecteur
Portée en champ dedans	max. 30 m
Portée en champ libre	max. 300 m
Bande de fréquence 1	433 MHz avec 16 canaux
Bande de fréquence 2	868 MHz avec 7 canaux
Vitesse de transmission	19,2 Kbit/s
Température d'utilisation	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C (sans pile) 15 °C ... 35 °C (avec piles)
Humidité relative	< 95%
Indice de protection	IP 42
Matériau	Plastique PC ASA
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 285 g (avec piles)
Certification suivant	EN 54-18:2005/-25:2008
Dimensions	L: 135 mm H: 135 mm P: 20 mm
Déclaration des performances	DoP-20623130701

 Utiliser l'adaptateur 704967 pour le montage des Déclencheurs Manuels IQ8MCP.

Les piles à utiliser sont celles homologuées et conformes à EN 54 qui sont spécifiées par le constructeur. Avec les composants radio IQ8Wireless, seules les piles certifiées (réf no. 805597) peuvent être utilisées. L'utilisation de piles différentes de celles spécifiées par ESSER annule automatiquement la certification du produit.

 4 x piles au lithium de 3.6V 805597 et 1x socle standard pour IQ8Quad 805590 avec un jumper supplémentaire préinstallé.

**Accessoires**

- 704967 Adaptateur de montage pour déclencheurs manuels, rouge et blanc
- 805603 IQ8Wireless cadres de montage pour IQ8Alarm, rouge et blanc
- 805604 IQ8Wireless-cadres de montage pour IQ8Quad
- 805605 Obturateur pour interface radio IQ8Wireless

805597

Piles au lithium 3.6 V pour gamme IQ8Wireless



4 piles au lithium à utiliser dans les IQ8Wireless Base et les IQ8Wireless Interface (Article N° 805593), les gateway radio pour détecteurs (Article N° 805594) et les interfaces radio universelles (Article N° 805601/02).

 4 pièces

805604

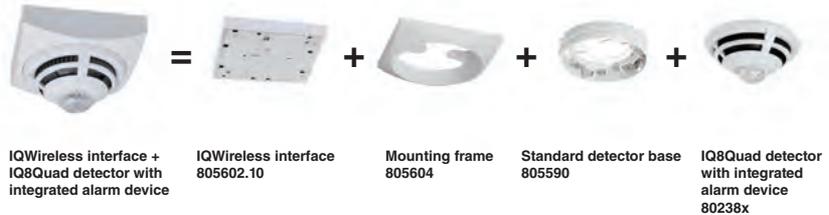
## Adaptateur de montage IQ8Wireless pour détecteurs IQ8Quad, blanc



L'adaptateur de montage est utilisé pour le montage des détecteurs d'incendie IQ8Quad, sur l'interface radio IQ8Wireless 805602.

### Données techniques

Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 41 g
Dimensions	L: 133 mm H: 133 mm P: 21 mm



805605

## Obturbateur pour interface radio IQ8Wireless, capot rouge et capot blanc

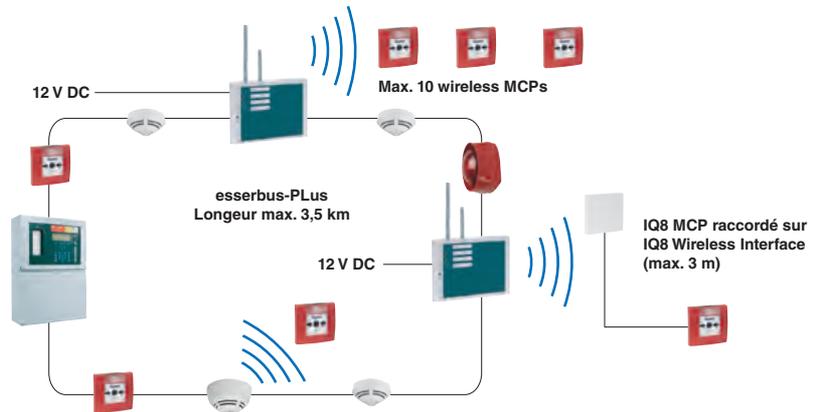


Pour les applications avec lesquelles les composants IQ8 ne doivent pas être montés directement (connexion à distance) sur l'interface radio IQ8Wireless 805601.10 /805602.10

### Données techniques

Couleur	rouge type RAL 3020 blanc type RAL 9010
Poids	environ. 33 g
Dimensions	L: 133 mm H: 133 mm P: 8 mm

-  1 x capot rouge
- 1 x capot blanc



704967

## Adaptateur de montage pour déclencheurs manuels, rouge et blanc



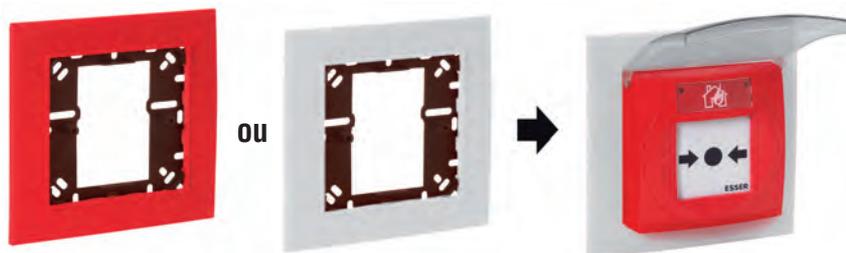
L'adaptateur de montage permet le montage des déclencheurs manuels sur différents boîtiers ou supports (Interface IQ8Wireless).

### Données techniques

Couleur	rouge type RAL 3020 blanc type RAL 9010
Dimensions	L: 132 mm H: 132 mm P: 8 mm



2 x adaptateurs sont fournis (1 rouge et 1 blanc)



Exemple d'application avec déclencheur manuel

## Matériel d'essais pour détecteurs séries IQ8Quad, 2000 et 3000

805550

Testeur de détecteurs multi-stimulus

## Caractéristiques

- Diffusion de fumée et de chaleur dans une seule unité de test
- Cycle de nettoyage du détecteur via un ventilateur intégré pour un meilleur réarmement
- Test simultané ou séquentiel des divers stimuli
- Approprié pour les détecteurs à un ou plusieurs capteurs
- Approprié pour les détecteurs de fumée et de chaleur
- Les flux de chaleur provoquent une activation rapide des capteurs de chaleur (Jusque 90°C, et/ou ajustable à 100°C)
- Activation de test via barrière infrarouge, pas de déclenchement mécanique Test facile, rapide et efficace
- Menu de contrôle multilingue et convivial
- Dispositif portable alimenté par une batterie
- Respectueux de l'environnement et sûr grâce à l'utilisation de cartouches de test

Kit de test Testfire 1001 pour le test fonctionnel des détecteurs d'incendie. Les stimuli pour la fumée, la chaleur sont générés par cet outil de test. Par conséquent, le changement d'outil de test pour les différents types de détecteurs n'est plus nécessaire. Tous les types de détecteurs peuvent être testés avec un seul instrument. Cet outil permet de tester les détecteurs de fumée, les détecteurs à ionisation et les détecteurs de chaleur. Il facilite le test rapide et efficace des détecteurs à capteur unique et multicapteurs. Les tests des différents capteurs peuvent être réalisés les uns après les autres ou tous en même temps. Les bombes aérosol ne sont plus nécessaires. La sélection des stimuli de test, ainsi que leur combinaison et séquence sont réalisés à l'aide d'un menu via le clavier et sont représentés sur l'écran d'affichage (multilingue). Le test simultané ou séquentiel, ou une combinaison des deux, peut être facilement programmé et ensuite réalisé sur le détecteur. L'activation du dispositif de test se produit automatiquement, dès que le détecteur interrompt le faisceau lumineux intégré dans le dispositif. Si nécessaire, une phase de nettoyage peut être sélectionnée entre le stimulus de test d'un critère et le suivant grâce au ventilateur intégré. Le critère actif est représenté par un indicateur LED multicolore et est clairement reconnaissable, même à grande distance. Le niveau de remplissage des capsules de test peut être représenté sur l'écran d'affichage. Les avertissements sont automatiquement indiqués, par exemple, si la capsule est presque vide. Les capsules offrent des capacités de test bien supérieures à celles des bombes aérosol. L'alimentation de l'unité de test est réalisée au moyen de batteries Ni-MH situées dans l'adaptateur entre l'unité de test et la perche télescopique. Le chargement de la batterie est réalisé au moyen du chargeur via adaptateur (100-230 VAC) ou via entrée 12 Vcc (prise allume cigare). Ce testeur est préconisé pour les détecteurs de série IQ8Quad et 9x00.

## Données techniques

Temps de charge de la batterie	75 ... 90 minutes
Seuil de réponse du détecteur de chaleur	Jusque 90°C ajustable jusque 100°C
Température d'utilisation	5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Humidité relative	< 90% (sans condensation)



Le kit de test de détection Testfire 1001 comprend les éléments suivants :  
Tête de test, capsule de fumée, 2 packs de batteries Ni-MH, chargeur secteur, chargeur voiture 12V.

## Accessoires

- 805552 Capsule de fumée pour testeur de détecteurs multi-stimulus 805550
- 60426 Extension télescopique en plastique
- 60427 Perche télescopique plastique
- 60431 Batterie de rechange



Un essai simple à un seul stimuli.



Exécuter un essai Simultané signifie que plusieurs opérations



L'utilisation de Testfire pour exécuter un Essai Séquentiel



Combinaison des Essais Simultanés et Séquentiels est possible avec Testfire.

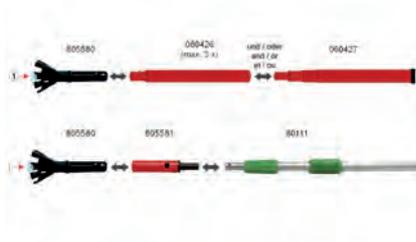
La sélection des différents critères de test est affichée.

805580

Outil de démontage



Conçu pour démonter les détecteurs de série 2000, 3000 et IQ8Quad. Grâce à l'adaptation optionnelle d'une ventouse sur cet outil, les couvercles de protection pour détecteurs IQ8Quad (réf. no. 805588 et 805589) et les caches pour socles IQ8Quad (réf. no. 805587) peuvent être montés ou démontés. Cet outil peut être adapté sur les perches télescopiques.



805581

Adaptateur pour perche télescopique EP 2000



L'adaptateur pour la perche EP 2000 est conçu pour fixer l'outil de démontage réf. no. 805580, ainsi que les outils de test pour détecteurs.

060427 (60427)

Perche télescopique plastique pour outil de démontage et outil de test



Perche extensible en plastique renforcé permettant l'adaptation de l'outil de démontage réf. no. 805580 ainsi que les outils de test pour détecteurs.

Données techniques

Matériau	Fibre de verre
Longueur	4.5 m

Caractéristiques

- Longueur de 1.26m à l'état rétracté
- 4 segments, verrouillable

060426 (60426)

### Extension télescopique en plastique pour perche 60427



Extension télescopique pour perche télescopique en plastique (réf. no. 060427). Jusqu'à 3 extensions télescopiques peuvent être montés sur une perche télescopique. La hauteur maximale pouvant être atteinte est de 9 m.

#### Données techniques

Matériau	Fibre de verre
Longueur	1.13 m

#### Caractéristiques

- L'aide facile pour l'entretien quotidien de hauts plafonds
- Construction stable
- Important pour la fixation et la libération des détecteurs
- Totalock TM pour le verrouillage facile et sécurisé

805552

### Capsule de fumée pour testeur de détecteurs multi-stimulus 805550



Capsule de fumée de remplacement (Testfire TS3) pour le test des détecteurs de fumée de série IQ8Quad, 2000 et 3000 avec capteurs optiques et/ou à ionisation. Adapté au testeur de détecteurs multi-stimulus 805550.

#### Caractéristiques

- Non inflammable, matériaux non toxiques
- Production du gaz de test uniquement durant le test
- Ne laisse aucun résidu dans la chambre du capteur
- Approprié aux détecteurs optiques et à ionisation
- Pas de gaz contenu sous pression – non dangereux
- Plus productif que les bombes aérosol

805582

### Outil de test pour détecteurs de fumée séries 2000, 3000 et IQ8 Quad



L'outil de test de détecteurs de fumée est conçu pour le contrôle fonctionnel des détecteurs de série IQ8Quad, 2000 et 3000. L'outil de test pour détecteurs de fumée est adapté à la perche réf. no. 060427.



La perche télescopique n'est pas fournie par défaut.  
La bombe d'essai 60430 n'est pas fournie par défaut.

#### Accessoires

80111	Perche télescopique plastique
60430	Bombe de test
60429	Outil de test chaleur
60431	Batterie cylindrique

### 060430.10 (60430)



### Bombe d'essai pour détecteurs de fumée séries 2000, 3000 et IQ8Quad (lot de 12)

La bombe de test 60430.10 est réservée à l'utilisation avec l'outil de test 60429 et contient 250 ml.

#### Données techniques

Contenu 250 ml (par bouteille)

 Les bombes d'essais référence 60430 ne doivent pas être utilisées pour tester les détecteurs ioniques des séries 2000 et 3000. Seules les bombes de référence 769070 doivent être utilisées pour tester les détecteurs ioniques séries 2000 et 3000.

### 060429 (60429)



### Outil de test pour détecteurs de chaleur

L'outil de test est destiné aux essais des détecteurs de chaleur thermostatiques et thermo-vélocimétriques de la série 2000, 3000 et IQ8Quad.

#### Données techniques

Temps de charge de la batterie	75-90 minutes (si complètement déchargé)
Température ambiante	5 °C ... 45 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C
Humidité relative	< 85% (sans condensation)

 Livré avec un kit d'alimentation, jeu de batteries, chargeur secteur et chargeur voiture 12V

#### Caractéristiques

- Le test ne nécessite pas de câble d'alimentation
- Alimentation électrique sur batterie NiMH rechargeable dans l'adaptateur de la tige télescopique
- Clôture du test basée sur le temps après 120 secondes pour éviter tout endommagement des détecteurs dû à la chaleur
- Désactivation de la tête du détecteur après 5 minutes d'inactivité
- Possibilité de régler l'angle d'inclinaison de la tête du détecteur pour optimiser l'orientation vers l'objet à tester
- Hauteur de test allant jusqu'à 6 mètres avec tige télescopique et jusqu'à 9 mètres avec dispositif d'extension
- Protection de la batterie contre les surintensités
- Affichage à deux DEL (rouge/verte) de l'état de fonctionnement de la tête du détecteur
- Possibilité de charger la batterie via l'alimentation électrique ou l'allume-cigare d'un véhicule

#### Accessoires

- 60426 Extension télescopique en plastique pour perche 60427
- 60427 Perche télescopique plastique pour outil de démontage et outil de test
- 60431 Batterie cylindrique de rechange pour outil de test 60429 et 805550

### 060431 (60431)



### Batterie cylindrique de rechange pour outil de test 60429 et 805550

Batterie de remplacement pour outil de test 60429 et 805550.

## 769870.20 (80114)



### Outil de test pour détecteurs de fumée séries 2000 et 3000

L'outil de test de détecteurs de fumée permet un test rapide et fiable de la fonctionnalité des détecteurs de fumée de série IQ8Quad, 2000 et 3000. Grâce à la pression mécanique réduite, les détecteurs suspendus peuvent également être testés. Le contrôle électronique garantit une impulsion de gaz limitée. La bombe de test et les batteries peuvent être facilement remplacées.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	2 x 9 V batteries
Capacité de test	Approx. 2000 applications par bombe aérosol

 La perche télescopique 769813 est nécessaire.

-  1x bombe de test 80116
- 2x batteries 9V
- 1x soufflet pour IQ8Quad et 9x00

#### Accessoires

769070 Bombe de test

## 769871.20 (769871)



### Kit d'adaptation pour IQ8Quad, séries 2000 et 3000

Le kit d'adaptation est à monter sur l'outil de test 80114, il permet le test des détecteurs IQ8Quad, séries 2000 et 3000.

-  1x soufflet pour IQ8Quad, 1x soufflet pour adaptateur pour Series 2000 et 3000

## 769070.F (80116)



### Bombe de test pour les outils de test pour détecteurs de fumée 80114 (lot de 12)

Pour les détecteurs de séries 2000, 3000 et IQ8Quad.

-  Gaz de test sans CFC.  
Veuillez noter que cet article doit être manipulé comme produit dangereux (aérosols, inflammable, UN1950). Compatible uniquement avec outil de test 80114.

Seules les bombes d'essais référence 769070.F doivent être utilisées pour tester les détecteurs ioniques des séries 2000 et 3000. ATTENTION! L'utilisation de toute autre référence de gaz de test peut être dommageable au bon fonctionnement des détecteurs ioniques série 2000 et 3000.

## 769813 (80111)



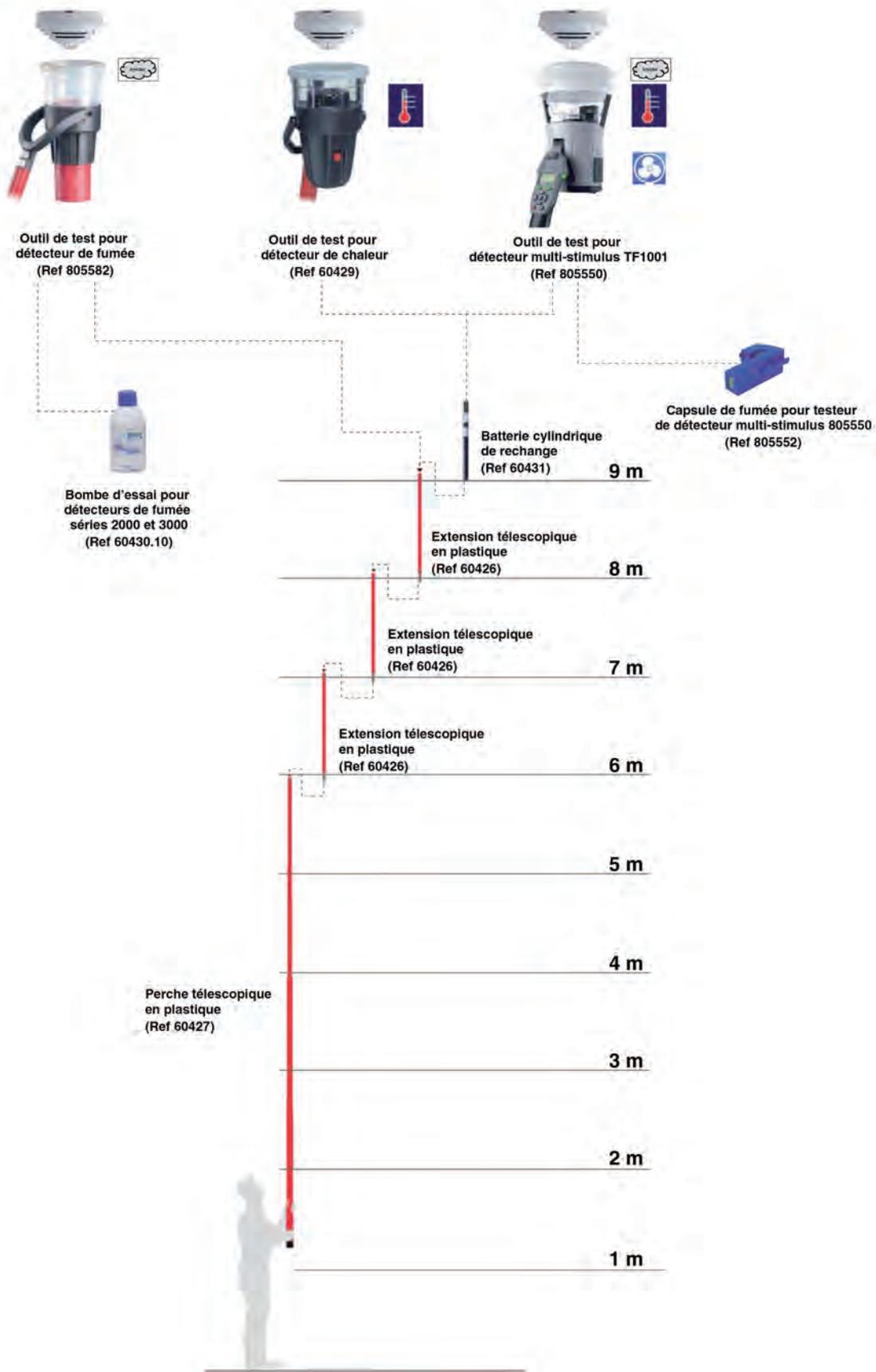
### Perche télescopique

Pour testeur de détecteurs de fumée 80114 (trois pièces, dispositifs de verrouillage).

#### Données techniques

Longueur	3.75 m
----------	--------

Outils et accessoires de test pour détecteurs







**Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie**

CMSI SensES

82-88

CMSI 8000

89-96

ECMSI01

97

Déclencheurs électromag.

98

## CMSI SensES - CMSI adressé et/ou collectif



## Caractéristiques

## Caractéristiques du tableau

- Sortie 12Vcc-200mA pour alimenter les tableaux répéteurs d'exploitation ou de confort.
- Liaison RS485 : destinée à la communication avec les tableaux répéteurs d'exploitation.
- Sortie défaut général : 1 sortie relais, pouvoir de coupure : 60 V CC, 1 A maxi.
- Sortie alarme générale: 1 sortie relais, pouvoir de coupure : 60 V CC, 1 A maxi.
- Entrée défaut batteries AES.
- Entrée défaut secteur AES.
- Liaison SDI: liaison série, type RS 232 ou contact sec

## Caractéristiques de l'UGA

- De base 2 sorties diffuseurs sonores et/ou lumineux (60Vcc 1A par sortie)
- Un contact auxiliaire (pouvoir de coupure: 60 Vcc, 1 A)
- Un contact de déverrouillage des issues de secours (pouvoir de coupure: 60 Vcc, 1 A)
- Jusqu'à 20 sorties diffuseurs sonores et/ou lumineux (60 Vcc, 1 A par sortie)

Le CMSI SensES est un Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie répondant aux exigences des normes NF S 61-930 à NF S 61-940.

Il est destiné à être installé au sein d'un Système de Sécurité Incendie de catégorie A ou B au sens de la norme NF S 61-931.

Ce CMSI adressé et/ou collectif gère jusqu'à 16 fonctions ainsi que 2 zones d'alarmes et fonctionne éventuellement par l'intermédiaire de voies de transmission unique non rebouclées. Il offre de nombreuses options. Monté en coffret mural ou en rack 19", il peut être intégré à une baie. En configuration 16 fonctions le CMSI SensES peut fonctionner en 24V, 48V ou les deux. Cela lui permet de s'adapter aux différents Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS) du bâtiment quel que soit leur mode de commande et offrir ainsi une grande souplesse de mise en œuvre.

## Dans le cas d'un SSI de catégorie A :

Le CMSI peut être raccordé à un Tableau de Signalisation ou à un Equipement de Contrôle et de Signalisation incendie. Il commande des Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS) et des Diffuseurs Sonores (DS) et/ou Diffuseurs Lumineux (DL).

## Dans le cas d'un SSI de catégorie B :

Le CMSI reçoit les informations provenant directement des Déclencheurs Manuels (DM). Il commande des Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS) et des Diffuseurs Sonores (DS) et/ou Diffuseurs Lumineux (DL).

Le CMSI SensES permet:

L'acquisition et le traitement des informations d'alarme feu provenant soit :

- du Système de Détection Incendie dans le cas d'une architecture SSI de catégorie A,
- des Déclencheurs Manuels dans le cas d'une architecture SSI de catégorie B.

La commande automatique ou manuelle des Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS) à rupture ou à émission de tension :

- fonction désenfumage (volets, exutoires, ventilateurs, ...),
- fonction compartimentage (clapets, portes coupe-feu, ...).

La signalisation des informations liées aux DAS commandés :

- position attente,
- position sécurité,
- dérangement ligne.

La commande automatique ou manuelle des diffuseurs sonores et/ou lumineux selon la norme NFS 61-936 (diffusion du signal d'évacuation).

L'arrêt des installations techniques liées à la sécurité incendie.

La surveillance des alimentations.

La surveillance des liaisons.

La surveillance interne du fonctionnement du CMSI.

## Avantages du produit :

- Chaque ligne de télécommande peut être configurée pour le désenfumage, le compartimentage ou l'évacuation.
- Une sortie spécifique liée à la fonction évacuation est dédiée au déverrouillage des issues de secours.
- Technologie innovante grâce à l'Interface Homme Machine avec boutons sensitifs.
- Programmation possible directement depuis l'IHM.
- 3 architectures de câblage possible pour une adaptation aux sites existants
- Solutions de câblage économique grâce aux matériels déportés
- Utilisation possible de 2 tensions différentes (24 et 48Vcc)
- Un afficheur permettant :
  - L'aide à l'exploitation
  - Aide à la maintenance (indication précise des défauts)
  - Affichage des zones de DM (CMSI de type B)
  - Programmation et configuration (niveau 3)
- Zones de Déclencheurs Manuels identifiables à reconnaissance individuelle
- Programmation simplifiée avec logiciel PC
- Extension jusqu'à 16 fonctions de mise en sécurité
- UGA extensible à 2 zones d'alarme
- Compatibilité avec le câblage et les matériels déportés du CMSI 10

80315

## Kit logiciel et accessoires (câble USB et convertisseur)

Kit de paramétrage pour CMSI SensES (raccordement PC sur port USB).



Livré avec logiciels, câbles USB et convertisseurs.

808294

## CMSI SensES C8 en coffret 8 fonctions (non extensible)



### Caractéristiques

- CMSI de type : A ou B
- Type de fonctions assurées : Compartimentage, Désenfumage, Evacuation
- Nombre maxi de fonctions : 8
- Type de voie de transmission : Unique non rebouclée
- 1 sortie défaut général, contact sec, pouvoir de coupure 60 Vcc, 1 A maxi
- 1 sortie alarme général, contact sec, pouvoir de coupure 60 Vcc, 1 A maxi
- Liaison SDI série RS232, isolée galvaniquement.
- Nombre maxi de ZS : 8
- Nombre maxi de ZA : 1
- Nombre maxi de ZD : 256
- Nombre d'entrées pour DM (type B) : 12

### Certification: NF-SSI

CMSI en coffret équipé d'une carte UC et d'une carte IHM. Capacité 8 fonctions avec UGA 1 zone d'alarme. Configurable en type A ou type B.

### Données techniques

Tension d'utilisation	21.6 ... 57.6 V cc
Courant de repos	Approx. 220 mA @ 24 Vcc Approx. 135 mA @ 48 Vcc
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP305
Couleur	gris clair (Pantone 538)
Dimensions	L: 450 mm H: 321 mm P: 177 mm



CMSI comprenant un sachet d'accessoires, le manuel d'installation et d'utilisation. Livré sans AES et sans batterie.

808293

## CMSI SensES C8E en coffret 8 fonctions (extensible à 16 fonctions max.)



### Caractéristiques

- CMSI de type : A ou B
- Type de fonctions assurées : Compartimentage, Désenfumage, Evacuation
- Nombre maxi de fonctions : 8 (+ 8 avec extension)
- Type de voie de transmission : Unique non rebouclée
- Nombre maxi de ZS : 8 (+ 8 avec extension)
- Nombre maxi de ZA : 1 (+ 1 avec extension)
- Nombre maxi de ZD : 256
- Nombre d'entrées pour DM (type B) : 12 (+ 12 avec kit d'extension)

### Certification: NF-SSI

CMSI en coffret équipé d'une carte UC et d'une carte IHM. Capacité 8 fonctions avec UGA 1 zone d'alarme extension possible à 16 fonctions et 2 zones d'alarme (avec carte 808291). Configurable en type A ou type B.

### Données techniques

Tension d'utilisation	21.6 ... 57.6 V cc
Courant de repos	Approx. 220 mA @ 24 Vcc Approx. 135 mA @ 48 Vcc
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP305
Couleur	gris clair (Pantone 538)
Dimensions	L: 450 mm H: 640 mm P: 185 mm



Photo non représentative du produit final



CMSI comprenant un sachet d'accessoires, le manuel d'installation et d'utilisation. Livré sans AES et sans batterie.



Disponibilité nous consulter. Certification en cours.

### Accessoires

808291 Kit d'extension SensES 8E 8 fonctions pour SensES C8E et SensES R8

808292

**CMSI SensES R8 en rack 19" 8 fonctions (extensible à 16 fonctions max)**



## Caractéristiques

- CMSI de type : A ou B
- Type de fonctions assurées : Compartimentage, Désenfumage, Evacuation
- Nombre maxi de fonctions : 8 (+ 8 avec kit d'extension)
- Type de voie de transmission : Unique non rebouclée
- Nombre maxi de ZS : 8 (+ 8 avec kit d'extension)
- Nombre maxi de ZA : 1 (+ 1 avec kit d'extension)
- Nombre maxi de ZD : 256
- Nombre d'entrées pour DM (type B) : 12 (+ 12 avec kit d'extension)

## Certification: NF-SSI

CMSI en rack 19" équipé d'une carte UC et d'une carte IHM.

Capacité 8 fonctions avec UGA 1 zone d'alarme extension possible à 16 fonctions et 2 zones d'alarme.

Configurable en type A ou type B.

## Données techniques

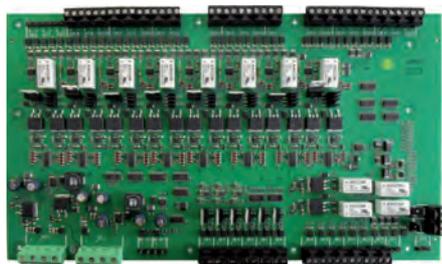
Tension d'utilisation	21.6 ... 57.6 V cc
Courant de repos	Approx. 220 mA @ 24 Vcc Approx. 135 mA @ 48 Vcc
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP305
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Dimensions	L: 485 mm H: 357 mm P: 197 mm



CMSI comprenant un sachet d'accessoires, le manuel d'installation et d'utilisation.  
Livré sans AES et sans batterie.

808291

**Kit d'extension SensES 8E 8 fonctions pour SensES C8E et SensES R8**



Le kit d'extension permet d'étendre les capacités du SensES C8E ou SensES R8 : jusqu'à 16 fonctions, 2 Zones d'Alarme et 24 entrées de zone de détection et/ou télésignalisation.

## Données techniques

Courant de repos	Approx. 75 mA @ 24 Vcc Approx. 55 mA @ 48 Vcc
------------------	--



1 carte d'extension 8 fonctions  
1 lexan 16 fonctions  
1 lexan 2 ZA

## Caractéristiques

- Entrée défaut batteries AES
- Entrée défaut secteur AES
- Entrées et sorties des fonctions
- Entrées et sorties des Zones de Détection
- UGA : 2 sorties diffuseurs sonores (60Vcc 1A par sortie), un contact auxiliaire (pouvoir de coupure: 60 Vcc, 1 A) et un contact de déverrouillage des issues de secours (pouvoir de coupure: 60 Vcc, 1A)

80310F (80310)

**Kit de câblage en mode mixte, contrôle de position sur 2 fils (10 pièces)**

Kit pour CMSI SensES permettant de raccorder les positions d'attente et de sécurité sur 2 fils.



Sachet de 10 pièces

80311F (80311)

**Kit de raccordement contrôle de position (10 pièces)**

Kit pour CMSI SensES permettant de raccorder les positions d'attente ou de sécurité des DAS.



Sachet de 10 pièces

80312F (80312)

## Kit de raccordement ligne de télécommande (10 pièces)

Kit pour CMSI SensES permettant de raccorder les lignes de télécommande des DAS.

 Sachet de 10 pièces

80313F (80313)

## Kit de raccordement déclencheur manuel à reconnaissance individuelle (10 pièces)

Kit permettant l'adressage individuel jusqu'à 3 déclencheurs manuels par ligne (type B).

 Sachet de 10 pièces

80310.10

## Kit de câblage en mode mixte contrôle de position sur 2 fils (10 pièces)

Kit de câblage pour CMSI SensES permettant de raccorder les positions d'attente et de sécurité sur 2 fils.

 Livré en sachet de 10 pièces

80311.10

## Kit de câblage lignes de contrôle de position LE800 CMSI SensES



Kit de raccordement pour les lignes de contrôle de position de DAS. Il peut être utilisé soit pour la position d'attente soit pour la position de sécurité des DAS. Chaque kit dispose d'un dipswitch autorisant une utilisation soit en mode collectif soit en mode individuel (3 adresses possible par ligne).

Ce kit est destiné à être utilisé avec les matériels déportés MD2L et MD4L du CMSI 8000. L'utilisation de bornes à visser (1 câble par borne) permet d'assurer une meilleure connectique.

 1 kit par position (pour chaque DAS).

 Sachet de 10 pièces et notice de raccordement.

80312.10

## Kit de câblage lignes de télécommande LS800 CMSI SensES (10 pièces)

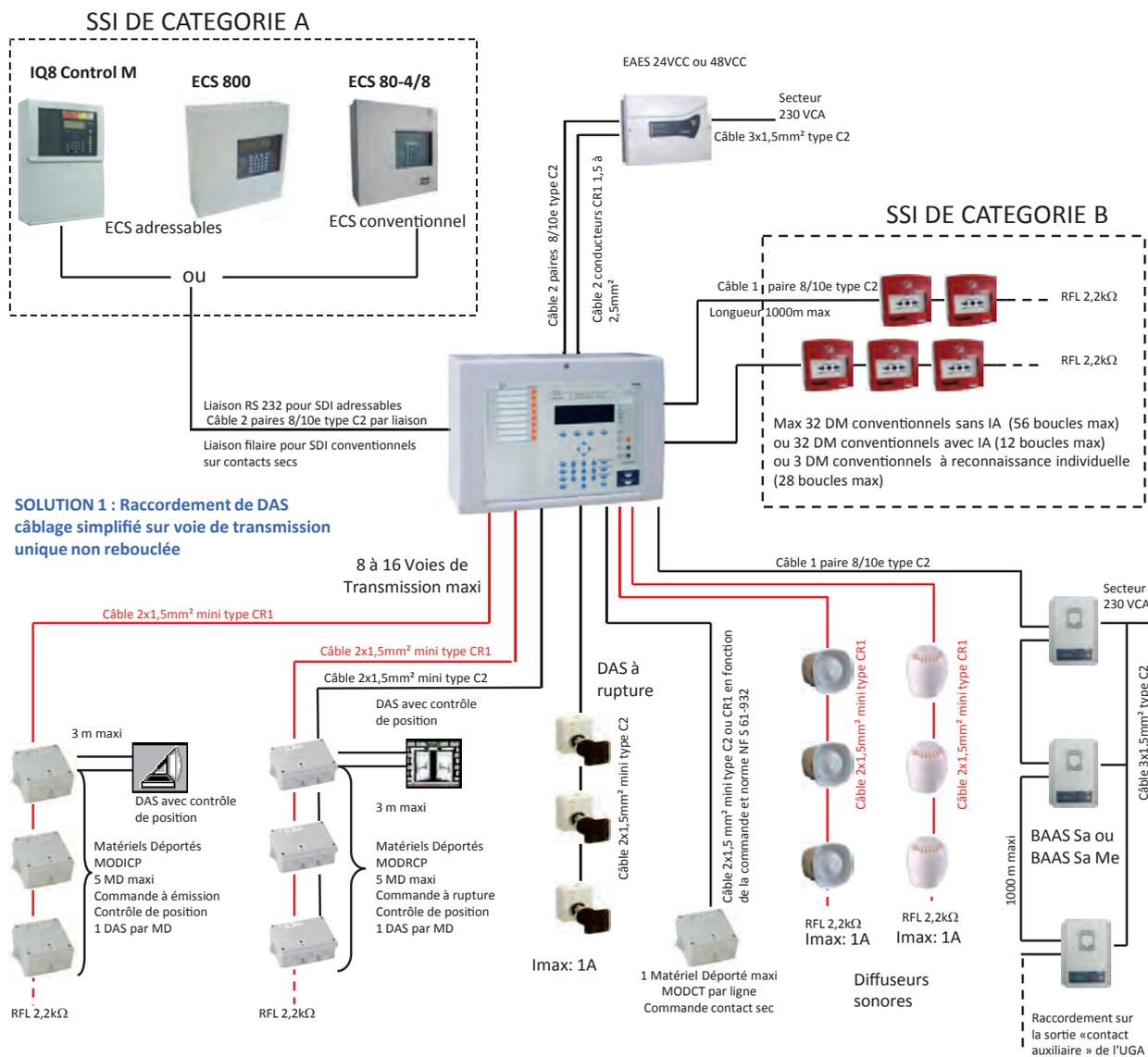


Kit de raccordement pour les lignes de télécommande de DAS. Il est destiné à être utilisé avec le CMSI SensES. L'utilisation de bornes à visser (1câble par borne) permet d'assurer une meilleure connectique.

 1 kit par DAS.

 Sachet de 10 pièces et notice de raccordement.

## Synoptique CMSI SENSES 8 à 16 fonctions (suivant modèle)



### SOLUTION 2 : Raccordement de DAS câblage « économique »



### SOLUTION 3 : Raccordement de DAS câblage « classique »



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation en vigueur. La nature des câbles est donnée de manière indicative, se référer à la norme NF S 61-932

## Accessoires

## MODICP



## Caractéristiques

- Nombre de module par ligne : 5 max
- Puissance max : 6W
- Puissance mini : 2W

## Module déporté de commande de DAS à émission avec contrôle de position

## Certification: NF-SSI

Matériels Déportés pour la commande de Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS). Ils permettent la télécommande et le renvoi des informations liées aux DAS raccordés :

- position d'attente
- position de sécurité
- dérangement ligne

## Données techniques

Tension d'utilisation	24 ... 48 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP55
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Dimensions	L: 129 mm H: 129 mm P: 61 mm



Module déporté complet livré en boîtier, comprenant le matériel ainsi que le manuel d'installation et d'utilisation.

## MODRCP



## Caractéristiques

- Nombre de module par ligne : 5 max
- Sortie DAS : sur relais inverseur CRT
- Pouvoir de coupure : 1A maxi sous 48 Vcc
- Consommation : 110 mA maxi

## Module déporté de commande de DAS à rupture avec contrôle de position

## Certification: NF-SSI

Idem MODICP mais à rupture.

## Données techniques

Tension d'utilisation	24 ... 48 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP55
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Dimensions	L: 131 mm H: 178 mm P: 82 mm



Module déporté complet livré en boîtier, comprenant le matériel ainsi que le manuel d'installation et d'utilisation.

## MODCT



## Caractéristiques

- Consommation : 30 mA maxi
- Sortie DAS : sur relais invertisseur CRT
- Pouvoir de coupure : 1A maxi sous 48 Vcc

## Module déporté de commande à relais

## Certification: NF-SSI

Module déporté de commande à relais.

## Données techniques

Tension d'utilisation	24 ... 48 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP55
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Dimensions	L: 129 mm H: 129 mm P: 61 mm



Module déporté complet livré en boîtier, comprenant le matériel ainsi que le manuel d'installation et d'utilisation.

## Tableau répéteur d'exploitation

785112

Tableau Répéteur d'exploitation REP LCD 8000 à écran pour CMSI SensES et CMSI 8000

**Certification: NF-SSI**

Il est possible de raccorder sur le CMSI SensES ou sur le CMSI 8000 un ou plusieurs tableaux répéteurs d'exploitation REP LCD 8000.

Le REP LCD 8000 reporte alors une synthèse des informations issues du CMSI :

- états des zones d'alarme (ZA),
- états des zones de mise en sécurité (ZS),
- états des fonctions (FT),
- états du système.

**Caractéristiques**

- Affichage des informations concernant l'état des zones avec texte additionnel
- Mémoire d'évènements de 200 messages
- Libre programmation de max 4000 messages additionnels, chacun de 2x20 caractères
- Messages séquentiels via touches de défilement
- Surveillance de l'interface série
- Test de fonctionnement des éléments d'affichage

**Données techniques**

Tension d'utilisation	8.5 ... 14 V cc
Courant de repos	Approx. 30 mA
Courant de l'alarme	Approx. 60 mA
Température ambiante	0 °C ... 45 °C
Température de stockage	0 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP30
Couleur	gris, bleu foncé
Poids	environ. 750 g
Dimensions	L: 206 mm H: 177 mm P: 48.5 mm

783000

CMSI 8000 de 32 fonctions en coffret



## Caractéristiques

- Traiter les informations d'alarme des Zones de Détection incendie (ZD) venant d'un tableau conventionnel ou adressable, de boucles de Déclencheurs Manuels (DM) conventionnels.
- Commander les Dispositifs Commandés Terminaux (DCT) dans les Zones de Sécurité incendie (ZS):
  - Evacuation (Diffuseurs Sonores)
  - Désenfumage (Trappes et ventilateurs)
  - Compartimentage (Clapets coupe-feu et Portes coupe-feu)
  - Arrêt des systèmes de sonorisation
  - Non arrêt ascenseur

## Points forts:

- Economie de câblage avec des Voies de Transmission rebouclées
- Sécurité de fonctionnement avec des lignes d'alimentation redondantes ou rebouclées
- Adressage automatique des MD par reconnaissance du câblage
- MD en coffret étanche IP65 avec ICC
- Surveillance des lignes de télécommande et des lignes de contrôle permettant d'installer les DAS à 400m max. des MD
- Exploitation conviviale
- Logiciel de paramétrage performant et convivial
- Modification simple et rapide de la configuration sans modifier le câblage
- Historique de 1000 événements
- Sorties RS 232 pour GTC, UAE et imprimante
- Sortie RS 485 pour tableau(x) répéteur (s) d'exploitation REP LCD 8000

## Certification: NF-SSI

Le Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie adressable CMSI 8000 assure les fonctions de compartimentage, de désenfumage et d'évacuation des personnes dans les Etablissements Recevant du Public (ERP) tels que hôpitaux, maisons de retraite, cliniques, hôtels, centres commerciaux, etc. Le Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie CMSI 8000 est destiné à être installé dans le cadre d'un Système de Sécurité Incendie (SSI) de catégorie A ou de catégorie B. Il utilise des voies de transmission rebouclées sur lesquelles sont raccordés des Matériels Déportés (MD) adressables pour la commande des DAS. En mode collectif, le CMSI 8000 gère 6 DAS sur les lignes de télécommande et de contrôle. En mode individuel, le CMSI 8000 gère 3 DAS adressés sur ces lignes de contrôle.

## Données techniques

Tension d'utilisation	21.6 ... 57.6 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 45 °C
Indice de protection	IP305
Boîtier	ABS, 10% plastique renforcé, V - 0
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Poids	Approx. 11 kg
Dimensions	L: 450 mm H: 642 mm P: 177 mm (pour 32 fonctions) L: 450 mm H: 963 mm P: 177 mm (pour 64 fonctions)

 Un kit d'outil logiciel dédié (réf. no. 783265) pour PC est nécessaire pour mettre le CMSI 8000 en service.

 Panneau de contrôle complet en coffret, comprenant le logiciel système, un coffret d'extension, le manuel d'installation et le manuel d'utilisation. L'alimentation électrique de sécurité n'est pas incluse.

783003

CMSI 8000 de 32 fonctions monté sur rack de 19"



## Certification: NF-SSI

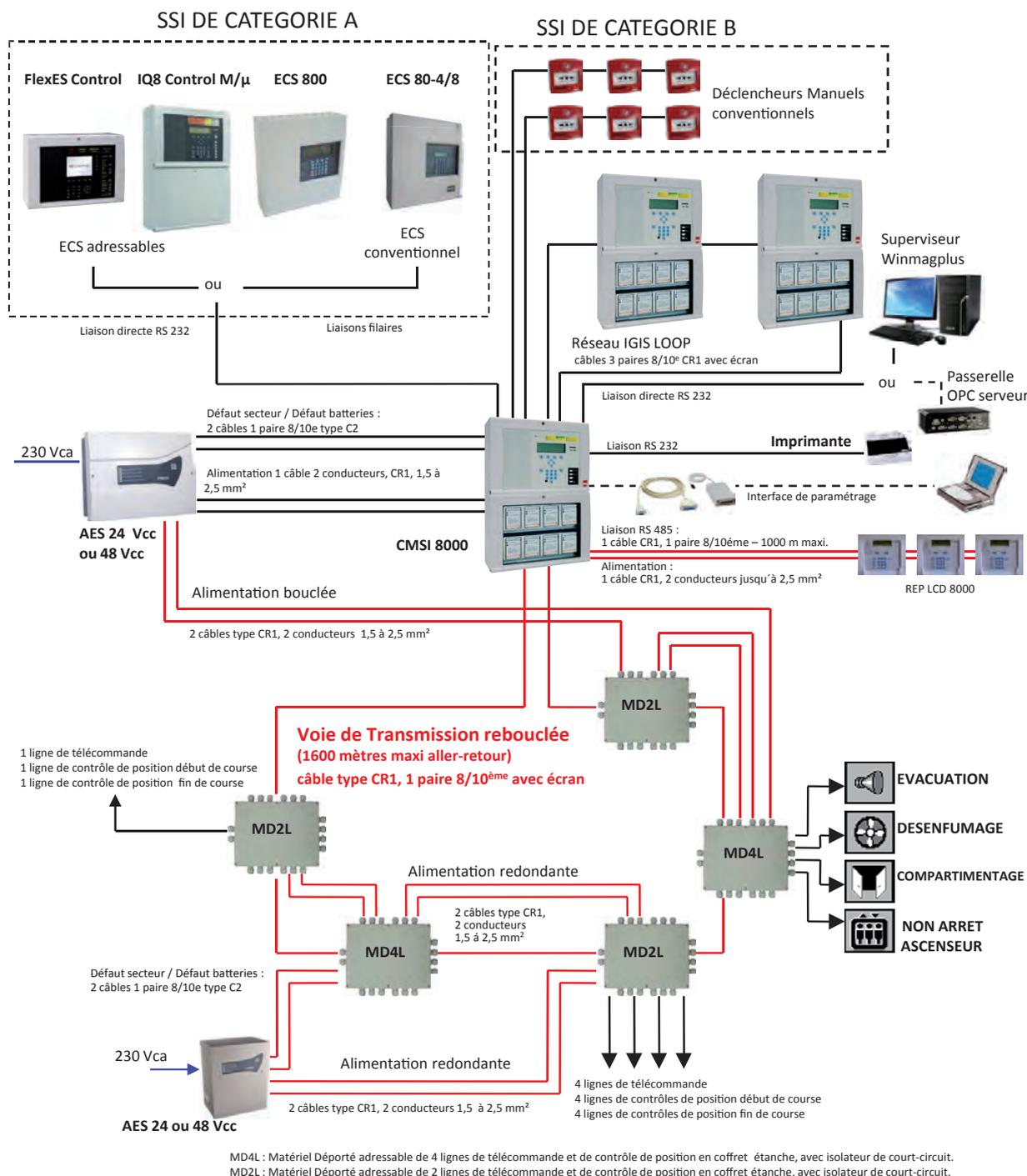
Idem 783000 mais pose en rack 19".

## Données techniques

Tension d'utilisation	21.6 ... 57.6 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 45 °C
Indice de protection	IP305
Boîtier	Métal peint
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Poids	Approx. 14 kg
Dimensions	L: 485 mm H: 714 mm P: 197 mm (16U)

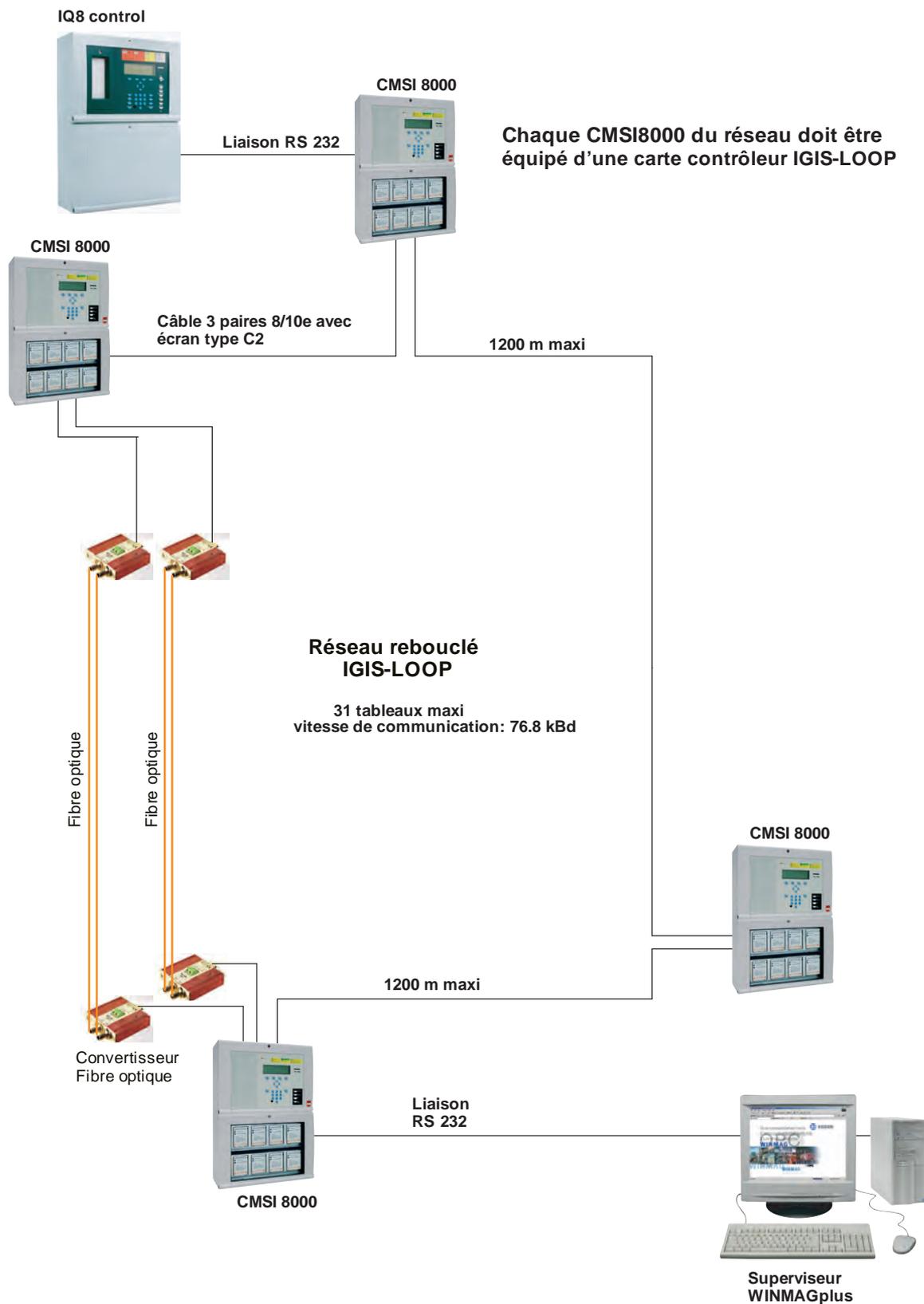
 Panneau de contrôle complet en rack, comprenant le logiciel système, un rack d'extension, le manuel d'installation et le manuel d'utilisation. L'alimentation électrique de sécurité n'est pas incluse.

## Synoptique CMSI 8000, SSI cat.A ou B: CMSI + EA type 1 ou 2a ou type 1 IGH



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation en vigueur. La nature des câbles est donnée de manière indicative, se référer à la norme NF S 61-932

## Synoptique Mise ne réseau CMSI 8000



## Module CMSI 8000

Le Système de Mise en Sécurité Incendie adressable CMSI 8000 est modulaire et peut accueillir 8 modules par coffret d'extension supplémentaire. Les différents modules s'installent sur des emplacements non dédiés et permettent de répondre à toutes les fonctionnalités requises pour la mise en sécurité d'un bâtiment :

- Le module 1 fonction UGA
- Le module 4 fonctions US /UCMC
- Le module 12 fonctions UCMC
- Le module de signalisation pour 12 lignes de DM
- Le module obturateur

Suivant le paramétrage du module 4 fonctions US/UCMC, il peut être nécessaire de modifier l'aspect visuel de la face avant. Cette modification est réalisée en collant des étiquettes de masquages correspondantes fournies.

Une variante de paramétrage du module 4 US/UCMC permet son utilisation en 4 fonctions UGA IGH.

783250

### Module à 4 fonctions pour le CMSI 8000



Module M4US, 4 fonctions US/UCMC pour CMSI 8000.

783251

### Module à 1 unité de gestion d'alarme pour le CMSI 8000



Module M1UGA, 1 fonction UGA pour CMSI 8000.

783252

### Module à 12 fonctions UCMC pour le CMSI 8000



Module M12UC, 12 fonctions UCMC pour CMSI 8000.

783253

### Module à 12 zones de déclencheurs manuels pour le CMSI 8000



Module M12DM, 12 zones de Déclencheurs Manuels en CMSI de type B pour CMSI 8000.

783254

## Cache pour les emplacements non utilisés du CMSI 8000



Module obturateur MOBT CMSI 8000, cache pour l'emplacement d'un module.

783255

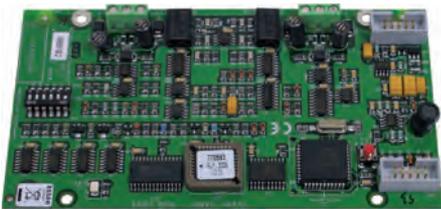
## Carte 12 boucles C12B CMSI 8000 pour liaison SDI conventionnel ou pour CMSI de type B



Les cartes 12 boucles assurent la gestion des liaisons filaires entre un Système de Détection Incendie conventionnel et le CMSI 8000 ou la gestion des lignes de Déclencheurs Manuels et le CMSI 8000 (en type B). Les cartes 12 boucles gèrent 12 zones de détection.

783256

## Carte bus CMSI 8000



Les cartes bus pour le Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie adressable CMSI 8000 assurent la gestion de voies de transmission rebouclées pouvant gérer 128 lignes de télécommande.

A l'initialisation, le CMSI 8000 identifie automatiquement par une reconnaissance de ligne le câblage des voies de transmission, détermine l'adresse logique de chaque matériel déporté et localise une éventuelle erreur de câblage ou court-circuit.

013330.10

## Contrôleur IGIS-LOOP



La carte IGIS Loop permet d'effectuer la mise en réseau du CMSI8000 (32 CMSI max.). La distance entre 2 utilisateurs est de maximum 1200 m.

### Données techniques

Tension d'utilisation	10.5 ... 15 V cc
Câble	3P 9/10ème avec écran (CR1)

 Pour toute configuration réseau supérieure à 7 CMSI 8000, nous consulter.

783001

## Coffret d'extension pour le CMSI 8000



Coffret d'extension EXT CF CMSI 8000 capacité 32 fonctions, 2 cartes bus. Livré sans carte bus, sans module.

### Données techniques

Tension d'utilisation	45 ... -10 V cc
Température ambiante	-10 °C ... 45 °C
Indice de protection	IP305
Boîtier	ABS, 10% plastique renforcé, V - 0
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Poids	Approx. 5 kg
Dimensions	L: 450 mm H: 321 mm P: 177 mm

 Coffret d'extension complet comprenant uniquement une carte fond de panier. Livré sans carte bus, carte 12 boucles ou module facette.

783005

## Extension sur Rack 19" 8 U pour le CMSI 8000



Rack d'extension 8U EXT RK CMSI 8000 capacité 32 fonctions, 2 cartes bus. Livré sans carte bus, sans module.

### Données techniques

Température ambiante	-10 °C ... 45 °C
Indice de protection	IP305
Boîtier	Métal peint
Couleur	Gris clair type Pantone 538
Poids	Approx. 6 kg
Dimensions	L: 485 mm H: 357 mm P: 197 mm (8U)



Rack d'extension complet comprenant uniquement une carte fond de panier. Livré sans carte bus, carte 12 boucles ou module facette.

80540F (80540)

## Kit EXT 128 CMSI 8000 pour extension de 64 à 128 fonctions

Le kit d'extension permet d'augmenter la capacité de gestion du CMSI 8000 au-delà de 64 fonctions jusqu'à 128 au maximum. Il est nécessaire de le prévoir à partir du second coffret (ou rack) d'extension. Le kit est à installer dans le coffret ou le rack d'extension.

80560F (80560)

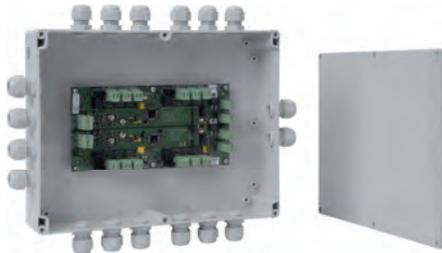
## Rack extension 3U CMSI 8000 capacité 4 modules fonctions

80561F (80561F)

## Platine support 6U pour CMSI 8000 rack (1 par extension CMSI 8000)

783257.10

## Matériel déporté adressable MD4L



### Certification: NF-SSI

Les MD4L sont des Matériels Déportés (MD) adressables de 4 lignes de télécommande et de contrôle de position en coffret étanche IP 65, avec isolateur de court-circuit. Ils ont été revisités afin de les rendre encore plus performants :

La nouvelle carte est de plus petite taille afin de faciliter le raccordement à l'intérieur du boîtier et l'installation éventuelle de modules de puissance, Cette nouvelle version permet l'utilisation d'un seul câble 2 paires avec ou sans écran pour le raccordement des lignes de contrôle attente/sécurité (jusqu'ici 2 câbles étaient nécessaires).

### Données techniques

Tension d'utilisation	24 ou 48 Vcc
Courant de sortie	Max.0.4 A par sortie
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP65
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair type RAL 7035
Dimensions	L: 285 mm H: 355 mm P: 67 mm

783259.10

**Matériel déporté adressable MD2L**



**Certification: NF-SSI**

Les MD2L sont des Matériels Déportés (MD) adressables de 2 lignes de télécommande et de contrôle de position en coffret étanche IP 65, avec isolateur de court-circuit. Ils ont été revisités afin de les rendre encore plus performants :

La nouvelle carte est de plus petite taille afin de faciliter le raccordement à l'intérieur du boîtier et l'installation éventuelle de modules de puissance, Cette nouvelle version permet l'utilisation d'un seul câble 2 paires avec ou sans écran pour le raccordement des lignes de contrôle attente/sécurité (jusqu'ici 2 câbles étaient nécessaires).

#### Données techniques

Tension d'utilisation	24 ou 48 Vcc
Courant de sortie	Max.0.4 A par sortie
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP65
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair type RAL 7035
Dimensions	L: 260 mm H: 355 mm P: 67 mm

80528.10

**Kit de câblage LS8000 raccordement lignes de télécommandes CMSI8000**



Kit de câblage LS8000 pour le raccordement d'un DAS sur une ligne de télécommande d'un CMSI 8000.

 Sachet de 20 pièces

80530F (80530)

**Kit IND DAS 8000 adressage individuel**

Kit IND DAS 8000 d'adressage individuel des lignes de contrôle de DAS pour CMSI 8000.

 Sachet de 20 pièces

80529.10

**Kit de câblage LE8000 lignes positions collectives/individuel CMSI8000**



Kit de câblage destiné au raccordement des positions d'attente et de sécurité des DAS raccordés aux MD2L et MD4L. Un élément est nécessaire pour la position d'attente et un pour la position de sécurité sur chaque DAS. Chaque élément peut être paramétré soit en mode collectif soit en mode individuel à l'aide des switches..

 Sachet de 20 pièces

## Tableau répéteur d'exploitation

785112

Tableau Répéteur d'exploitation REP LCD 8000 à écran pour CMSI SensES et CMSI 8000

**Certification: NF-SSI**

Il est possible de raccorder sur le CMSI SensES ou sur le CMSI 8000 un ou plusieurs tableaux répéteurs d'exploitation REP LCD 8000.

Le REP LCD 8000 reporte alors une synthèse des informations issues du CMSI :

- états des zones d'alarme (ZA),
- états des zones de mise en sécurité (ZS),
- états des fonctions (FT),
- états du système.

**Caractéristiques**

- Affichage des informations concernant l'état des zones avec texte additionnel
- Mémoire d'évènements de 200 messages
- Libre programmation de max 4000 messages additionnels, chacun de 2x20 caractères
- Messages séquentiels via touches de défilement
- Surveillance de l'interface série
- Test de fonctionnement des éléments d'affichage

**Données techniques**

Tension d'utilisation	8.5 ... 14 V cc
Courant de repos	Approx. 30 mA
Courant de l'alarme	Approx. 60 mA
Température ambiante	0 °C ... 45 °C
Température de stockage	0 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP30
Couleur	gris, bleu foncé
Poids	environ. 750 g
Dimensions	L: 206 mm H: 177 mm P: 48.5 mm

821056 (ECMSI01)

CMSI 1 fonction



## Caractéristiques

- Traitement des informations d'alarme feu provenant de la Zone de Détection (ZD) par l'intermédiaire d'un Equipement de Contrôle et de Signalisation (ECS)
- Commande automatique ou manuelle des Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS)
- Surveillance des alimentations
- Surveillance de la liaison avec l'ECS
- Surveillance interne du fonctionnement du CMSI
- Alimentation des Dispositifs Actionnés de Sécurité

## Certification: NF-SSI

Le Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie conventionnel EUROPA CMSI 01 est destiné à être installé dans les Etablissements Recevant du Public (ERP) nécessitant un Système de Sécurité Incendie de catégorie A. La commande de dispositifs de mise en sécurité incendie autorise des fonctionnalités de compartimentage (commande à rupture).

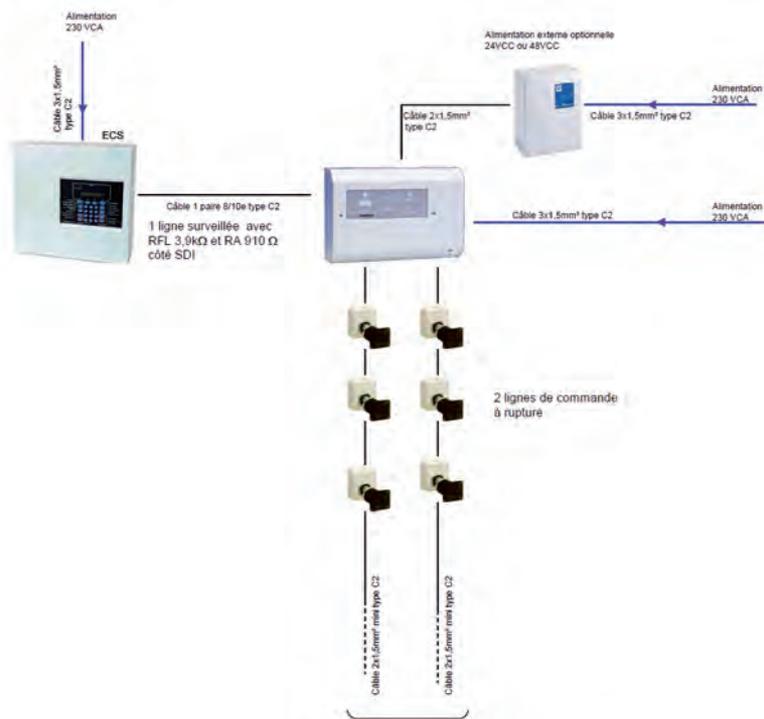
## Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension d'utilisation	24 V cc
Charge admise par ligne	6 W, 250 mA, 24 Vcc avec alimentation interne 48 W, 2 A, 24 Vcc avec alimentation externe 48 W, 1 A, 48 Vcc avec alimentation externe
Capacité des batteries	2 x 12V / 2,3 Ah
Température ambiante	-10 °C ... 50 °C
Matériau	Boîtier mural métallique
Couleur	Gris
Poids	Approx. 5.2 kg (avec batteries)
Dimensions	L: 364 mm H: 242 mm P: 93 mm



CMSI complet comprenant, le matériel, le manuel d'installation, et le manuel d'utilisation. Les batteries sont incluses.

Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).



0.25 A sur chaque ligne avec alimentation interne  
2A avec alimentation externe optionnelle sous 24 Vcc  
1A avec alimentation externe optionnelle sous 48 Vcc

## VENTAR24

### Ventouse à rupture de courant 200 N 24 V



Le déclencheur électromagnétique assure le maintien magnétique d'une partie mobile et d'une partie fixe (portes coupe feu, équipement de désenfumage...). Ce maintien est supprimé dès la réception d'un ordre électrique de type rupture de courant.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Puissance consommée	0.6 W
Force de maintien	200 N
Température ambiante	0 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP42

## VENTAR48

### Ventouse à rupture de courant 200 N 48 V



Idem VENTAR24 mais alimentation en 48Vcc.

#### Données techniques

Tension d'utilisation	48 V cc
Puissance consommée	0.6 W
Force de maintien	200 N
Température ambiante	0 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP42

## VENTARSUP

### Support pour ventouse

Support universel pour ventouse a rupture de courant VENTAR.



Détecteurs spéciaux

Détecteurs linéaires

100-102

Détecteurs par aspiration

103-108

## Détecteur optique linéaire de fumée 6500 RS



### Caractéristiques

- Portée de 5 à 70 mètres, extensible à 100 mètres en utilisant le BEAM LRK (option).
- Dispositif de test d'alarme intégré permettant d'effectuer un test à distance en utilisant l'option 6500 RTS-KEY.
- Transmission de l'alarme et du dérangement via un relais et signalement sur le détecteur par des voyants rouge et jaune.
- Six seuils de sensibilité, réglables au moyen d'un bouton poussoir intégré sur la carte principale :
- Quatre sensibilités fixes correspondant à des atténuations du signal de 25 %, 30 %, 40 % et 50 %
- 2 autres sensibilités entre 30 % et 50 % d'atténuation pour l'une et 40 % à 50 % d'atténuation pour l'autre (mode auto adaptatif)
- Décalage angulaire maximal du réflecteur de  $\pm 10\%$
- Dispositif de compensation d'encrassement.
- Réarmement possible via OI 3000 ou 6500RTS-KEY

### Certification: NF-SSI

Le détecteur linéaire de fumée 6500 RS est conçu pour la protection de grands volumes. Il est constitué d'un ensemble émetteur / récepteur et d'un réflecteur. La fumée qui se trouve entre l'ensemble émetteur /récepteur et le réflecteur entraîne une réduction du signal réfléchi.

Quand l'atténuation atteint le seuil d'alarme configuré sur l'ensemble émetteur/ récepteur, le détecteur signale et transmet une alarme. La coupure totale du faisceau génère un signal de dérangement.

Les variations lentes de l'atténuation due au dépôt de poussières et de salissures sur les lentilles du détecteur sont compensées par un microcontrôleur qui surveille en continu l'intensité du signal et met à jour périodiquement les seuils d'alarme et de défaut. Quand ce circuit de correction automatique atteint ses limites, le détecteur génère un signal de dérangement indiquant la nécessité d'une opération de maintenance. Après que le test local ait été effectué, la LED jaune va clignoter pour indiquer le pourcentage de compensation utilisé.

Le détecteur linéaire 6500 RS intègre un filtre de test calibré commandé par un servo-contrôleur de façon à permettre le test à distance du détecteur.

### Données techniques

Tension d'utilisation	15 ... 32 V cc
Courant de veille @ 24 V CC	17 mA
Courant de l'alarme @ 24 Vcc	env. 38.5 mA
Courant de dérangement	max. 8.5 mA
Courant lors du test	approx. 500 mA
Température d'utilisation	-30 °C ... 55 °C
Humidité relative	De 10% à 93%
Poids	Approx. 1.8 kg
Dimensions	L: 254 mm H: 190 mm P: 84 mm

### Accessoires

BEAMLRK	Réflecteur longue portée pour détecteur 6500 (70 à 100 m)
BEAMMMK	Kit de fixation pour détecteur 6500 R ou RS permettant un montage avec angle >10°
BEAMSMK	Embase de montage permettant un accès des câbles latéral (ép. : 43mm)
BEAMHK	Kit de chauffage pour détecteur 6500 (en cas de risque de condensation)
BEAMHKR	Kit de chauffage pour réflecteur 6500 (en cas de risque de condensation)
6500RTS-KEY	Boîtier de commande et de signalisation pour détecteur linéaire 6500

### 6500R 6500 R



### Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres

#### Certification: NF-SSI

Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres.



Livré avec un réflecteur

### 6500RS 6500 RS



### Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres, dispositif test

#### Certification: NF-SSI

Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres et dispositif de test intégré.



Livré avec un réflecteur

Le test n'est réalisable qu'avec le boîtier 6500 RTS-KEY.

Accessoires pour détecteurs optiques linéaires de fumée 6500

6500-LRK BEAMLRK

Réflecteur longue portée pour détecteur 6500 (70 à 100 m)



Kit comprenant 3 réflecteurs de 20 x 20 cm permettant d'augmenter la portée jusqu'à 100 mètres.

BEAMMMK

Kit de fixation pour détecteur 6500 R ou RS permettant un montage avec angle >10°



Kit permettant la fixation du détecteur au plafond ou sur mur, dans le cas où le détecteur et le réflecteur ne peuvent pas être montés avec un angle inférieur à 10°.

 Photo avec le détecteur non inclus.

BEAMSMK

Embase de montage permettant un accès des câbles latéral (ép.: 43mm)



Equipement de montage de l'ensemble émetteur/récepteur qui permet d'augmenter la profondeur de 43 mm en cas d'arrivée latérale des câbles.

BEAMHK

Kit de chauffage pour détecteur 6500



Kit de chauffage pour détecteur 6500 (en cas de risque de condensation).

**Données techniques**

Tension d'utilisation	24 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	66 mA

BEAMHKR

Kit de chauffage pour réflecteur 6500



Kit de chauffage pour réflecteur (en cas de risque de condensation).

**Données techniques**

Tension d'utilisation	24 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	320 mA

### 6500RTS-KEY



### Boîtier de commande et de signalisation pour détecteur linéaire 6500

Equipement de test et de signalisation. Il permet d'effectuer le test d'alarme feu sur les détecteurs 6500RS (dans le cadre de la maintenance). Le boîtier 6500 RTS-KEY permet le réarmement local d'un détecteur 6500.

801519.F0

Vesda Laser compact sur Esserbus® - VLC 700



### Caractéristiques

- Équipement esserbus® totalement intégré
- Paramétrage et mise en service possible via l'équipement de contrôle (ECS8000/IQ8Control)
- Transmission directe de tous les messages d'alarme, avertissements et messages de défaut vers l'équipement de contrôle et de signalisation
- Trois seuils d'alarme (information, pré-alarme et alarme)
- Fonction AutoLearn pour l'adaptation automatique aux valeurs optimales du seuil d'alarme
- Sensibilité de 0.005 % / m à 20 % / m d'obscurcissement
- Connexion d'une tubulure d'une longueur maximale de 80m (ou 2 x 50 m)
- Tension d'entrée de l'alimentation externe surveillée
- Un contact NO sans potentiel (pouvoir de coupure de 30 Vcc/1 A) pour l'alarme
- Surveillance du filtre et du flux d'air pour faciliter l'entretien
- Mémoire d'évènements pouvant atteindre 12.000 évènements
- Max. 8 LRS compact/EB par bus
- Raccordement possible sur ECS 8000M et sur IQ8Control

### Certification: NF-SSI

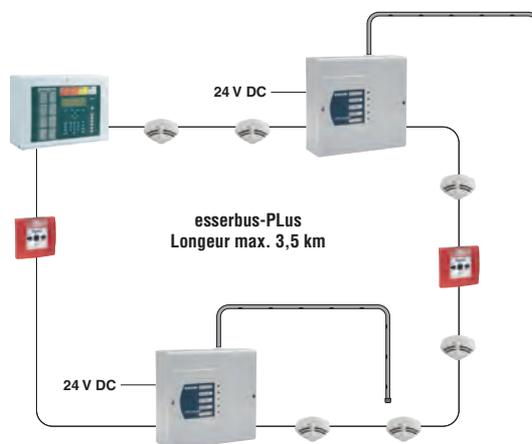
Le concept des systèmes de détection par aspiration LRS-Compact / EB est basé sur une détection de fumée haute sensibilité utilisant la technologie Laser VESDA®. Ces systèmes assurent une détection précoce en détectant de très faibles concentrations de fumées bien avant que les premières flammes n'apparaissent. Le détecteur autonome LRS-Compact / EB est équipé de son transpondeur pour un raccordement en tant qu'élément sur la ligne rebouclée de l'IQ8Control (esserbus®). Les échantillons d'air prélevés dans le local sont acheminés au travers d'un réseau tubulaire jusqu'à la chambre d'analyse du détecteur haute sensibilité. Les détecteurs haute sensibilité utilisent la fonction AutoLearn pour s'adapter aux conditions du local afin de régler automatiquement les seuils d'alarme appropriés. Le système de détection par aspiration haute sensibilité est la solution préconisée lorsqu'une détection précoce est requise et où les détecteurs de fumées traditionnels sont inadaptés ou inappropriés.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	245 mA
Pouvoir de coupure	Max. 30 Vcc/1 A
Borne de connexion	0.2 mm à 1.5 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	0 °C ... 39 °C
Température de stockage	-5 °C ... 45 °C
Humidité relative	10% ... 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP30
Boîtier	polycarbonate
Couleur	Gris type RAL 7035
Poids	environ. 1900 g
Certification suivant	EN 54-20
Dimensions	L: 225 mm H: 225 mm P: 85 mm

Paramétrage via Tools 8000 ou logiciel VESDA.

Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme ESSER by Honeywell. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur (NFS 61-970, NFS 61-932 et R7).



## 80293F (80293)



### Caractéristiques

- Sensibilité ajustable allant de 0.005% / m jusque 20% / m d'obscurissement
- 3 seuils d'alarme programmables (alarme, pré-alarme et alarme principale)
- Pour augmenter l'immunité vis à vis des alarmes injustifiées, un tempo de 0 à 60 secondes peut être paramétré
- 2 niveaux d'avertissement (maintenance, défaut)
- 3 contacts libre de potentiel (capacité de commutation 30Vcc / 2A) consistant en 1 contact inverseur et 2 contacts libres de potentiel
- Surveillance du filtre et du flux d'air pour un entretien plus facile
- Mémoire d'évènements pouvant atteindre 12,000 évènements
- À utiliser avec une tubulure d'une longueur max. de 80m (2 x 50m)
- Fonction d'apprentissage automatique pour déterminer le niveau de sensibilité optimal (le détecteur demeure opérationnel lors de cette phase d'apprentissage)
- Les ajustements peuvent être faits au moyen d'un pc avec les logiciels VConfigPRO et ASPIRE et un câble standard (ne sont pas fournis par défaut)
- L'alarme, la pré-alarme, les défauts et le statut de fonctionnement sont affichés sur le boîtier

## Vesda Laser compact R0 - VLC R0

### Certification: NF-SSI

Les informations transitent via un organe intermédiaire sur esserbus® ou esserbus-Plus®. Le raccordement possible sur un ECS conventionnel est réalisé grâce aux contacts d'alarme et de défauts disponibles sur le détecteur. Cet équipement requiert une alimentation EAE séparée de 24 Vcc.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Consommation de courant	170 mA ... 190 mA
Borne de connexion	0.2 mm à 2.5 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	0 °C ... 39 °C
Température de stockage	-5 °C ... 45 °C
Humidité relative	10% ... 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP30
Boîtier	polycarbonate
Couleur	Gris type RAL 7035
Poids	environ. 1900 g
Certification suivant	EN 54-20
Dimensions	L: 225 mm H: 225 mm P: 85 mm

## 80294



### Caractéristiques

- Paramétrable grâce à un PC avec Interface LRS 300 les logiciels Vconfig PRO et ASPIRE (les modules ne sont pas fournis par défaut)
- Les conditions environnementales peuvent être compensées en utilisant un détecteur de référence supplémentaire
- Intégration de max. 99 détecteurs via le système de bus propriétaire VESDAnet

## Vesda Laser compact VN - VLC VN

### Certification: NF-SSI

Identique à 80293, mais avec fonctionnalité réseau Vesdanet.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Consommation de courant	170 mA ... 190 mA
Borne de connexion	0.2 mm à 2.5 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	0 °C ... 39 °C
Température de stockage	-5 °C ... 45 °C
Humidité relative	10% ... 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP30
Boîtier	polycarbonate
Couleur	Gris type RAL 7035
Poids	environ. 1900 g
Certification suivant	EN 54-20
Dimensions	L: 225 mm H: 225 mm P: 85 mm

762411

## Afficheur déporté + 7 relais VRT 200



Afficheur déporté pour Vesda Laser plus et Vesda Laser compact VN. Les informations d'alarme et de défaut ainsi que le niveau de fumée est appliqué en permanence. L'afficheur est équipé de boutons permettant un arrêt buzzer ou un reset.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Consommation de courant	110 ... 130 mA
Borne de connexion	Ø 0,2 ... 2,5 mm <sup>2</sup>
Température ambiante	0 °C ... 39 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	Métal
Couleur	Gris type RAL 7035
Poids	environ. 1000 g
Certification suivant	EN 54-20
Dimensions	L: 140 mm H: 150 mm P: 90 mm



Comme le LRS compact/net, reconnaissance de 3 niveaux d'alarme, la Led d'alarme s'active simultanément pour l'alarme 1 et pour l'alarme 2. Programmation via l'interface réseau.

761504

## Programmeur portable VHH 100 pour système d'aspiration



Unité de programmation portable grâce à laquelle tous les composants du VESDAnet peuvent être paramétrés. Programmation facile avec une interface utilisateur LCD. Le système doit être connecté au système de BUS VESDAnet (761517) pour paramétrer les composants.

### Données techniques

Consommation de courant	20mA ... 80mA
-------------------------	---------------



Le câble de connexion est inclus

761517

## Boîte de connexion pour VESDAnet VRT 300



Cette boîte de connexion permet aux dispositifs externes d'être connectés à VESDAnet. Par exemple, un programmeur portatif (761504) ou un PC peut être connecté en parallèle avec l'interface PC pour programmer le système.

761506

## Interface HLI PC Vesda



Utilisé comme une alternative à l'unité de programmation. Tous les composants du VESDAnet peuvent être paramétrés via l'interface.

### Données techniques

Tension d'utilisation	Fournie par VESDAnet
Consommation de courant	70 mA
Dimensions	L: 190 mm H: 100 mm P: 40 mm



Les deux câbles requis sont fournis.

## VLF 250



### Caractéristiques

- Plug & Play (facile à installer et à maintenir)
- Détection de fumée laser
- Niveau de détection programmable
- 2 niveaux de filtration d'air
- Affichage Bargraph intégré
- Fonction de déblocage intégrée
- Mémoire d'évènement jusque 18000 évènements
- Sortie relais : 3 contacts à relais

## Détecteur par aspiration Vesda LaserFOCUS VLF 250

### Certification: NF-SSI

Système de détection incendie utilisant la technologie laser sur des surfaces allant jusqu'à 250m<sup>2</sup>.

Ces informations sont transmises via un organe intermédiaire sur esserbus® ou esserbus-Plus®. Le raccordement possible sur un ECS conventionnel est réalisé grâce aux contacts d'alarme et de défauts disponibles sur le détecteur.

Cet équipement requiert une alimentation EAE séparée de 24 Vcc.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Courant de l'alarme @ 24 Vcc	env. 295 mA
Consommation électrique @ 24 Vcc	220 mA
Surface max. de surveillance	Max. 250 m <sup>2</sup>
Température d'utilisation	0 °C ... 40 °C
Humidité relative	5% ... 95%
Indice de protection	IP30
Poids	Approx. 2 kg
Certification suivant	EN 54-20
Longueur de tube max.	1x25 m (max 12 trous)
	2x15 m (6 trous max. par branche)
Dimensions	L: 225 mm H: 185 mm P: 90 mm

## VLF 500



## Détecteur par aspiration Vesda LaserFOCUS VLF 500

### Certification: NF-SSI

Idem VLF 250

Système de détection incendie utilisant la technologie laser sur des surfaces allant jusqu'à 500m<sup>2</sup>.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Courant de l'alarme @ 24 Vcc	env. 490 mA
Consommation électrique @ 24 Vcc	410 mA
Surface max. de surveillance	Max. 500 m <sup>2</sup>
Température d'utilisation	0 °C ... 40 °C
Humidité relative	5% ... 95%
Indice de protection	IP30
Poids	Approx. 2 kg
Longueur de tube max.	1x50 m (24 orifices max.)
	2x30 m (12 trous max. par branche)
Dimensions	L: 225 mm H: 185 mm P: 90 mm

## 80292F (80292)



### Caractéristiques

- Sensibilité ajustable de 0,005%/m jusque 20% obs/m
- 4 niveaux d'alarme programmables (alarme, pré-alarme, feu 1, feu 2)
- Tous les niveaux d'alarme peuvent être liés à une temporisation de déclenchement pour éviter les fausses alarmes (0 à 60s)
- 2 niveaux de défauts (maintenance, défaut)
- 7 contacts librement programmables (30Vcc / 1A)
- Contrôle des filtres et de niveau d'air pour la maintenance
- Mémoire d'évènement jusque 18000 évènements
- Gestion Jour/nuit (niveaux de détection différents)
- Connexion jusque 4 tubes par détecteur avec une longueur totale de 200 m max.
- Fonction autolearn pour déterminer la sensibilité optimale

### VLS



### 761512



### VSP850R

### PIP-001

### PIP-002

### PIP-003

## Détecteur par aspiration Vesda Laser Plus VLP

### Certification: NF-SSI

Système de détection utilisant la technologie laser pour la détection d'incendie pour des surfaces allant jusque 1600 m<sup>2</sup>.

Ces informations sont transmises via un organe intermédiaire sur esserbus® ou esserbus-Plus®.

Le raccordement possible sur un ECS conventionnel est réalisé grâce aux contacts d'alarme et de défauts disponibles sur le détecteur.

Cet équipement requiert une alimentation EAE séparée de 24 Vcc.

### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 30 V cc
Courant de l'alarme @ 24 Vcc	env. 295 mA
Consommation de courant	240 mA ... 500 mA
Surface max. de surveillance	Max. 2000 m <sup>2</sup>
Température d'utilisation	0 °C ... 39 °C
Humidité relative	5% ... 95% (sans condensation)
Indice de protection	IP 30
Poids	Approx. 4 kg
Certification suivant	EN 54-20
Longueur de tube max.	1 x 25 m (max 12 trous)
	2 x 15 m (max 6 trous par branche)
Dimensions	L: 350 mm H: 225 mm P: 125 mm

## Détecteur par aspiration Vesda Laser Scanner VLS

### Certification: NF-SSI

Identique au détecteur VLP mais avec un module scanner intégré et une carte 7 relais. Le détecteur peut analyser 4 tubes séparément. 4 zones différentes peuvent être surveillées. Le détecteur possède 7 contacts libre de potentiel configurables.

## Filtre pour systèmes d'aspiration de fumée VESDA

Pour détecteurs 801519.F0, 80293, 80294, VLF250, VLF500, 80292, VLS.

## Filtre en ligne pour détecteur Vesda

Filtre en ligne pour détecteur Vesda à installer sur tubulure de diamètre 25 mm.

## Tubes rouges 25mm en ABS longueur 3m (lot de 20 pièces)

## Raccord tube Dn 25mm (lot de 10 pièces)

## Raccord union Dn 25mm (lot de 10 pièces)

## Détecteurs spéciaux

## Détecteurs par aspiration

PIP-005	Coude 90° Dn 25mm (lot de 10 pièces)
PIP-006	Courbe 45° Dn 25mm (lot de 10 pièces)
PIP-007	Bouchon d'extrémité Dn 25mm (lot de 10 pièces)
PIP-008	Té Dn 25mm (lot de 10 pièces)
PIP-009	Clip de fixation pour tube Dn 25mm (lot de 20 pièces)
PIP-015	Rosace seule pour capillaire (discrète) (lot de 10 pièces)
PIP-016	Adaptateur en T diamètre 25 - capillaire (lot de 10 pièces)
128-014	Etiquette ronde de repérage d'orifice (lot de 100 pièces)
761547 (128-046)	Etiquette à bande de repérage d'orifice (lot de 200 pièces)
221035	Capillaire diamètre 8mm longueur 100m rouge
221059	Bouchon extrémité capillaire 10mm (lot de 10 pièces)
PIP-026	Raccord souple pour DN 25 - 30 cm
PIP-021	Raccord souple pour DN 25 - 1m
ABS011	Colle pour tubulure ABS (pot de 250 ml)



## Diffuseurs d'évacuation

DS IQ8S-RB, SONOS	110
DS NEXUS 105, 110, 120, IQ8 SEC	111
DS et DL SONOS LED, NEXUS 105 LED	112
DS et DL NEXUS 110, NEXUS 120	113
Diffuseurs SOLISTA MAXI, IQ8S MB, DAGS 3000	114-115

Destinés à être utilisés au sein d'un équipement d'alarme ou d'un système de sécurité incendie ESSER by Honeywell, les diffuseurs sonores jouent un rôle essentiel au sein d'un bâtiment. Ils permettent d'informer les personnes s'y trouvant de la nécessité d'évacuer et ainsi de les protéger. L'évacuation est rendue obligatoire par le code du travail (arrêté du 4 novembre 1993) ainsi que par le règlement de sécurité contre les risques d'incendie dans les établissements recevant du public (arrêté du 25 juin 1980). Les diffuseurs sonores se différencient par leur puissance, la nature des signaux ou message, leur indice de protection ainsi que par l'adjonction, lorsque cela est rendu nécessaire, d'un signal lumineux (flash).

## IQ8S-RB

### Diffuseur sonore IQ8S-RB classe A ou B



#### Certification: NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	18 ... 60 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	15 mA
Puissance sonore	93 dB(A) +/- 3 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP21C
Certification suivant	EN 54-3 Intérieur - Type A NFS 32-001 Classe A ou B
Dimensions	Ø: 93 mm L: 0 mm H: 63 mm P: 0 mm

## 80400F (80400)

### Diffuseur sonore Sonos blanc base courte (PSS - 0089)



#### Certification: NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	13 mA
Puissance sonore	95 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP21
Boîtier	Polycarbonate/ABS
Certification suivant	EN 54-3 Intérieur - Type A NFS 32-001 Classe B
Dimensions	Ø: 97.5 mm H: 81.32 mm

## 80401F (80401)

### Diffuseur sonore Sonos blanc base longue (PSS - 089)



#### Certification: NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	13 mA
Puissance sonore	95 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP65
Boîtier	Polycarbonate/ABS
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	Ø: 97.5 mm H: 104.1 mm

 Les dispositifs sonores d'alarme feu de la gamme IQ8S sont certifiés NF et CE (DPC). Ils sont conformes à la norme EN54-3 avec le son conforme à la norme NFS-32-001.

80420F (80420)

**Diffuseur sonore rouge NEXUS 105 classe B (PNS-001)**



**Certification: NF-SSI**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	20 mA
Puissance sonore	96 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 136.2 mm H: 136.2 mm P: 124.5 mm

80421F (80421)

**Diffuseur sonore rouge NEXUS 110 classe B (PNS - 0013)**



**Certification: NF-SSI**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	24 mA
Puissance sonore	97 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 166.3 mm H: 166.3 mm P: 149.5 mm

80422F (80422)

**Diffuseur sonore rouge NEXUS 120 classe C (PNS - 005)**



**Certification: NF-SSI**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	330 mA
Puissance sonore	109 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 166.3 mm H: 166.3 mm P: 149.5 mm

IQ8S SEC

**Diffuseur sonore IQ8S-SEC classe C étanche IP 66**



**Certification: NF-SSI**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	10 ... 60 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	200 mA
Puissance sonore	107 dB (à 2m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP33C
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 110 mm H: 110 mm P: 105 mm

La gamme de diffuseurs sonores Sonos et Nexus permet de répondre aux exigences réglementaires et normatives les concernant. L'estampille NF SSI et le certificat composant garantissent leur conformité aux normes et référentiels en vigueur ainsi que leur associativité avec les ECS et CMSI de la gamme ESSER. Les diffuseurs sonores et lumineux permettent de répondre aux nouvelles exigences du code du travail et du règlement de sécurité contre les risques d'incendie dans les ERP en matière d'accueil des personnes malentendantes. Les diffuseurs Nexus répondent aux exigences de protection mécanique et de puissance sonore et lumineuse nécessaire en milieu industriel.



Les diffuseurs Nexus répondent aux exigences de protection mécanique et de puissance sonore et lumineuse nécessaire en milieu industriel.

80410F (80410)

**Diffuseur sonore et lumineux rouge SONOS LED base courte classe B (PSS-0068)**



**Certification: NF-SSI (DSAF + DL)**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	17 mA
Puissance sonore	95 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP21
Certification suivant	EN 54-3 Intérieur - Type A NFS 32-001 Classe B
Dimensions	Ø: 97.5 mm H: 81.32 mm

80411F (80411)

**Diffuseur sonore et lumineux rouge SONOS LED base longue classe B (PSS - 0068)**



**Certification: NF-SSI (DSAF + DL)**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	17 mA
Puissance sonore	95 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP65
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	Ø: 97.5 mm H: 104.1 mm

80430F (80430)

**Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 105 LED (PNC-0024)**



**Certification: NF-SSI (DSAF + DL)**

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	38 mA
Puissance sonore	96 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 136.2 mm H: 136.2 mm P: 124.5 mm

80431F (80431)

**Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 110 classe B (PNC - 0029)**



**Certification: NF-SSI (DSAF + DL)**

Identique au 80421, mais avec LED

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	42 mA
Puissance sonore	96 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe B
Dimensions	L: 166.3 mm H: 166.3 mm P: 149.5 mm

80432F (80432)

**Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 120 classe C (PNC - 0035)**



**Certification: NF-SSI (DSAF + DL)**

Identique au 80422, mais avec LED

**Données techniques**

Tension d'utilisation	17 ... 60 V cc
Consommation de courant	350 mA
Puissance sonore	109 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-25 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP66
Certification suivant	EN 54-3 Extérieur - Type B NFS 32-001 Classe C
Dimensions	L: 166.3 mm H: 166.3 mm P: 149.5 mm

## SOLISTA MAXI



### Diffuseur lumineux rouge - certifié NF

**Certification:** NF-SSI (DL)

#### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 60 V cc
Consommation de courant	3 mA ... 15 mA (suivant puissance lumineuse)
Puissance lumineuse	0,5 ... 3 cd
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP65
Matériau	ABS
Dimensions	Ø: 93 mm H: 83 mm

## 80440F (80440)



### Diffuseur lumineux blanc Solex 10

**Certification:** NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 60 V cc
Consommation de courant	45 mA ... 88 mA (24/48 V)
Puissance lumineuse	14 ... 17 cd

## 80441F (80441)



### Diffuseur lumineux blanc Solex 15

**Certification:** NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 60 V cc
Consommation de courant	120 mA ... 240mA (24/48 V)
Puissance lumineuse	60 cd

## 80442F (80442)



### Solista maxi blanc

**Certification:** NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 60 V cc
Consommation de courant	3 mA ... 10 mA
Puissance lumineuse	0,5 ... 3 cd

## IQ8S MB



### Diffuseur sonore à message IQ8S-MB - certifié NF

**Certification:** NF-SSI

#### Données techniques

Tension d'utilisation	10 ... 60 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	70 mA
Puissance sonore	93 dB(A) +/- 3 dB (à 2 m)
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP21C
Certification suivant	EN 54-3 Intérieur - Type A NFS 32-001 Classe B à message enregistré
Dimensions	L: 108 mm H: 108 mm P: 96 mm

## DAGS 3000



## Diffuseur d' Alarme Générale Sélective DAGS 3000

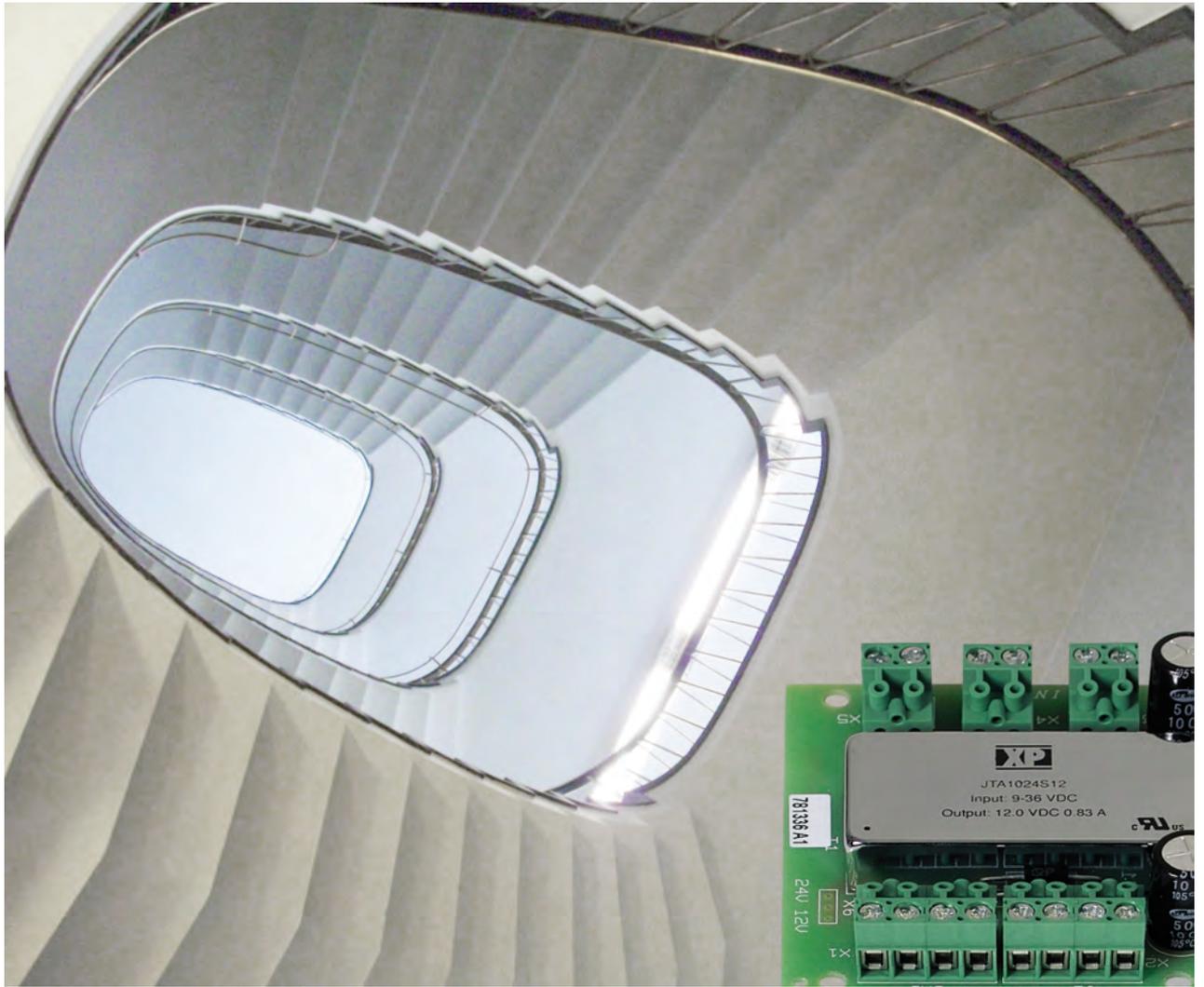
**Certification: NF-SSI**

Extrait de l'article MS63 : Dans les établissements où des précautions particulières doivent être prises pour procéder à l'évacuation du public soit en raison d'incapacités physiques, soit en raison d'effectifs très importants, du personnel désigné à cet effet doit pouvoir être prévenu par un signal d'alarme générale sélective (distinct du signal d'alarme générale lors que celui-ci est également prévu) suivant les dispositions particulières fixées à cet effet pour certains types d'établissements.

**Données techniques**

Tension d'utilisation	13 ... 60 V cc
Consommation de courant	10 mA
Puissance sonore	60 dB mini à 1 m
Indice de protection	IP23
Dimensions	L: 87 mm H: 87 mm P: 49 mm





**Alimentations**

Alimentations électriques, 24 V	118-119
Alimentations électriques, 48 V	120-121
Batteries (rechargeables)	122

Les Alimentations Electriques de Sécurité (AES) sont des dispositifs qui fournissent l'énergie électrique à tout ou partie des Systèmes de Mise en Sécurité Incendie (SMSI) afin de leur permettre d'assurer leurs fonctions aussi bien en marche normale qu'en marche sécurité, conformément à la norme NF S 61-940. La gamme d'Equipements Alimentation Electrique (EAE) est destinée à être utilisée avec des Systèmes de Sécurité Incendie installés dans les bâtiments, elle est conforme aux exigences de la norme européenne NF EN 54-4 (1997).

## 80610F (80610)



### Alimentation 24 Vcc 4 A en coffret C24 avec batteries 12 Ah

Alimentation secourue standard 24 Vcc/4 A / 12 Ah en coffret C24, livrée avec 2 batteries 12 Ah. Destiné à l'alimentation des DAS à rupture.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.4 A
Poids	Approx. 10 kg
Dimensions	L: 322 mm H: 248 mm P: 126 mm

## 80620F (80620)



### Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc/4 A en coffret avec batteries 12 Ah

#### Certification: NF-SSI

Alimentation Electrique de Sécurité 24 Vcc/4 A en coffret C24, livrée avec 2 batteries 12Vcc/12Ah.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.4 A
Poids	Approx. 10 kg
Dimensions	L: 322 mm H: 248 mm P: 126 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

## 80624F (80624)



### Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc/4 A en coffret avec batteries 24 Ah

#### Certification: NF-SSI

Alimentation Electrique de Sécurité 24 Vcc/4 A en coffret C38 livrée avec 2 batteries 12Vcc/24 Ah.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.4 A
Poids	Approx. 25 kg
Dimensions	L: 289 mm H: 350 mm P: 189 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

## 80628F (80628)



### Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 8A en coffret avec batteries 38 Ah

#### Certification: NF-SSI

Alimentation Electrique de Sécurité 24 Vcc/8 A en coffret C85, livrée avec 2 batteries 12Vcc/38 Ah.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.8 A
Poids	Approx. 30 kg
Dimensions	L: 408 mm H: 408 mm P: 224 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80638F (80638)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 12A en coffret avec batteries 38 Ah**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 24 Vcc/12 A en coffret C85, livrée avec 2 batteries 12Vcc/38 Ah.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.12 A
Poids	Approx. 40 kg
Dimensions	L: 408 mm H: 408 mm P: 224 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80720F (80720)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 16A en rack 19" 3U**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 24 Vcc/16 A en rack livré sans batterie.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max.16 A
Poids	Approx. 3 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 132 mm P: 395 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80640F (8640)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/3A en coffret avec batteries 12 Ah**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 48Vcc/3A en coffret C38 livrée avec 4 batteries 12Vcc/12 Ah.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	48 V cc
Courant de sortie	Max.3 A
Poids	Approx. 21 kg
Dimensions	L: 289 mm H: 350 mm P: 189 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80654F (80654)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 56Vcc/4 A utiles en coffret avec batteries 17 Ah**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 56 Vcc/4 A/utiles en coffret C85 livrée avec 4 batteries 12 Vcc/17 Ah.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	56 V cc
Courant de sortie	Max.4 A
Poids	Approx. 35 kg
Dimensions	L: 408 mm H: 408 mm P: 224 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80656F (80656)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 56 Vcc/4 A utiles en coffret avec batteries 24 Ah**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 56 Vcc/4 A/ utiles en coffret C85 livrée avec 4 batteries 12 Vcc/24 Ah.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	56 V cc
Courant de sortie	Max.4 A
Poids	Approx. 50 kg
Dimensions	L: 408 mm H: 408 mm P: 224 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80660F (80660)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/8A en coffret**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 48 Vcc/8 A en coffret C180 SB coffret livrée sans batterie.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	48 V cc
Courant de sortie	Max.8 A
Poids	Approx. 20 kg
Dimensions	L: 505 mm H: 610 mm P: 430 mm
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80732F (80732)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/8 A en rack 19"**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 48 Vcc/8 A en rack 19" 3U RACK AES 48/8A livrée sans batterie.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	48 V cc
Courant de sortie	Max.8 A
Poids	Approx. 3 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 132 mm P: 395 mm (montage en rack)
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

80733F (80733)

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/12 A en rack**



**Certification: NF-SSI**

Alimentation Electrique de Sécurité 48 Vcc/12 A en rack 19" 3U RACK AES 48/12 livrée sans batterie.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	48 V cc
Courant de sortie	Max.12 A
Poids	Approx. 3 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 132 mm P: 395 mm (montage en rack)
Certification suivant	EN54-4 A2, NFS 61-940, EN 12101-10

2050085024

**Alimentation Electrique de Sécurité AES 230 V en coffret avec batteries (pour UAE)**



Alimentation Electrique de Sécurité 230 V C85 AB 24 Ah pour UAE 230 V, livré avec batteries 24 Ah.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Dimensions	L: 408 mm H: 408 mm P: 224 mm (montage en rack)
Certification suivant	NFS 61-940

## Alimentations

## Batteries (rechargeables)



Ces batteries au plomb étanches avec électrolyte solide sont sans entretien. Ces batteries de stockage de 12 V ont une tension de charge de 13.8 V (6 x 2.3 V par élément) à une température d'utilisation de 20 °C.

**4015-517-Y (4015517)**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 1.2 Ah pour ECS 80 et ECS 800**

---

**4015-501-Y (4015501)**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 7 Ah pour ECS 80 et ECS 800**

---

**10650F (10650)**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 7 Ah pour ECS 80 et ECS 800**

---

**10651F (10651)**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 12 Ah**

---

**10652F (10652)**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 24 Ah**

---

**FBAT36**

**Batterie 12 Vcc/capacité de 36 Ah**

---

**805597**

**Piles au lithium 3.6 V pour gamme IQ8Wireless**

---



4 piles au lithium à utiliser dans les IQ8Wireless Base et les IQ8Wireless Interface (Article N° 805593), les gateway radio pour détecteurs (Article N° 805594) et les interfaces radio universelles (Article N° 805601/02).

 4 pièces



Technologie réseaux

essernet®

124-125

784856

## Interface série pour raccordement au réseau essernet® (SEI)



L'interface série pour raccordement au réseau essernet® peut être utilisée pour relier WINMAGplus au système de détection incendie. L'unité comprend un emplacement pour un module essernet® permettant une connexion réseau.

### Données techniques

Tension d'utilisation	10.5 ... 28 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx.60 mA
Température ambiante	-5 °C ... 50 °C
Température de stockage	-10 °C ... 50 °C



Le micromodule essernet® et le module interface RS232 ne sont pas inclus et doivent être commandés séparément en accord avec le type d'essernet®.

### Accessoires

- 788606 Boîtier plastique pour interface série SEI
- 772386 Module interface RS 232/V24
- 80155 Micromodule essernet® (62.5kBd)
- 80156 Micromodule essernet® (500kBd)

## Accessoires

788606

### Boîtier plastique pour interface série SEI



Boîtier pour l'interface série de raccordement au réseau essernet® (SEI).

### Données techniques

Indice de protection	IP31
Boîtier	Plastique ABS
Couleur	Blanc type RAL 9003 et couleur de façade bleue type RAL 5003
Dimensions	L: 270 mm H: 221 mm P: 71 mm

772386

### Interface RS232 pour interface série SEI



Pour l'interface série de raccordement au réseau essernet® (SEI). Liaison RS232 opto-isolée.

764730

### Module de protection des surtensions pour liaisons TTY et zones conventionnelles



Module de protection compact pour interface TTY et zone conventionnelle. Protection d'interfaces symétriques 2 paires avec séparation galvanique. Pour CMSI 8000, utilisation possible sur ligne d'entrée DM conventionnelles carte 12 boucles.

### Données techniques

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20

### Accessoires

- 764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764731

## Module de protection des surtensions pour liaisons essernet et RS 485



Module de protection compact pour bus 1 paire haute fréquence. Longueur de ligne maximum réduite de 20m par module.  
Pour CMSI 8000, utilisation possible sur ligne RS485 pour REP LCD 8000 ou sur réseau IGIS Loop.

### Données techniques

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20

### Accessoires

764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764732

## Module de protection des surtensions sur alimentation secteur



Module de protection 230 V comprenant le support et le module de protection. Il intègre un contact libre de potentiel pour information défaut.

### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 20



Support de base et module de protection connecté.

764733

## Module de protection des surtensions pour bus esserbus et esserbus PLUS



Module de protection compact pour câble 1 paire. Deux modules de protection sont nécessaires pour chaque bus.

Longueur de bus maximum réduite de 50 m par module.  
Pour CMSI 8000, utilisation possible avec carte bus.

### Données techniques

Courant nominal	1 A @ 45 °C
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP20 (connecté)

### Accessoires

764737 Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x.

764737

## Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x



Embase universelle pour tous les modules de protection. Montage sur rail DIN oméga. Pas d'interruption du signal lors du retrait du module.

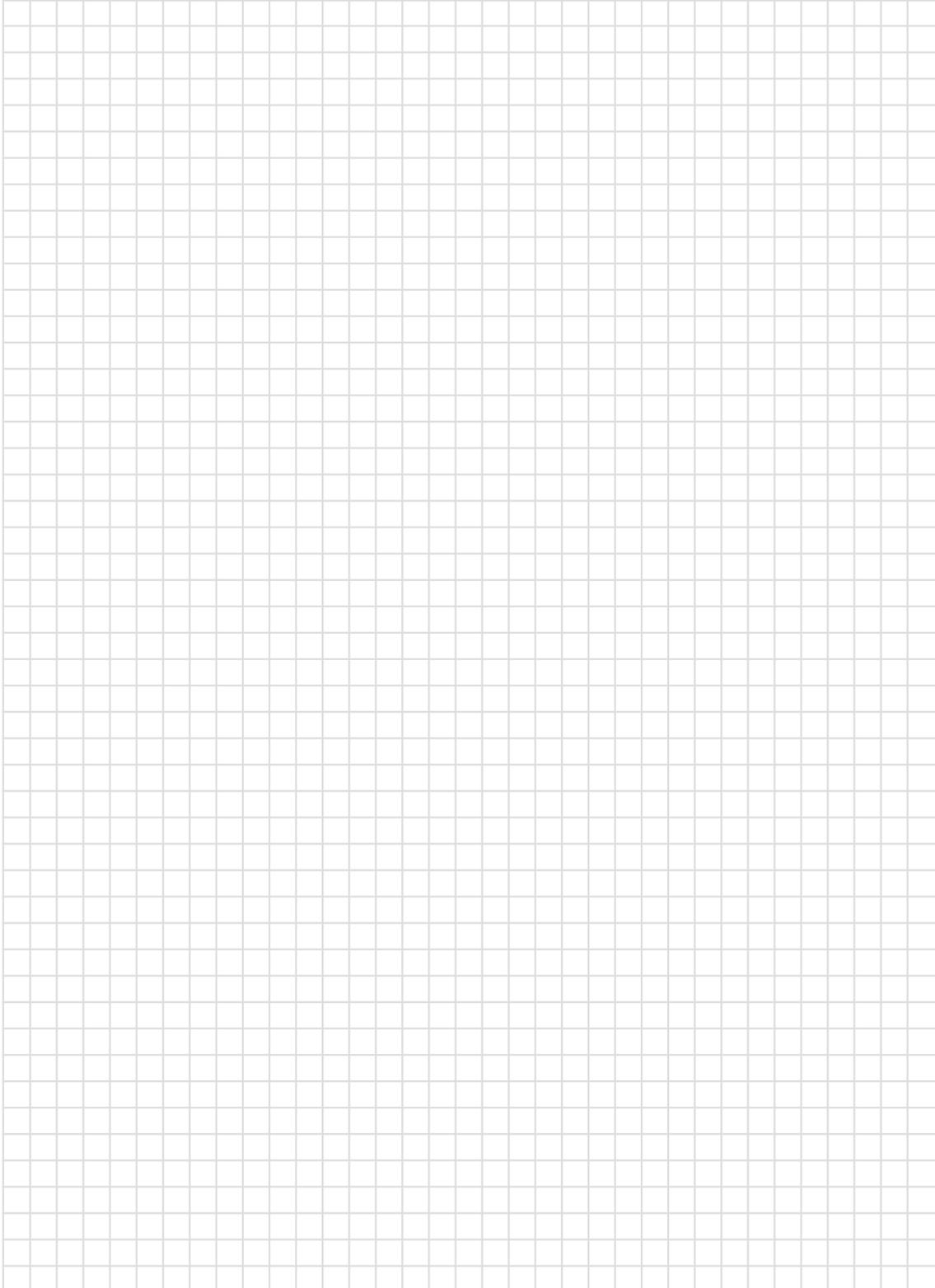
### Données techniques

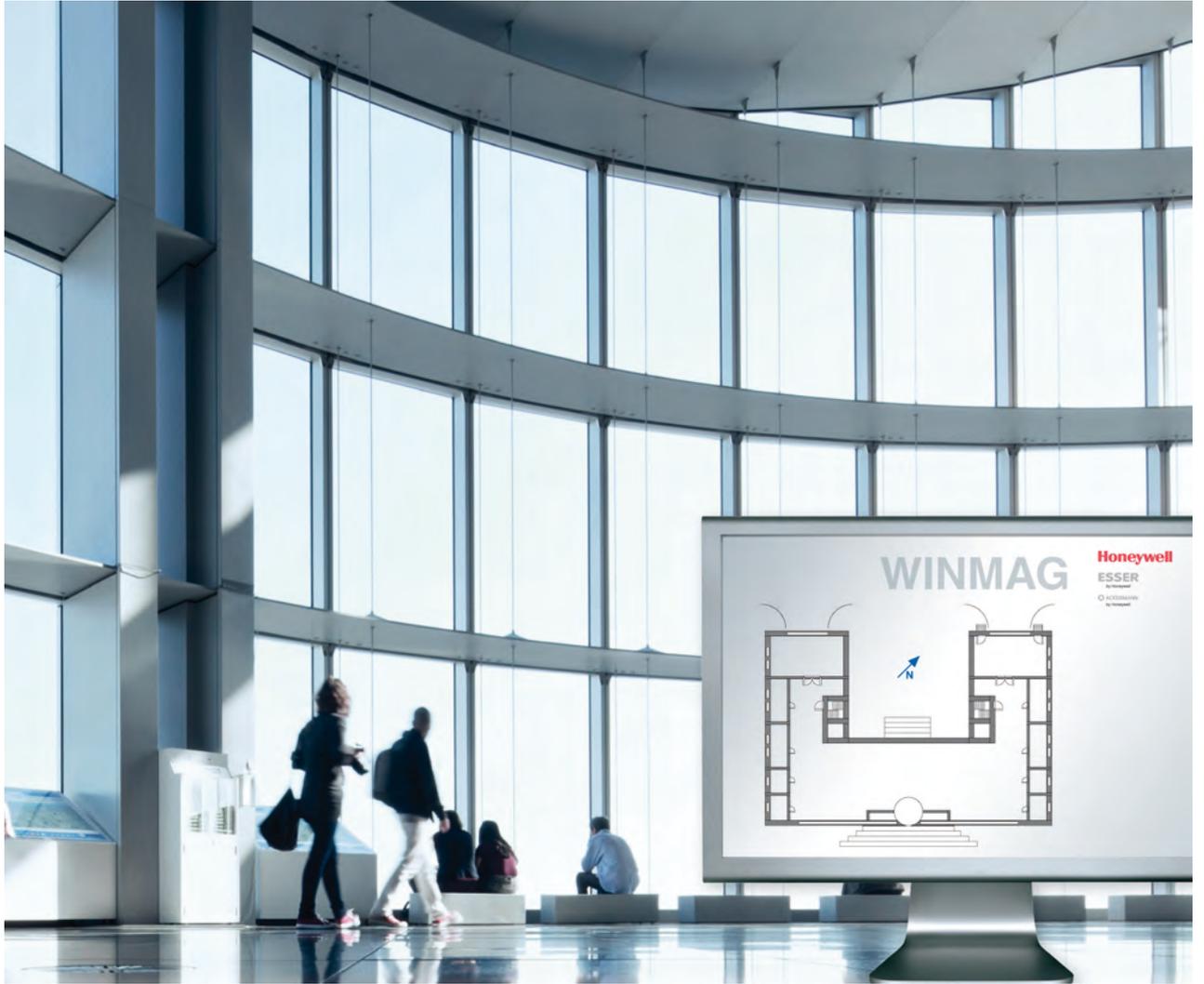
Température ambiante	40 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP20



Système de fixation sans outil sur rails DIN 35 mm.

# Notes





Solution de supervision

WINMAGplus

128-131



## Caractéristiques

- Compatible avec Windows XP Professional SP3 32 bits, Windows 7 Pro, Windows serveur 2008 / serveur 2008 R2 (pas d'édition foundation)
- Construction modulaire et librement programmable
- Contrôle direct des dispositifs réseau
- Consignes explicites
- Allocation individuelle des droits d'utilisateurs – organisation par priorité
- Fonctions de simulation intégrées
- Enregistrement des événements et opérations
- Visualisation de messages
- Affichage jusqu'à 12 plans graphiques simultanés
- Intégration de séquences vidéo possible
- Sortie d'information via la gestion d'imprimante de Windows
- Fonction horloge et calendrier
- Base de données standard intégrée
- Activation d'autres programmes possible à partir de WINMAGplus
- Langage de programmation efficace (SIAS) pour la personnalisation du client au niveau de l'interface utilisateur et des processus d'alarme
- 10 imprimantes possibles par station de travail
- Simple d'utilisation, interface utilisateur intuitive

## Système de supervision

WINMAGplus est un logiciel possédant une architecture ouverte qui permet d'offrir un maximum de souplesse pour la programmation. La communication, les données et les protocoles sont paramétrés suivant les derniers standards, garantie de fiabilité, de pérennité et d'un investissement sûr. WINMAGplus offre à l'utilisateur l'assurance d'une gestion des risques extrêmement efficace conférant transparence et clarté aux systèmes de sécurité. WINMAGplus est un véritable logiciel d'aide à la décision facilement paramétrable, indiquant clairement les procédures à suivre en cas d'alarme (consignes, main courante, etc...). En situation de danger imminent, toute assistance et soutien efficace d'aide à la prise de décision est indispensable pour la sécurité des biens et des personnes. Grâce à l'information visuelle, l'opérateur peut percevoir rapidement une grande quantité d'informations dans un laps de temps très court. Dans le domaine sensible de la sécurité, il est appréciable de centraliser toutes les informations d'alarmes. WINMAGplus traite les informations de façon professionnelle et sécuritaire. Il centralise les messages, signaux et alarmes provenant de points de détection de nombreux systèmes.

La configuration est simplifiée car elle se réalise à partir des fichiers de programmation des systèmes de sécurité incendie.

WINMAGplus permet de visualiser les données de diverses manières:

- vues graphiques explicites,
- tableaux,
- programmes personnalisés,
- édition sur imprimantes,
- enregistrement en base de données.

WINMAGplus traite de manière fiable toutes les informations de réseaux connectés via un protocole d'événements (TCP/IP, mémoire partagée, connexion à un serveur). Le logiciel exploite tous les standards actuels de fichiers graphiques et permet d'intégrer facilement de nouvelles images créées à partir d'éditeurs graphiques. WINMAGplus permet à tout moment une connexion directe à un réseau Ethernet à partir d'un poste autonome ou d'un système multiutilisateurs. Les options de WINMAGplus permettent de répondre à tout besoin de futures extensions. Les cartes interfaces sont faciles à mettre en œuvre et indépendantes du logiciel. Ceci permet de concevoir la programmation entière du projet sans être connecté au système de sécurité incendie. WINMAGplus peut être raccordé directement sur le réseau essernet® pour superviser, mettre en ou hors service chaque point de détection du réseau.

 Configuration matérielle et logicielle minimum : PC compatible IBM, Dual Core, minimum 4 GB RAM, minimum 1 GB d'espace disque, lecteur DVDROM, carte graphique WGA avec minimum 4 MB de mémoire vidéo, moniteur avec minimum 1024 x 768 pixels, carte son avec haut-parleurs externes, Windows XP Professional SP3 32 bits, Windows 7 Pro, Windows Server 2008 : Server 2008 R2 (pas d'édition foundation), Internet Explorer version 7 ou supérieure, IIS, ports série RS232.

013610 (013600)

## CD-ROM WINMAGplus (logiciel de base)



Logiciel de supervision WINMAGplus, licence non incluse.

 Dans un but de démonstration uniquement, la version de base de WINMAGplus fonctionne sans licence comme une version complète pour un total de 20 sessions de 8 heures, ensuite le programme passe en mode démo. Après l'expiration de la période d'essai, toutes les communications vers les centrales sont coupées. Démarrer en mode offline ne réduit pas le nombre d'opérations. Le mode démo est un environnement d'édition. Tous les composants fonctionnent mis à part la communication. Chaque processus est également testé en mode démo à travers la simulation et toutes les fonctions d'édition peuvent être utilisées.

## Licences de base

---

013631

Clé informatique WINMAGplus pour port USB

---



Clé matérielle pour port USB

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

## Licences WINMAGplus

013609

**Logiciel de supervision WINMAGplus – mise à jour**

Cette référence est utilisée pour une mise à jour d'une installation WINMAGplus. Les licences appropriées doivent être commandées séparément. La clé matérielle ne doit pas être présentée.

013626 (013602)

**Licence détection incendie - Utilisée avec l'IQ8Control**

Option de licence pour le logiciel de base WINMAGplus. Requis si un système de détection incendie est connecté à WINMAGplus.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

013654

**Licence WINMAGplus - CMSI 8000**

Option de licence pour le logiciel de base WINMAGplus pour le Centralisateur de Mise en Sécurité CMSI 8000.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

013660

**Licence WEBX - Connexion WINMAGplus via Internet Explorer**

Option de la licence de base WINMAGplus, permettant l'affichage de tous les états du système via internet ou intranet, en utilisant internet explorer.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

013625

**Licence client WINMAGplus - 1 licence par client**

Option de licence pour la licence de base WINMAGplus. Permet de dialoguer avec un superviseur WINMAG serveur. La licence doit impérativement être installée sur le poste de travail du serveur. Les clients nécessitent seulement d'avoir le logiciel WINMAGplus installé. 1 licence client WINMAGplus par poste de travail est requise.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

013611

**Licence OPC serveur**

Option de licence pour le logiciel de base WINMAGplus. Requis dans le cas où WINMAGplus doit être un serveur OPC.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

013612

**Licence OPC client**

Option de licence pour le logiciel de base WINMAGplus. Requis si WINMAG doit afficher des données venant de dispositifs avec interfaces OPC serveur.

 Cette licence peut être commandée séparément (par la suite). Le numéro de mise à jour de la licence de base (numéro de la clé informatique) doit être indiqué lors de la commande.

Options

013405.10



Caractéristiques

- Interface série : RS232, RS422 ou RS485 (2 et 4 fils), configurable via logiciel
- Vitesse de transmission: De 300 bauds jusque max.230 Kbaud configurable via logiciel
- Connexion en série : Sub-D
- Interface Ethernet : 10 Base-T/100 Base-TX
- Vitesse de transmission : 10/100/auto MBit, configurable via logiciel
- Mode de transmission : half-/Full duplex ou automatique, configurable via logiciel
- Accès réseau: RJ45
- Protocoles supportés: ARP, UDP, TCP, ICMP, Telenet, TFTP, AutoIP, DHCP, HTTP, SNMP, TCP, UDP et Telnet, TFTP

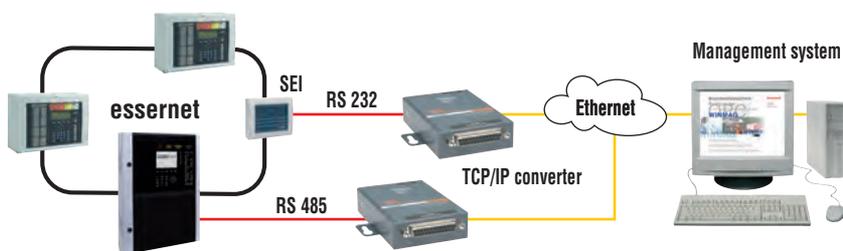
Convertisseur RS232/Ethernet TCP/IP

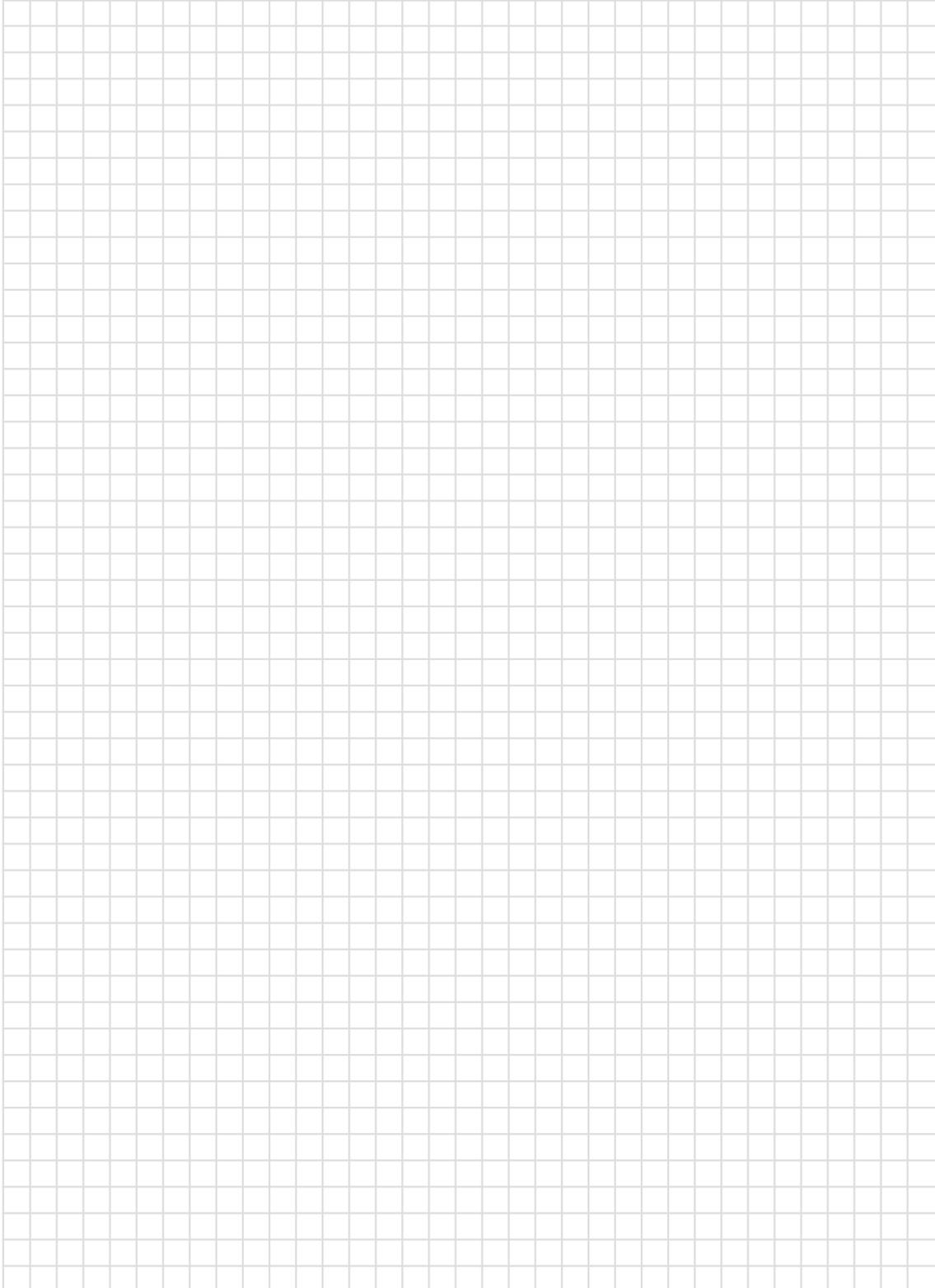
Le convertisseur est utilisée pour la connexion d'un essernet® distant via (par exemple) un réseau LAN d'entreprise vers WINMAGplus via TCP/IP. Grâce à cela, le dispositif est utilisé comme un convertisseur de protocole entre l'interface essernet® série contenue dans l'essernet® et le WINMAGplus disponible sur le réseau LAN.

Données techniques

Tension d'utilisation	9 ... 30 V cc
Puissance consommée	1.5 W
Température ambiante	0 °C ... 60 °C
Température de stockage	-40 °C ... 85 °C
Indice de protection	IP30
Boîtier	Métal
Poids	environ. 200 g
Dimensions	L: 90 mm H: 64 mm P: 23 mm

 Configuration requise pour le fonctionnement et la configuration logicielle : Windows® 2000/XP



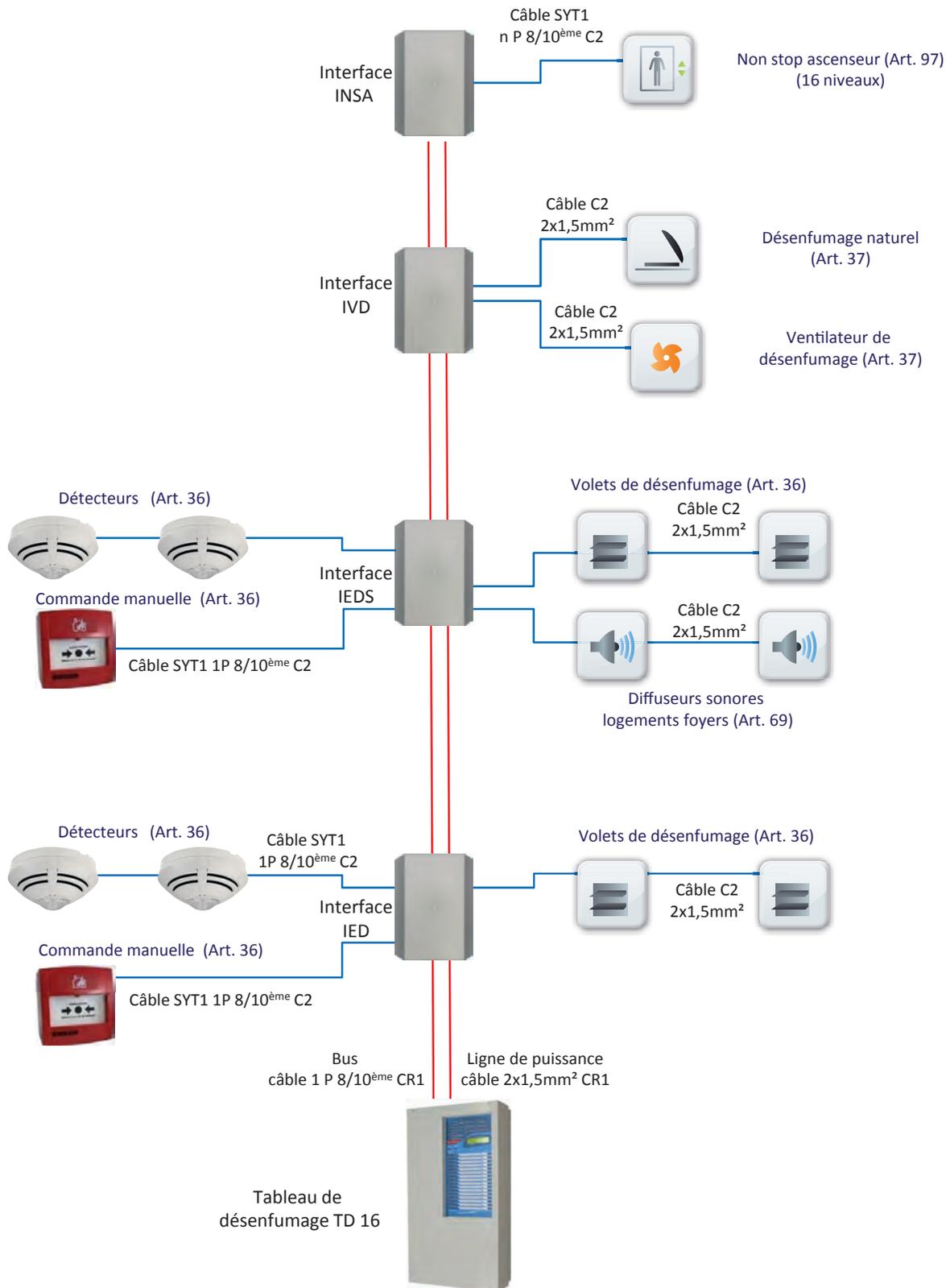




**Solutions Habitation**

Synoptique Désenfumage Habitation	134
Désenfumage Habitation	135-137
Détecteurs Avertisseurs Autonomes de fumée	138-139

Synoptique Désenfumage Habitation



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme Esser. Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation en vigueur. La nature des câbles est donnée à titre indicative

Les risques d'incendie sont présents partout et pour protéger les habitations, la réglementation rend désormais obligatoire la présence d'un Détecteur Avertisseurs Autonomes de Fumée. La présence d'un détecteur de fumée dans un logement permet de réduire de 90% le risque si un incendie se déclare.

Les Détecteurs Autonomes Avertisseurs de Fumée sont eux conformes aux exigences de la loi du 9 mars 2010 pour les logements privés. Placé au sein d'une habitation, de préférence dans les couloirs menant aux chambres, il alerte les occupants d'un début d'incendie.

La réglementation incendie concernant les bâtiments d'habitation fait la distinction entre les parties communes et les parties privatives. Le tableau de désenfumage pour immeuble d'habitation est spécialement conçu pour répondre à l'arrêté du 31 janvier 1986.

### 80380F (80380)



#### Caractéristiques

- Puissance absorbée maximum : 60 W
- Poids avec batteries : 10,6 kg
- Protection chocs électriques : classe II
- Source secondaire : 2 batteries plomb 12V – 7AH
- Source de sécurité : pile 9 V type 6LR61
- Autonomie minimum : 12 heures en veille et 5 min en alarme
- Tension de sortie : 20 – 27 Vcc (+/- 10%)
- Limitation décharge de batteries : 20 Vcc (+/- 10%)
- Nombre d'étages maximum : 16 par conduit

#### Tableau de désenfumage pour immeuble d'habitation

Le tableau de désenfumage TD 16 est destiné à équiper les bâtiments d'habitation de 3<sup>ème</sup> famille B et de 4<sup>ème</sup> famille conformément à l'arrêté du 31 janvier 1986. Il permet de répondre parfaitement aux exigences réglementaires des ces bâtiments. L'offre est constituée d'un tableau principal et d'interfaces d'étages qui vont permettre de raccorder l'ensemble des périphériques et organes installés dans les parties communes à chaque étage (détecteurs automatiques, commande manuelle et volets de désenfumage). Le système est simple et modulaire, il peut s'adapter à l'ensemble des cas prévus par la réglementation de janvier 1986 :

Désenfumage pour les bâtiments d'habitation de 3<sup>ème</sup> famille B et 4<sup>ème</sup> famille, Foyer logements,

Désenfumage naturel,

Désenfumage mécanique,

Non arrêt des ascenseurs à l'étage sinistré,

Commande d'évacuation pour foyer logement.

Il peut également, si nécessaire assurer la surveillance et l'affichage des informations de position des volets et éventuels ventilateurs de désenfumage.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Indice de protection	IP42
Boîtier	Acier
Couleur	gris clair type RAL 7035
Poids	Approx. 5.8 kg (sans batterie)
Dimensions	L: 254 mm H: 510 mm P: 89 mm

#### Accessoires

- 80385 Élément ligne de commande – intermédiaire ECI
- 80386 Élément ligne de commande – fin de ligne ECF
- 80387 Module interface de commande DAS à rupture (24 à 48 Vcc) MCR
- 80388 Module interface de commande DAS à émission (24 à 48 Vcc) MCE
- 80101 Détecteur optique de fumée EO2000 (0-3362-F)
- 80105 Socles standards SE2000 pour détecteurs de la série 2000
- 80320 Déclencheur manuel MCP3A – R000SF avec membrane
- 80326 Déclencheur manuel WCP3A IP67 – R000SF avec membrane
- IQ8S-RB/80401 Diffuseurs sonores

**80381F (80381)****Interface d'étage désenfumage IED**

Interface permettant, sur 1 niveau, la gestion des détecteurs, de la commande manuelle et des volets de désenfumage.

**Données techniques**

Tension de sortie	24 V cc
Indice de protection	IP42
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair
Poids	environ. 550 g
Dimensions	L: 215 mm H: 180 mm P: 90 mm

**Caractéristiques**

- Nombre de détecteurs par ligne : 12
- Résistance de fin de ligne : 10KOhm
- Tension de sortie DAS : 24 Vcc (+/- 15%)
- Puissance disponible par niveau : 35 W
- Puissance maxi par niveau avec module interface de commande (MCE) avec alimentation externe : 72W

**80382F (80382)****Caractéristiques**

- Nombre de détecteurs par ligne : 12
- Résistance de fin de ligne : 10KOhm
- Tension de sortie DAS : 24 Vcc (+/- 15%)
- Puissance disponible par niveau : 35 W
- Puissance maxi par niveau avec module interface de commande (MCE) avec alimentation externe : 72W
- Puissance ligne sirène avec interface IEDS avec alimentation externe : 24W
- Puissance maximum par interface : 35W
- Puissance maximum supportée par l'option LAS : 24W

**Interface d'étage désenfumage avec ligne sirène IEDS**

Interface permettant sur 1 niveau la gestion des détecteurs de la commande manuelle et des volets de désenfumage.

**Données techniques**

Tension de sortie	24 V cc
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair

**80383F (80383)****Caractéristiques**

- Commande tourelle : 24V-1W
- Nombre de DAS par BE : 10 MAX
- Rfl du DAS : 10 kOhm
- Puissance disponible : 35W max

**Interface ventilateur de désenfumage IVD**

Interface permettant la gestion d'un ventilateur de désenfumage et d'un exutoire.

**Données techniques**

Tension de sortie	24 V cc
Indice de protection	IP42
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair
Poids	environ. 650 g
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 90 mm

**80384F (80384)****Caractéristiques**

- Contact sec : 30V-1A ou 60V-0,3A
- Asservissement 16 niveaux

**Interface non stop ascenseur (16 niveaux) INSA**

Interface permettant la gestion du non arrêt des ascenseurs (sur 16 niveaux maximum).

**Données techniques**

Tension de sortie	24 V cc
Indice de protection	IP42
Boîtier	ABS
Couleur	Gris clair
Poids	environ. 650 g
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 90 mm

**80385F****Elément ligne de commande - intermédiaire ECI**

1 ECI par DAS à émission

**80386F****Elément ligne de commande - fin de ligne ECF**

1 ECF est livré avec chaque interface

**80387F****Module interface de commande DAS à rupture (24 à 48) MCR****Caractéristiques**

- Puissance maximum : 72W

Module de puissance permettant la commande de DAS à rupture jusqu'à 72W.

**Données techniques**

Tension d'utilisation 0 ... 56 V cc

**80388F****Module interface de commande DAS à émission (24 à 48 Vcc) MCE**

Module de puissance permettant la commande de DAS à émission jusqu'à 72W.

**Données techniques**

Tension d'utilisation 0 ... 56 V cc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

**80390F (80390)****Caractéristiques**

- Type de capteur : Optique fonctionnant sur le principe de diffusion de lumière à partir de particules de fumée
- Type de détection : Fumée
- Alarme sonore : Piézoélectrique (diam 35 mm), fixée par collage et par serrage mécanique
- Alimentation : pile alcaline 9V (fournie) – autonomie 1 an minimum
- Autotest : toutes les 45 s
- Minimisation des alertes intempestives : Protection CEM (perturbations électromagnétiques), protection anti-insectes par un filet maillé inférieur à un diam 0,8 mm
- Bouton test/silence : diam 5 cm, test vérification de l'électronique, de la sensibilité du capteur et de l'alarme sonore.
- Silence : mise en silence de l'alarme pendant 10 min
- Fixation au plafond ou murale
- Garantie : 5 ans (pile exclue)
- Durée de vie du détecteur : remplacement tous les 10 ans

**80391F (80391)****Détecteur de fumée Ei605 Optique****Certification: NF DAAF**

Le modèle Ei605 est un détecteur optique de fumée utilisant le principe de diffusion de la lumière, permettant de répondre rapidement à tous les feux standards. Il est fourni avec une pile alcaline 9V assurant une autonomie de 1 an minimum. Le Ei605 dispose d'une chambre optique performante avec écran anti-insectes intégré, réduisant les alertes intempestives.

Il s'installe facilement et est livré avec tous les vis de fixation nécessaires. Il est également équipé d'un socle anti-vol minimisant le vol du détecteur.

Enfin, il possède un grand bouton Test/Silence permettant un test complet de l'alarme et une interruption des fausses alarmes.

**Données techniques**

Température d'utilisation	0 °C ... 45 °C
Humidité relative	< 90% (sans condensation)
Couleur	Blanc
Poids	environ. 230 g
Dimensions	Ø: 120 mm H: 50 mm
Certification suivant	EN 14604 CE



Pile 9 V alcaline



Lot de 10 pièces

**Détecteur de fumée Ei605 Optique**

Identique au 80390 mais en lot de 50 pièces.



Lot de 50 pièces

**80392F (80392)****Caractéristiques**

- Type de capteur : Optique fonctionnant sur le principe de diffusion de lumière à partir de particules de fumée
- Type de détection : Fumée
- Alarme sonore : Piézoélectrique (diam 35 mm), fixée par collage et par serrage mécanique
- Alimentation : pile lithium scellée – 9V 2000mAh / Autonomie 10 ans
- Autotest : toutes les 45 s
- Interconnexion : jusqu'à 12 détecteurs
- Interconnexion filaire : oui
- Interconnexion sans fil RF : option module encliquetable Ei605MTYRF
- Minimisation des alertes intempestives : Protection CEM (perturbations électromagnétiques), protection anti-insectes par un filet maillé inférieur à un diam 0,8 mm
- Bouton test/silence : diam 5 cm, test vérification de l'électronique, de la sensibilité du capteur et de l'alarme sonore.
- Silence : mise en silence de l'alarme pendant 10 min
- Fixation au plafond
- Garantie : 5 ans (pile exclue)
- Durée de vie du détecteur : remplacement tous les 10 ans

**Détecteur de fumée Ei605TYC Optique****Certification: NF DAAF**

Le modèle Ei605TYC est un détecteur optique de fumée utilisant le principe de diffusion de la lumière, permettant de répondre rapidement à tous les feux standards. Le Ei605TYC est alimenté par pile lithium 9V scellée et inaccessible d'une autonomie de 10 ans. Le Ei605TYC dispose d'une chambre optique performante avec écran anti-insectes intégré, réduisant les alertes intempestives. Il s'installe facilement et est livré avec toutes les vis de fixation nécessaires. Il est équipé d'un socle antivol minimisant le vol du détecteur. Grâce à l'ajout d'un petit module RF, le détecteur Ei605TYC peut être rapidement configuré pour communiquer en sans fil (RadioLink). Au maximum, 12 détecteurs de fumée peuvent être connectés en filaire ou sans fil. Les détecteurs de fumée et/ou de chaleur équipés d'un module sans fil peuvent être synchronisés au sein d'un même réseau et s'avertir dès la détection d'un défaut par l'un des détecteurs du groupe.

**Données techniques**

Température d'utilisation	0 °C ... 45 °C
Humidité relative	< 90% (sans condensation)
Couleur	Blanc
Poids	environ 230 g
Dimensions	Ø: 120 mm H: 50 mm
Certification suivant	EN 14604 CE



Pile 9V lithium (scellée)



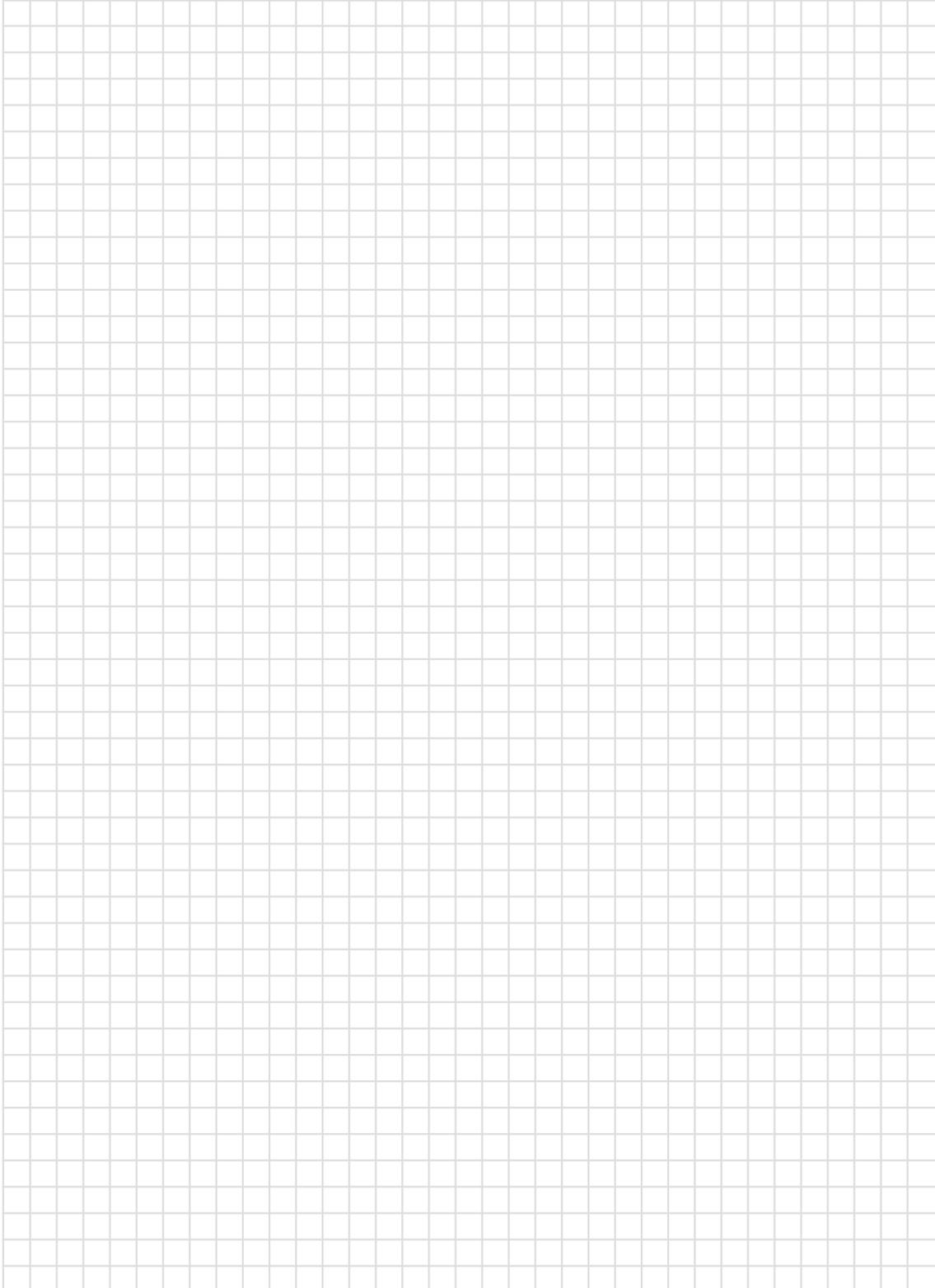
Lot de 10 pièces

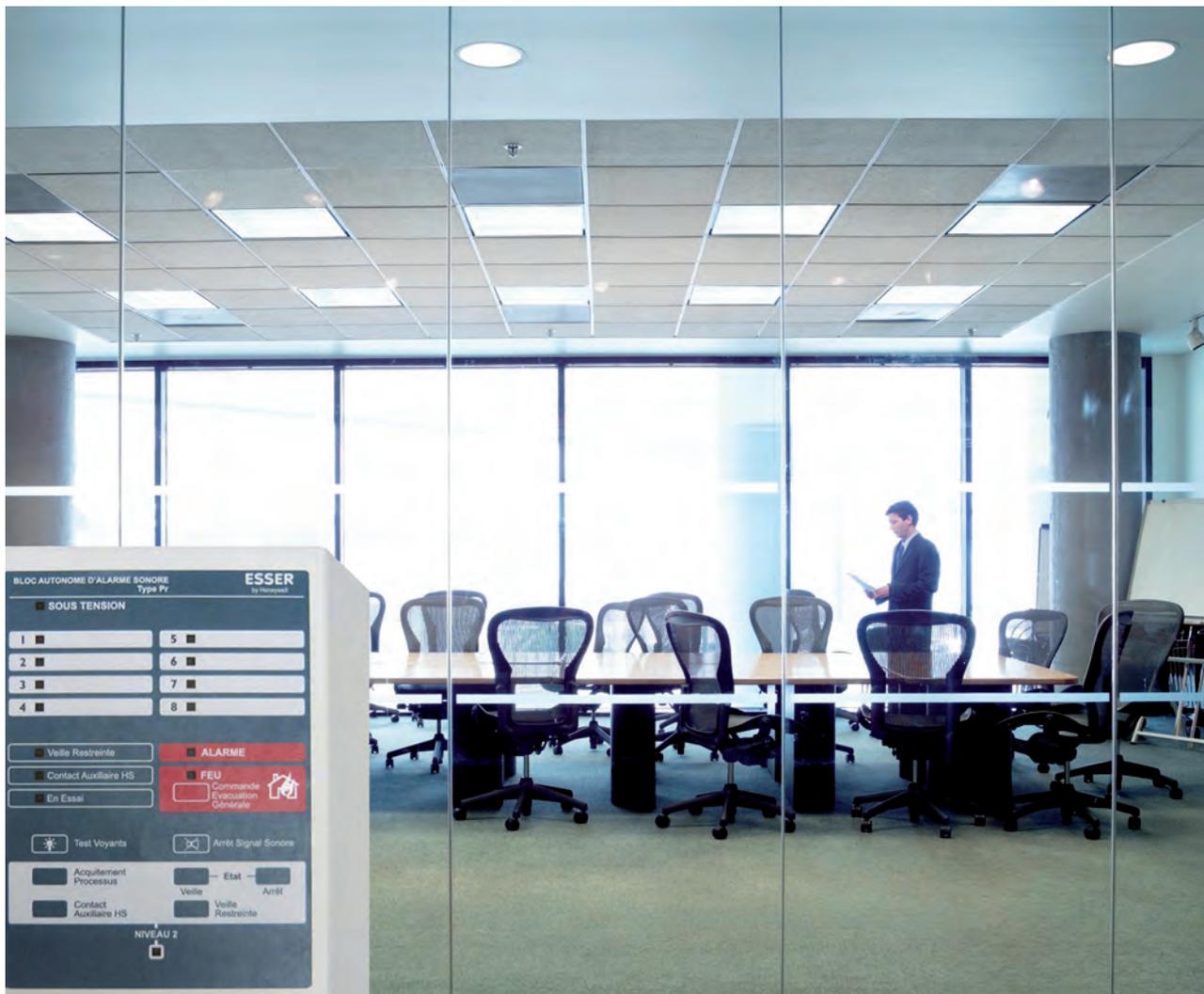
**80393F (80393)****Détecteur de fumée Ei605TYC Optique**

Identique au 80392 mais en lot de 50 pièces



Lot de 50 pièces





## Equipement d'alarmes

EA types 2b, 3 et 4

142-150

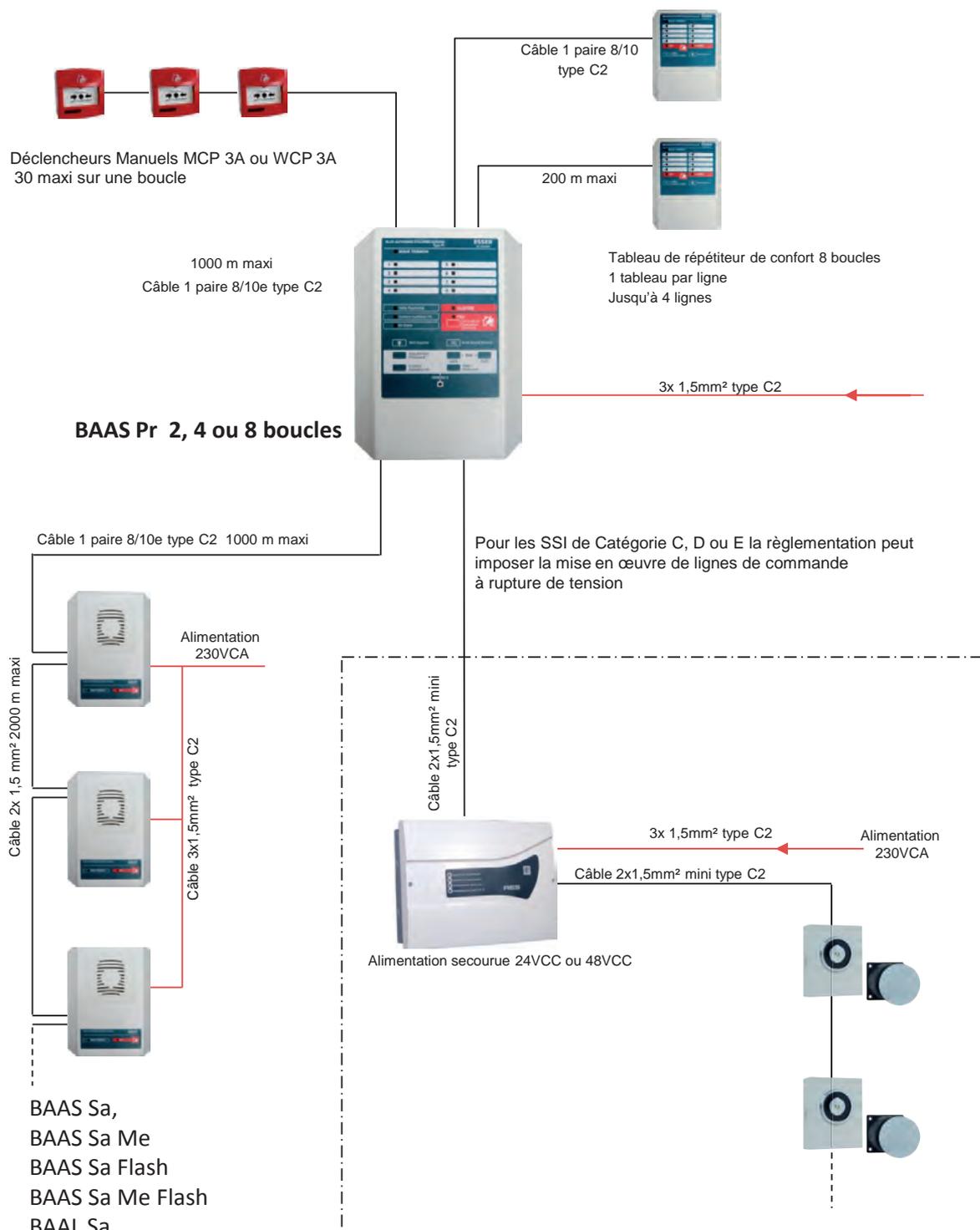
Accessoires

151

Issues de secours

152

## Equipement d'Alarme de type 2b



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme Esser.  
Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur.

Blocs autonomes d'alarme sonore de Type Pr - EA type 2b



Caractéristiques

- Durée de l'alarme : 5 mn
- Autonomie: >12 heures en veille + 5 min d'alarme générale.
- 2 à 8 boucles de déclencheurs manuels suivant le type de tableau.
- Longueur maximum de la boucle : 1000 m (8/10)
- Nombre de BAAS satellites : 200 maxi
- 4 reports de synthèse maxi
- 1 Contact auxiliaire (CRT)
- 1 Contact alarme (CRT)

Certification: NF AEAS

Les Blocs Autonomes d'Alarme Sonore (BAAS) du type Pr sont spécialement étudiés pour la protection des personnes dans des établissements nécessitant un système de sécurité incendie de catégorie C, D ou E. Ils assurent un contrôle automatique régulier de leurs fonctionnalités principales. Ils sont associés à des BAAS Sa, SaMe, SaFlash ou SaMeFlash. Ils sont conformes à la norme NFC 48-150 (Certifié NF AEAS).

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Consommation de courant	< 10 mA
Batterie	12 V / 600 mA (Ni-MH ou Ni-Cd)
Pouvoir de coupure	48 Vcc / 3 A (Auxiliaire et Alarme)
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP42 - IK 07
Couleur	ABS gris clair
Poids	environ. 900 g
Dimensions	L: 215 mm H: 180 mm P: 67 mm

Accessoires

- 80179 Tableau de report de synthèse pour BAAS de type Pr.
- 80175 Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS Sa
- 80176 Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaMe
- 80320 MCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)
- 80326 IP67 WCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)

80170F (80170)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr 2B, 2 boucles de détection

80171F (80171)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr4B, 4 boucles de détection

80172F (80172)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr 8B, 8 boucles de détection

Tableaux de synthèse pour BAAS Pr- EA type 2b

80179F (80179)

Tableau de synthèse pour BAAS de type Pr.



Ce Tableau de synthèse est utilisé pour reporter les défauts par témoins lumineux issus d'un Bloc Autonome d'Alarme Sonore (BAAS) du type Pr.

Données techniques

Tension d'utilisation	12 ... 20 V cc
Consommation de courant	< 40 mA
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP42 - IK 07
Couleur	ABS gris clair
Poids	environ. 220 g
Dimensions	L: 145 mm H: 130 mm P: 35 mm

Caractéristiques

- 4 reports de synthèse au maximum sur un BAAS Pr
- Longueur maximale de la ligne report de synthèse: 200 m avec un câble de 8/10ème de type C2.
- 1 Tableau de Synthèse au maximum par ligne.

Blocs autonomes d'alarme sonore Sa et SaMe - EA type 2b



Caractéristiques

- Durée de l'alarme : 5 mn
- Message parlé (pour la version SaMe avec ou sans flash) : Français/ son d'alarme générale ou Français/Anglais/son d'alarme générale (dans les 2 cas il est possible d'ajouter un son d'alarme générale de 10s avant le message pré-enregistré)
- Classe sonore : B (90 dB à 2m, selon la Norme NF S 32-001)
- Autonomie: > 72 heures en veille + 5 min d'alarme générale.

Certification: NF AEAS

Les Blocs Autonomes d'Alarme Sonore de type Sa (satellite) et SaMe (message) sont conçus pour être utilisés dans les Etablissements Recevant du Public (ERP) nécessitant un équipement d'alarme de type 1, 2a, ou 2b.

Ils peuvent être pilotés, soit par un Bloc Autonome d'Alarme Sonore de type Pr, soit par l'UGA d'un équipement de contrôle et de signalisation ou d'un CMSI conforme aux normes en vigueur.

Ils assurent :

La diffusion d'un signal sonore.

La diffusion d'un signal lumineux pour les malentendants pour les versions avec FLASH.

Ils sont conformes à la norme NFC 48-150 (Certifié NF AEAS).

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Batterie	12 V / 600 mA (Ni-MH ou Ni-Cd)
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP42 - IK 07
Couleur	ABS gris clair
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 67 mm



- 1 BAAS
- 1 notice
- 1 batterie fixée sur la carte principale.

80175F (80175)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS Sa

Données techniques

Poids	Approx. 1.15 kg
-------	-----------------

80176F (80176)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaMe

La version SaMe assure la diffusion d'un message préenregistré.

Données techniques

Poids	Approx. 1.5 kg
-------	----------------

80177F (80177)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaFlash

Identique au 80175 mais avec FLASH.

Données techniques

Poids	Approx. 1.15 kg
-------	-----------------

80178F (80178)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaMeFlash

Identique au 80176 mais avec FLASH.

Données techniques

Poids	Approx. 1.5 kg
-------	----------------

80180F (80180)

## Bloc Autonome d'Alarme Lumineux Satellite - BAAL Sa (Flash seul)



### Caractéristiques

- Durée de l'alarme : 5 mn
- Clignotement du flash à 1Hz
- Autonomie: > 72 heures en veille + 5 min d'alarme générale.

Les blocs Autonomes d'Alarme Lumineux sont prévus pour être utilisés dans les Etablissements Recevant du Public (ERP) nécessitant un équipement d'alarme de type 1, 2a ou 2b. Ils assurent la diffusion d'un flash lumineux. Ils peuvent être pilotés, soit par un Bloc Autonome d'Alarme Sonore de type Pr, soit par l'UGA d'un équipement de contrôle et de signalisation ou d'un CMSI conforme aux normes en vigueur. Ces BAAL peuvent être utilisés avec des BAAS de la même marque.

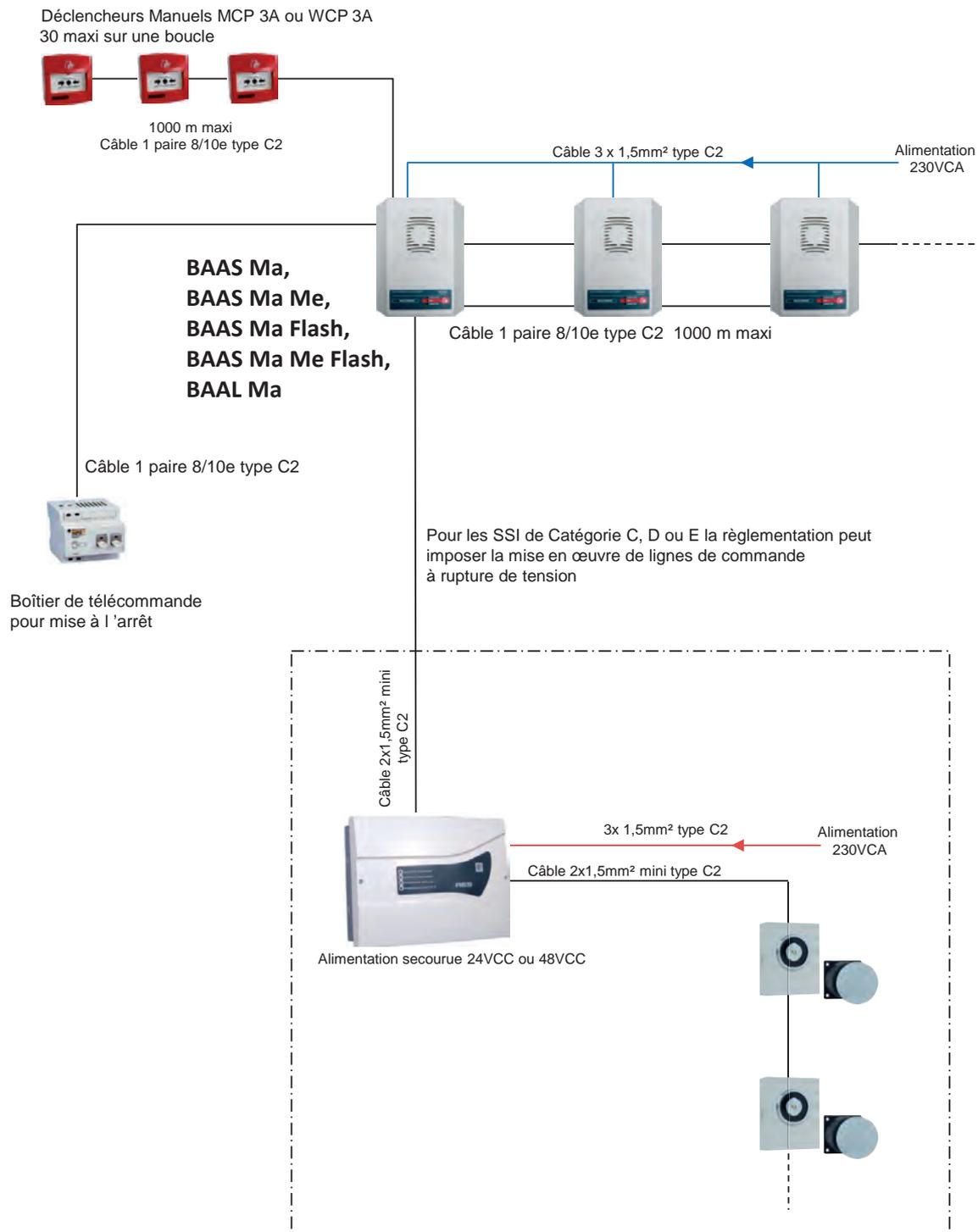
### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Batterie	12 V / 600 mA (Ni-MH)
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP42 - IK 07
Poids	Approx. 0.75 kg
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 67 mm



- 1 BAAS
- 1 notice
- 1 batterie fixée sur la carte principale.

## Equipement d'Alarme de type 3



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme Esser.  
Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur.

Blocs autonomes d'alarme sonore Ma et MaMe - EA type 3



Caractéristiques

- Durée de l'alarme : 5 mn
- Message parlé (pour la version MaMe avec ou sans flash) : Français/ son d'alarme générale ou Français/Anglais/son d'alarme générale (dans les 2 cas il est possible d'ajouter un son d'alarme générale de 10s avant le message pré-enregistré)
- Classe sonore : B (90 dB à 2m, selon la Norme NF S 32-001)
- Autonomie: > 12 heures en veille + 5 min. d'alarme générale.

Certification: NF AEAS

Les Blocs Autonomes d'Alarme Sonore (BAAS) sont conçus pour être utilisés dans les ERP (Etablissement Recevant du Public) nécessitant un équipement de type 3.

Ils assurent :

- La diffusion du signal sonore.
  - La diffusion d'un message pré-enregistré pour le BAAS MaMe.
  - La diffusion d'un signal lumineux pour les malentendants pour les versions avec FLASH.
- Ils sont conformes à la norme NFC 48-150 (Certifié NF AEAS).

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Batterie	12 V / 600 mA (Ni-MH ou Ni-Cd)
Pouvoir de coupure	48 Vcc / 3 A (Alarme)
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP42 - IK 07
Couleur	ABS gris clair
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 67 mm

- 1 BAAS
- 1 notice
- 1 batterie fixée sur la carte principale.

Accessoires

80189 Boîtier de télécommande pour mise à l'arrêt des BAAS MA, BAAS MaMe, BAAS MaFlash ou BAAS MaMeFlash

80185F (80185)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS Ma

Données techniques

Poids	Approx. 1.15 kg
-------	-----------------

80186F (80186)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaMe

La version MaMe assure la diffusion d'un message préenregistré.

Données techniques

Poids	Approx. 1.5 kg
-------	----------------

80187F (80187)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaFlash

Identique au 80185 mais avec FLASH.

Données techniques

Poids	Approx. 1.15 kg
-------	-----------------

80188F (80188)

Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaMeFlash

Identique au 80186 mais avec FLASH.

Données techniques

Poids	Approx. 1.5 kg
-------	----------------

## 80190F (80190)



### Bloc Autonome d'Alarme Lumineux - BAAL Ma (Flash seul)

Les Blocs Autonomes d'Alarme Lumineux sont prévus pour être utilisés dans les Etablissements Recevant du Public (ERP) nécessitant un équipement d'alarme de type 3. Ils assurent la diffusion d'un flash lumineux en cas d'alarme. Ce bloc peut être utilisé seul ou bien peut être piloté par d'autre BAAS (ou BAAL) de type 3 de la même marque.

#### Données techniques

Batterie	12 V / 600 mA (Ni-MH )
Poids	Approx. 0.85 kg

#### Caractéristiques

- Durée de l'alarme : 5 mn
- Clignotement du flash à 1Hz
- Autonomie: > 12 heures en veille + 5 min. d'alarme générale.

## Accessoires

## 80189F (80189)

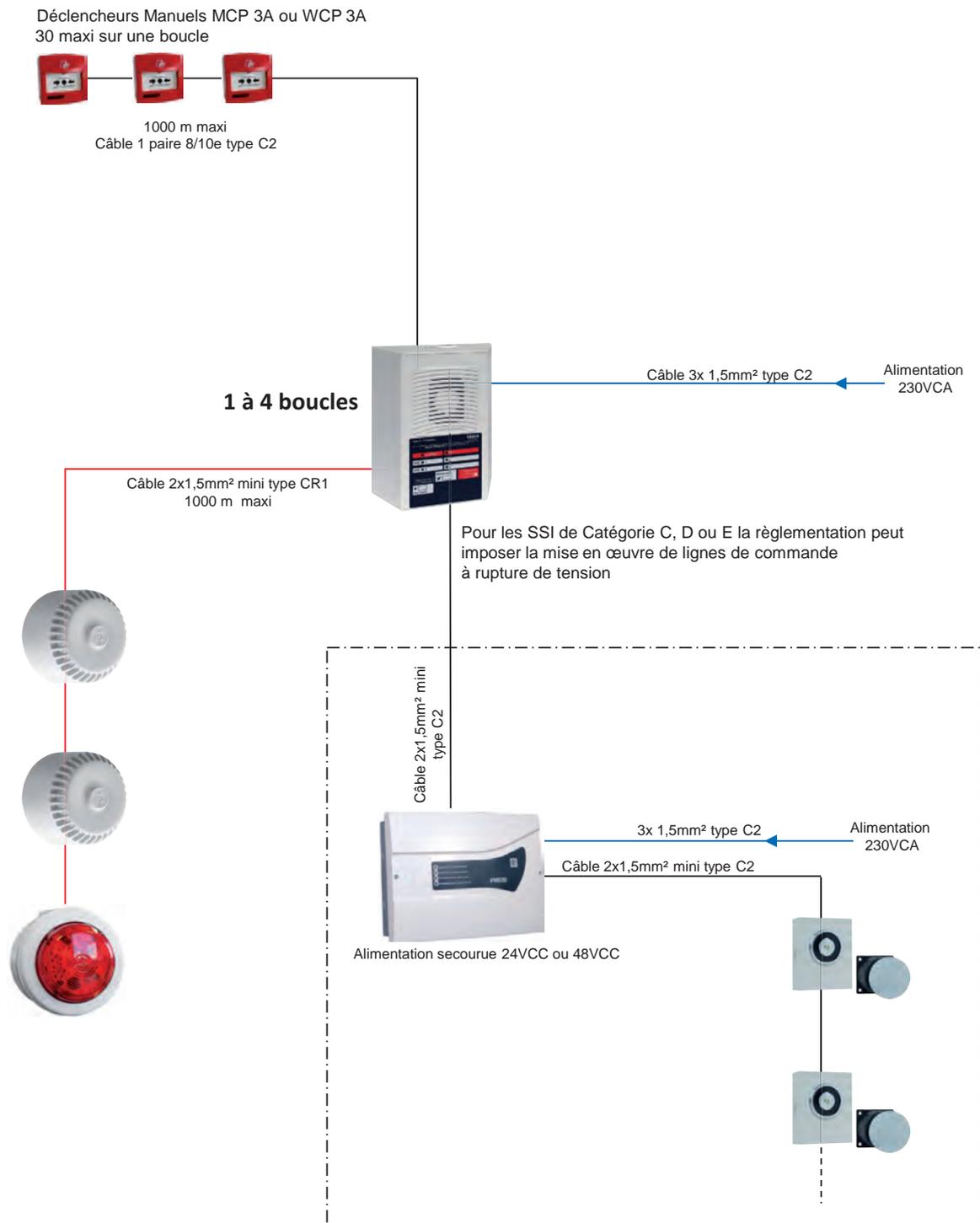
### Boîtier de télécommande pour BAAS Ma

Fixation sur rail DIN.

#### Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Tension de sortie	12 V cc
Couleur	Blanc
Poids	environ. 270 g
Dimensions	L: 70 mm H: 72 mm P: 86 mm

## Equipement d'Alarme de type 4



Ce document est une simple aide à la mise en application des produits de la gamme Esser.  
Ce synoptique ne peut en aucun cas être considéré comme un schéma de réalisation ni se substituer à la réglementation et aux normes en vigueur.

Équipements d'alarme de type 4 - EA type 4

80087F (80087)



Équipement d'Alarme de type 4 à pile EA4 PI

Ces tableaux d'alarme incendie ont été conçus pour équiper des établissements nécessitant un équipement d'alarme de type 4. Ils assurent les fonctions d'un équipement d'alarme de type 4 au sens de la norme NF S 61 936. Le son est conforme NF S 32-001 de classe B (>90 dB).

**Données techniques**

Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP40
Matériau	ABS
Couleur	gris clair
Poids	Approx. 0.8 kg
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 92 mm

80088F (80088)



Équipement d'Alarme de type 4 EA4 1 boucle

Cet équipement d'alarme de type 4 est équipé d'une boucle permettant le raccordement de déclencheurs manuels ainsi qu'une sortie pour diffuseurs sonores.

**Données techniques**

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	45 ... 55 Hz
Tension de sortie	24 V cc 500 mA
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Température de stockage	-20 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP40
Matériau	ABS
Couleur	gris clair
Poids	Approx. 1.35 kg
Dimensions	L: 180 mm H: 215 mm P: 70 mm

**Accessoires**

- 80320 MCP3A – R000SF avec membrane pour EA 2,3,4
- 80326 IP67 WCP 3A – R000SF avec membrane

80089F (80089)



Équipement d'Alarme de type 4 EA4 2 boucles

Idem 80088 mais équipé de 2 boucles de déclencheurs manuels.

80090F (80090)



Équipement d'Alarme de type 4 EA4 4 boucles

Idem 80088 mais équipé de 4 boucles de déclencheurs manuels.

## Déclencheurs Manuels pour Equipement d'alarme de type 2, 3 ou 4

M3A-R000SF-U007-01 (80320)



MCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)

Les Déclencheurs Manuels conventionnels permettent, après une action manuelle, de transmettre une information d'alarme feu à un EA de type 2b, 3 ou 4. Ces Déclencheurs Manuels sont conçus pour un montage en saillie ou encastré. Il est possible de procéder à des essais au moyen d'une clé test qui permet également de réarmer le déclencheur manuel.

### Données techniques

Tension d'utilisation	30 V cc
Pouvoir de coupure	max. 2 A
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP24
Couleur	Rouge type RAL 3001
Poids	environ. 160 g
Dimensions	L: 89 mm H: 93 mm P: 27.5 mm L: 89 mm H: 93 mm P: 59.3 mm (avec le socle)

-  1 x membrane plastique (texte conforme NFS 61-936)
- 1 x clé de test et réarmement
- 1 x étiquette multilingue avec pictogramme « hors service »
- 1 x socle de montage en saillie

### Accessoires

- 80340 Lot de 5 membranes plastiques pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP
- 80341 Languettes de plombage pour couvercle 80343 sur MCP et WCP
- 80142 Lot de 10 clefs pour Déclencheurs Manuels gamme 2000, MCP et WCP
- 80343 Volet de protection pour Déclencheurs Manuels MCP et WCP
- 781695 Couvercle de protection transparent pour Déclencheur Manuel
- 781698 Distanceur pour montage couvercle de protection 781695
- 781699 Kit IP55 joint de protection pour couvercle et distanceur 781695 et 781698

W3A-R000SF-U007-01 (80326)



IP67 WCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)

### Données techniques

Tension d'utilisation	30 V cc
Pouvoir de coupure	max. 2 A
Température d'utilisation	-30 °C ... 70 °C
Indice de protection	IP67
Couleur	Rouge type RAL 3001
Poids	environ. 270 g
Dimensions	L: 89 mm H: 93 mm P: 27.5 mm L: 89 mm H: 93 mm P: 59.3 mm (avec le socle)

-  Livré avec 1 presse étoupe et 2 bouchons d'obturation
- 1 x membrane plastique (texte conforme NFS 61-936)
- 1 x clé de test et réarmement
- 1 x étiquette multilingue avec pictogramme « hors service »
- 1 x socle de montage en saillie

## Déclencheurs Manuels vert pour commande de déverrouillage des issues de secours

M3A-G000SF-U007-01 (80337)

Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Simple contact



Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Simple contact avec membrane pour commande de déverrouillage d'une issue de secours.

### Données techniques

Tension d'utilisation	30 V cc
Pouvoir de coupure	max. 2 A
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP24
Couleur	Vert type RAL 6016
Poids	environ. 160 g
Dimensions	L: 89 mm H: 93 mm P: 27.5 mm L: 89 mm H: 93 mm P: 59.3 mm (avec le socle)

M4A-G000SF-U007-01 (80338)

Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Double contact



Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Double contact avec membrane pour commande de déverrouillage d'une issue de secours.

### Données techniques

Tension d'utilisation	30 V cc
Pouvoir de coupure	max. 2 A
Température d'utilisation	-10 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP24
Couleur	Vert type RAL 6016
Poids	environ. 160 g
Dimensions	L: 89 mm H: 93 mm P: 27.5 mm L: 89 mm H: 93 mm P: 59.3 mm (avec le socle)

## Détecteurs Autonomes Déclencheurs



Le Détecteur Autonome Déclencheur (DAD) est utilisé pour commander des organes asservis dans tout établissement où les dispositions à prendre en regard de la sécurité incendie ne justifient pas la réalisation d'une installation de détection automatique d'incendie avec un dispositif central. Les DAD S4T1 et S4T2 répondent aux exigences de la norme NF S 61-961 (sept 2007).

### Données techniques

Puissance consommée	4 W
Capacité des batteries	2 batteries 12 V / 1,2 Ah ou 1,3 Ah
Indice de protection	IP40
Boîtier	Tôle gris clair type RAL 7035
Poids	Approx. 1.8 kg (sans batterie)
Dimensions	L: 180 mm H: 200 mm P: 72 mm

### Accessoires

80101	Détecteur optique de fumée conventionnel EO2000
80105	Socle standard SE2000 pour détecteur série 2000
BCMR 4710	Boîtier de commande manuel BCM 4710 R1 pour DAD SA4T

### DADS4T1

#### Détecteur Autonome Déclencheur secouru



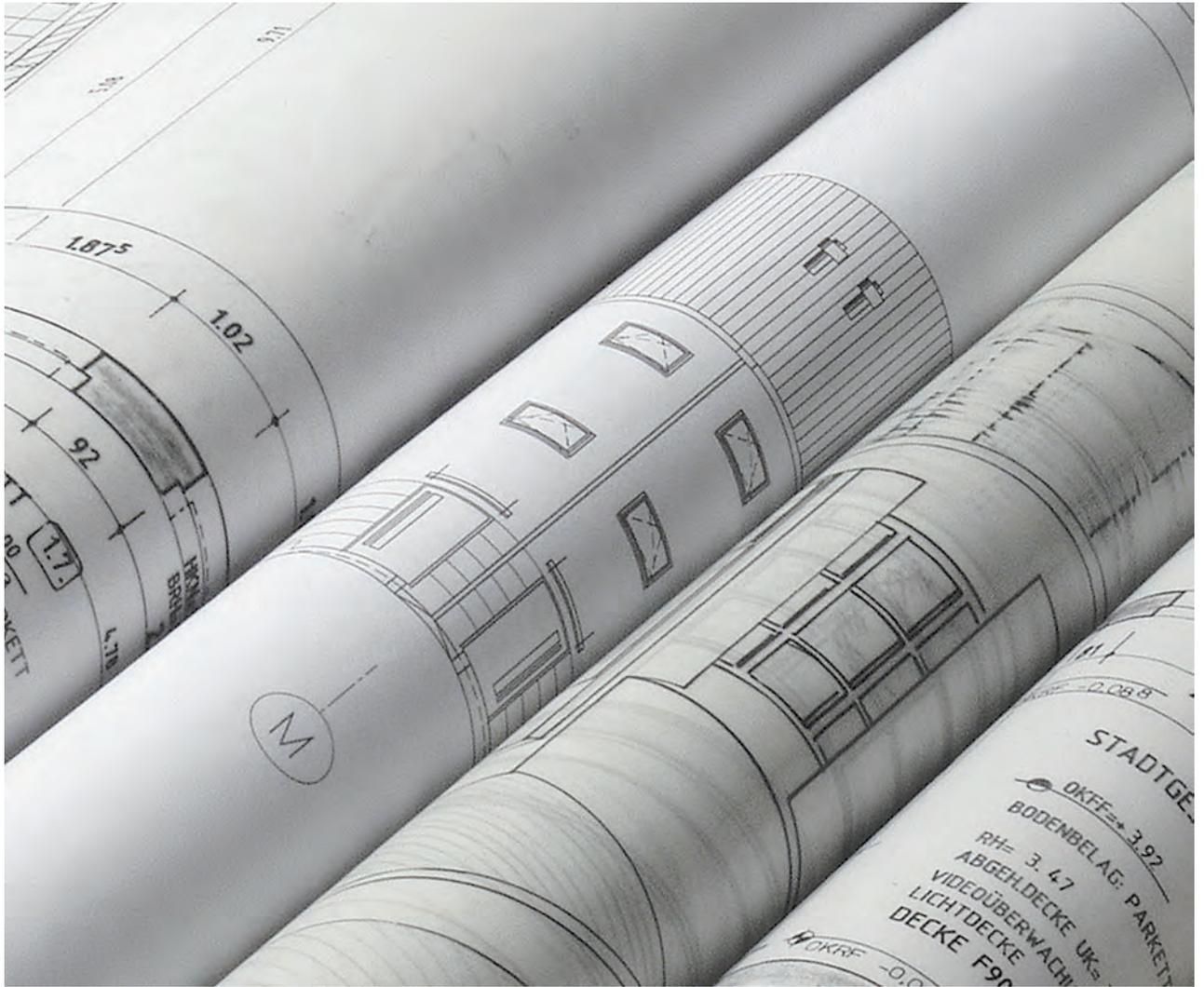
Livré avec 2 batteries 12V 1,2 Ah

### DADS4T2

#### Détecteur Autonome Déclencheur non secouru

Idem DADS4T1 mais sans batterie.





Annexes

Conditions générales de vente et de livraison

163-165

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

13

## Liste des références d'articles

N° de l'article	Page						
(60426)	76	013654	130	772382.F0	37	784744	44
(60427)	75	013660	130	772383	37	784753	44
(60429)	77	060426	76	772384	38	784763	40
(60430)	77	060427	75	772385	38	784764	40
(60431)	77	060429	77	772386	124	784766	41
(772385)	38	060430.10	77	772388.10	38	784840.10	25
(784382)	25	060431	77	772476	25	784841.10	26
(80030)	7	10650	122	781332.F0	36	784842.F0	25
(80031)	7	10651	122	781335	35	784843	41
(80032)	7	10652	122	781336	35	784856	124
(80101)	9	12550LT	13	781337	35	784865	41
(80102)	9	128-014	108	781443	62	785102	45
(80103)	10	128-046	108	781444	62	785108	21
(80105)	11	2050085024	121	781445	63	785112	88
(80106)	12	221035	108	781446	62	787531	25
(80107)	11	221059	108	781447	63	788600	43
(80108)	11	382040	36	781448	63	788606	124
(80109)	11	4015501	122	781449	63	788701	6
(80110)	13	4015517	122	781453	14	788702	6
(80111)	78	6500 R	100	781454	14	788703	6
(80114)	78	6500 RS	100	781456	14	788704	6
(80116)	78	6500RTS-KEY	102	781457	14	788750	20
(80125)	13	704965	65	781458	15	789856	12
(80154)	25	704966	65	781459	15	80087	150
(80155)	25	704967	73	781460	15	80088	150
(80156)	26	704980	65	781495.F0	11	80089	150
(80157)	41	761162.F0	10	781496.F0	12	80090	150
(80158)	41	761504	105	781497.F0	11	80142	17
(80160)	37	761506	105	781498.F0	11	801519.F0	103
(80161)	37	761512	107	781550.F0	13	80170	143
(80166)	36	761517	105	781695	17	80171	143
(802171)	48	762411	105	781698	18	80172	143
(802271)	48	763262.F0	9	781699	18	80175	144
(802371)	47	763362.F0	9	781814.F0	13	80176	144
(802374)	49	764707	43	783000	89	80177	144
(802375)	48	764710	43	783001	93	80178	144
(80270)	36	764730	42	783003	89	80179	143
(80271)	35	764731	42	783005	94	80180	145
(804382)	25	764732	43	783250	92	80185	147
(ECMSI01)	97	764733	42	783251	92	80186	147
013330.10	93	764737	42	783252	92	80187	147
013405.10	131	764744	55	783253	92	80188	147
013600	128	764745	55	783254	93	80189	148
013602	130	764752	56	783255	93	80190	148
013609	130	769070.F	78	783256	93	802171.F	48
013611	130	769813	78	783257.10	94	802271.F	48
013612	130	769836	60	783259.10	95	80230	16
013625	130	769870.20	78	783590.F0	11	80232	16
013631	129	769871	78	784382.D0	25	80233	16

## Liste des références d'articles

N° de l'article	Page						
802371.F	47	80432	113	808293	83	PIP-026	108
802374.F	49	804382.D0	25	808294	83	SOLISTA MAXI	114
802375.F	48	80440	114	808295	24	VENTAR24	98
80238	16	80441	114	808296	24	VENTAR48	98
802382.F0	52	80442	114	808297	24	VENTARSUP	98
802385.F0	52	804973	64	808298	24	VLF 250	106
80292	107	80528.10	95	808623.F0	39	VLF 500	106
80293	104	80529.10	95	808626	39	VLS	107
80294	104	80530	95	821020	7	VSP850R	107
80310	84	80540	94	821021	7		
80310.10	85	805550	74	821022	7		
80311	84	805552	76	821056	97		
80311.10	85	805570	59	ABS011	108		
80312	85	805571	61	BEAMHK	101		
80312.10	85	805572	59	BEAMHKR	101		
80313	85	805573	59	BEAMLRK	101		
80315	83	805576	61	BEAMMMK	101		
80320	151	805577	12	BEAMSMK	101		
80326	151	805580	75	DADS4T1	153		
803271.EX	54	805581	75	DADS4T2	153		
80337	152	805582	76	DAGS 3000	115		
803371.EX	54	805587	60	FBAT36	122		
803374.EX	54	805588	60	FX808322	33		
80338	152	805590	57	FX808323	33		
80340	17	805591	57	FX808328.RE	34		
80341	17	805593.10	67	FX808331	33		
80343	17	805594.10	68	FX808332	34		
80380	135	805595.10	69	FX808340	34		
80381	136	805597	71	FX808341	34		
80382	136	80560	94	FX808392.F0	30		
80383	136	805601.10	70	FX808394.F0	31		
80384	136	805602.10	71	FX808397.F0	32		
80385F	136	805604	72	IQ8S MB	114		
80386F	136	805605	72	IQ8S SEC	111		
80387F	137	80561	94	IQ8S-RB	110		
80388F	137	80610	118	MODCT	87		
80390	138	80620	118	MODICP	87		
80391	138	80624	118	MODRCP	87		
80392	139	80628	118	PIP-001	107		
80393	139	80638	119	PIP-002	107		
80400	110	80640	120	PIP-003	107		
80401	110	80654	120	PIP-005	108		
80410	112	80656	120	PIP-006	108		
80411	112	80660	120	PIP-007	108		
80420	111	80720	119	PIP-008	108		
80421	111	80732	121	PIP-009	108		
80422	111	80733	121	PIP-015	108		
80430	112	808291	84	PIP-016	108		
80431	113	808292	84	PIP-021	108		

# Index

Article	Page	Article	Page
<b>A</b>			
Adaptateur de montage IQ8Wireless pour détecteurs IQ8Quad, blanc	72	Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr 2B, 2 boucles de détection	143
Adaptateur de montage pour déclencheurs manuels, rouge et blanc	73	Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr 8B, 8 boucles de détection	143
Adaptateur de montage pour faux plafonds	12	Bloc Autonome d'Alarme Sonore principal BAAS Pr4B, 4 boucles de détection	143
Adaptateur en T diamètre 25 - capillaire (lot de 10 pièces)	108	Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS Sa	144
Adaptateur étanche avec passe fil pour série 2000 ou 3000	11	Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaFlash	144
Adaptateur pour montage encastré des détecteurs IQ8Quad en faux-plafonds	61	Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaMe	144
Adaptateur pour perche télescopique EP 2000	75	Bloc Autonome d'Alarme Sonore Satellite BAAS SaMeFlash	144
Afficheur déporté + 7 relais VRT 200	105	Bloc Autonome d'Alarme Lumineux - BAAL Ma (Flash seul)	148
Alimentation 24 Vcc 4 A en coffret C24 avec batteries 12 Ah	118	Bloc Autonome d'Alarme Lumineux Satellite - BAAL Sa (Flash seul)	145
Alimentation Electrique de Sécurité AES 230 V en coffret avec batteries (pour UAE)	121	Bloc d'isolation et d'assemblage pour barrière de sécurité	55
Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 12A en coffret avec batteries 38 Ah	119	Boîte de connexion pour VESDAnet VRT 300	105
Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 16A en rack 19" 3U	119	Boîtier de commande et de signalisation pour détecteur linéaire 6500	102
Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc / 8A en coffret avec batteries 38 Ah	118	Boîtier de protection IP65 pour parasurtenseurs	43
Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc/ 4 A en coffret avec batteries 12 Ah	118	Boîtier de télécommande pour BAAS Ma	148
Alimentation Electrique de Sécurité AES 24 Vcc/ 4 A en coffret avec batteries 24 Ah	118	Boîtier étanche IP66 pour IA 2000	13
Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/ 12 A en rack	121	Boîtier plastique pour interface série SEI	124
Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/ 3A en coffret avec batteries 12 Ah	120	Boîtier pour détecteur de gaine IQ8Quad	62
Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/ 8 A en rack 19"	121	Boîtier pour détecteur de gaine série 2000 et 3000	14
Alimentation Electrique de Sécurité AES 48 Vcc/ 8A en coffret	120	Boîtier pour montage en saillie, gris	43
Alimentation Electrique de Sécurité AES 56 Vcc/ 4 A utiles en coffret avec batteries 24 Ah	120	Bombe d'essai pour détecteurs de fumée séries 2000, 3000 et IQ8Quad (lot de 12)	77
Alimentation Electrique de Sécurité AES 56Vcc/4 A utiles en coffret avec batteries 17 Ah	120	Bombe de test pour les outils de test pour détecteurs de fumée 80114 (lot de 12)	78
<b>B</b>			
Barrière de sécurité Ex pour sécurité intrinsèque des détecteurs de série IQ8Quad	55	Bouchon d'extrémité Dn 25mm (lot de 10 pièces)	108
Batterie 12 Vcc/capacité de 1.2 Ah pour ECS 80 et ECS 800	122	Bouchon extrémité capillaire 10mm (lot de 10 pièces)	108
Batterie 12 Vcc/capacité de 12 Ah	122	<b>C</b>	
Batterie 12 Vcc/capacité de 24 Ah	122	Cache pour les emplacements non utilisés du CMSI 8000	93
Batterie 12 Vcc/capacité de 36 Ah	122	Cache pour socle pour IQ8Quad	60
Batterie 12 Vcc/capacité de 7 Ah pour ECS 80 et ECS 800	122	Capillaire diamètre 8mm longueur 100m rouge	108
Batterie cylindrique de rechange pour outil de test 60429 et 805550	77	Capsule de fumée pour testeur de détecteurs multi-stimulus 805550	76
Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaFlash	147	Carte 12 boucles C12B CMSI 8000 pour liaison SDI conventionnel ou pour CMSI de type B	93
Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaMe	147	Carte 8 DF, 8 départs fusibles 500 mA	36
Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS MaMeFlash	147	Carte bus CMSI 8000	93
Bloc Autonome d'Alarme Sonore BAAS Ma	147	CD-ROM WINMAGplus (logiciel de base)	128
		Clé informatique WINMAGplus pour port USB	129
		Clé plastique pour déclencheurs manuels	65
		Clé pour déclencheurs manuels gamme 2000, MCP et WCP	17
		Clip de fixation pour tube Dn 25mm (lot de 20 pièces)	108
		CMSI 1 fonction	97
		CMSI 8000 de 32 fonctions en coffret	89

# Index

Article	Page	Article	Page
CMSI 8000 de 32 fonctions monté sur rack de 19"	89	Détecteur de chaleur thermovélocimétrique interactif IQ8Quad TD	48
CMSI SensES C8 en coffret 8 fonctions (non extensible)	83	Détecteur de chaleur thermovélocimétrique IQ8Quad Ex (i)	54
CMSI SensES C8E en coffret 8 fonctions (extensible à 16 fonctions max.)	83	Détecteur de fumée Ei605 Optique	138
CMSI SensES R8 en rack 19" 8 fonctions (extensible à 16 fonctions max)	84	Détecteur de fumée Ei605TYC Optique	139
Coffret d'extension pour le CMSI 8000	93	Détecteur de fumée optique interactif IQ8Quad O	47
Coffret pour barrière Ex	56	Détecteur de fumée optique IQ8Quad Ex (i)	54
Colle pour tubulure ABS (pot de 250 ml)	108	Détecteur de fumée optique IQ8Quad O/So	52
Collerette d'encastrement SF 2000 pour montage en faux-plafond	11	Détecteur intelligent O <sup>2</sup> T IQ8Quad Ex (i)	54
Contrôleur IGIS-LOOP	93	Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres	100
Convertisseur DC/DC 12V/24Vcc	35	Détecteur linéaire optique de fumée avec réflecteur 5 à 70 mètres, dispositif test	100
Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 12Vcc 800mA	35	Détecteur multicapteurs double optique thermique interactif IQ8Quad O <sup>2</sup> T	49
Convertisseur DC/DC entrée 10/28 Vcc sortie 24Vcc 400mA	35	Détecteur multicapteurs double optique thermique IQ8Quad O <sup>2</sup> T/FSp	52
Convertisseur fibre optique pour essernet <sup>®</sup> , Multimode avec connexion mâle F-SMA	40	Détecteur multicapteurs optique thermique interactif IQ8Quad OTblue	48
Convertisseur fibre optique pour essernet <sup>®</sup> , Multimode avec connexion mâle F-ST	40	Détecteur optique de fumée conventionnel EO 2000 (O-3362-F)	9
Convertisseur fibre optique pour essernet <sup>®</sup> , Single-Mode	41	Détecteur par aspiration Vesda Laser Plus VLP	107
Convertisseur RS232/Ethernet TCP/IP	131	Détecteur par aspiration Vesda Laser Scanner VLS	107
Coude 90° Dn 25mm (lot de 10 pièces)	108	Détecteur par aspiration Vesda LaserFOCUS VLF 250	106
Coupleur esserbus <sup>®</sup> LED 3000 interface 32 sortie LEDs	37	Détecteur par aspiration Vesda LaserFOCUS VLF 500	106
Coupleur esserbus <sup>®</sup> REL 3000 12 sorties relais	37	Détecteur thermostatique conventionnel ES 2000 (TM-1162-F)	10
Courbe 45° Dn 25mm (lot de 10 pièces)	108	Détecteur thermovélocimétrique conventionnel EC2000 (TD-3262-F)	9
Couvercle de plastique transparent pour déclencheurs manuels	65	Diffuseur d'Alarme Générale Sélective DAGS 3000	115
Couvercle de protection pour détecteur et/ou socle de série 2000 et 3000	12	Diffuseur lumineux blanc Solex 15	114
Couvercle de protection pour détecteurs IQ8Quad	60	Diffuseur lumineux rouge - certifié NF	114
Couvercle de protection transparent pour déclencheur manuel	17	Diffuseur sonore rouge NEXUS 110 classe B (PNS - 0013)	111
<b>D</b>			
Déclencheur Manuel IP67 WCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1	16	Diffuseur sonore à message IQ8S-MB - certifié NF	114
Déclencheur Manuel IP67 WCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1	16	Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 105 LED (PNC-0024)	112
Déclencheur manuel IQ8MCP, boîtier rouge à membrane déformable	64	Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 110 classe B (PNC - 0029)	113
Déclencheur Manuel MCP1A-R910SF avec membrane pour EA 1	16	Diffuseur sonore et lumineux rouge NEXUS 120 classe C (PNC - 0035)	113
Déclencheur Manuel MCP2A-R910SF avec membrane et Led pour EA 1	16	Diffuseur sonore et lumineux rouge SONOS LED base courte classe B (PSS-0068)	112
Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Double contact	152	Diffuseur sonore et lumineux rouge SONOS LED base longue classe B (PSS - 0068)	112
Déclencheur Manuel vert MCP3A-G000SF Simple contact	152	Diffuseur sonore IQ8S-RB classe A ou B	110
Détecteur Autonome Déclencheur non secours	153	Diffuseur sonore IQ8S-SEC classe C étanche IP 66	111
Détecteur Autonome Déclencheur secours	153	Diffuseur sonore rouge NEXUS 105 classe B (PNS-001)	111
Détecteur de chaleur thermostatique interactif IQ8Quad TM	48	Diffuseur sonore rouge NEXUS 120 classe C (PNS - 005)	111

# Index

Article	Page	Article	Page
Diffuseur sonore Sonos blanc base courte (PSS - 0089)	110	Interface RS232 pour interface série SEI	124
Diffuseur sonore Sonos blanc base longue (PSS - 089)	110	Interface série pour raccordement au réseau essernet® (SEI)	124
Diffusuer lumineux blanc Solex 10	114	Interface ventilateur de désenfumage IVD	136
Dispositifs de verrouillage SV 2000	12	IP67 WCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)	151
Distanceur pour montage couvercle de protection 781695	18	IQ8Control M sans UGA en coffret	24
<b>E</b>		IQ8Control M sans UGA en rack	24
ECS 80-4	6	IQ8Control µ avec UGA en coffret	24
ECS 80-4 C	6	IQ8Control µ avec UGA en rack	24
ECS 80-8	6	IQ8Wireless Base-Socle radio pour détecteur IQ8Quad	67
ECS 80-8 C	6	IQ8Wireless gateway	68
Élément de fin de ligne EOL_I pour lignes d'entrées du dispositif d'entrées / sorties 808623.F0	39	IQ8Wireless interface - interface radio blanche	71
Élément ligne de commande - fin de ligne ECF	136	IQ8Wireless interface - interface radio rouge	70
Élément ligne de commande - intermédiaire ECI	136	IQ8Wireless Transpondeur-organe intermédiaire radio	69
Embase de montage permettant un accès des câbles latéral (ép.: 43mm)	101	<b>K</b>	
Embase étanche au ruissellement SP 2000	11	Kit d'extension SensES 8E 8 fonctions pour SensES C8E et SensES R8	84
Embase étanche avec presse étoupe IP 43 pour socle IQ8Quad	59	Kit d'adaptation pour IQ8Quad, séries 2000 et 3000	78
Équipement d'Alarme de type 4 à pile EA4 PI	150	Kit de câblage en mode mixte contrôle de position sur 2 fils (10 pièces)	85
Équipement d'Alarme de type 4 EA4 1 boucle	150	Kit de câblage en mode mixte, contrôle de position sur 2 fils (10 pièces)	84
Équipement d'Alarme de type 4 EA4 2 boucles	150	Kit de câblage LE8000 lignes positions collectives/individuel CMSI8000	95
Équipement d'Alarme de type 4 EA4 4 boucles	150	Kit de câblage lignes de contrôle de position LE800 CMSI SensES	85
Équipement de Contrôle et de Signalisation adressable ECS 800 127 points	20	Kit de câblage lignes de télécommande LS800 CMSI SensES (10 pièces)	85
esserbus®/esserbus®-PLUS- GT avec isolation galvanique	34	Kit de câblage LS8000 raccordement lignes de télécommandes CMSI8000	95
Étiquette à bande de repérage d'orifice (lot de 200 pièces)	108	Kit de chauffage pour détecteur 6500	101
Étiquette ronde de repérage d'orifice (lot de 100 pièces)	108	Kit de chauffage pour réflecteur 6500	101
Extension sur Rack 19" 8 U pour le CMSI 8000	94	Kit de fixation pour détecteur 6500 R ou RS permettant un montage avec angle >10°	101
Extension télescopique en plastique pour perche 60427	76	Kit de montage pour gaines rondes ou isolées	15
<b>F</b>		Kit de raccordement contrôle de position (10 pièces)	84
Filtre de rechange	14	Kit de raccordement déclencheur manuel à reconnaissance individuelle (10 pièces)	85
Filtre en ligne pour détecteur Vesda	107	Kit de raccordement ligne de télécommande (10 pièces)	85
Filtre pour systèmes d'aspiration de fumée VESDA	107	Kit EXT 128 CMSI 8000 pour extension de 64 à 128 fonctions	94
FlexES Control FX10 (10 boucles)	31	Kit IND DAS 8000 adressage individuel	95
FlexES Control FX18 (18 boucles)	32	Kit IP 55 joint de protection pour couvercle et distanceur 781695 et 781698	18
FlexES Control FX2 (2 boucles)	30	Kit logiciel et accessoires (câble USB et convertisseur)	83
<b>G</b>		<b>L</b>	
Grille de protection	13	Languettes de plombage pour couvercle 80142	17
<b>I</b>		Licence client WINMAGplus - 1 licence par client	130
Indicateur d'action pour détecteurs de série 2000, 3000 et IQ8Quad	13	Licence détection incendie - Utilisée avec l'IQ8Control	130
Interface d'étage désenfumage avec ligne sirène IEDS	136	Licence OPC client	130
Interface d'étage désenfumage IED	136		
Interface HLI PC Vesda	105		
Interface non stop ascenseur (16 niveaux) INSA	136		

# Index

Article	Page	Article	Page
Licence OPC serveur	130	Organe intermédiaire 1 entrée esserbus® OI 3001 (ex 80163)	38
Licence WEBX - Connexion WINMAGplus via Internet Explorer	130	Outil de démontage	75
Licence WINMAGplus - CMSI 8000	130	Outil de test pour détecteurs de chaleur	77
Logiciel de supervision WINMAGplus – mise à jour	130	Outil de test pour détecteurs de fumée séries 2000 et 3000	78
		Outil de test pour détecteurs de fumée séries 2000, 3000 et IQ8 Quad	76
<b>M</b>		<b>P</b>	
Matériel déporté adressable MD2L	95	Perche télescopique	78
Matériel déporté adressable MD4L	94	Perche télescopique plastique pour outil de démontage et outil de test	75
MCP3A-R000SF avec membrane pour EA 2, 3 ou 4 (sans résistance)	151	Piles au lithium 3.6 V pour gamme IQ8Wireless	71
Membranes plastiques pour déclencheur manuel MCP et WCP	17	Platine support 6U pour CMSI 8000 rack (1 par extension CMSI 8000)	94
Micromodule esserbus®	25	Programmateur portable VHH 100 pour système d'aspiration	105
Micromodule esserbus-Plus®	25	Protection IP 43 pour socle IQ8Quad, modèle plat	59
Micromodule réseaux essernet® 500 kBd	26	Protection IP 43 pour socles IQ8Quad, modèle profond	59
Micromodule réseaux essernet® 62.5kBd	25	Protection pour montage en extérieur de boîtier pour détecteur de gaine	15
Module à 1 unité de gestion d'alarme pour le CMSI 8000	92	<b>R</b>	
Module à 12 fonctions UCMC pour le CMSI 8000	92	Raccord souple pour DN 25 - 1m	108
Module à 12 zones de déclencheurs manuels pour le CMSI 8000	92	Raccord souple pour DN 25 - 30 cm	108
Module à 3 relais	25	Raccord tube Dn 25mm (lot de 10 pièces)	107
Module à 4 fonctions pour le CMSI 8000	92	Raccord union Dn 25mm (lot de 10 pièces)	107
Module adaptateur ADP-N3E pour IQ8Control (ESPA 4.4.4)	44	Rack extension 3U CMSI 8000 capacité 4 modules fonctions	94
Module adaptateur ADP-PRS-422 ESPA pour IQ8Control (ESPA 4.4.4)	44	Réflecteur longue portée pour détecteur 6500 (70 à 100 m)	101
Module amplificateur réseau essernet 500 kBd	41	Rosace seule pour capillaire (discrète) (lot de 10 pièces)	108
Module amplificateur réseau essernet 62,5 kBd	41	<b>S</b>	
Module d'extension avec 3 emplacements supplémentaires pour micromodules	25	Socle à relais pour détecteurs de la série IQ8Quad	57
Module d'interface série RS 232/TTY	25	Socle pour déclencheur manuel IQ8MCP pour montage en saillie	65
Module de Contrôle Redondance	34	Socle standard pour détecteurs de la série IQ8Quad	57
Module de protection des surtensions pour bus esserbus et esserbus PLUS	42	Socle standard SE 2000 pour détecteurs série 2000	11
Module de protection des surtensions pour liaisons essernet et RS 485	42	Solista maxi blanc	114
Module de protection des surtensions pour liaisons TTY et zones conventionnelles	42	Support de module d'extension 1	33
Module de protection des surtensions sur alimentation secteur	43	Support de module d'extension 2	33
Module déporté de commande à relais	87	Support pour étiquette pour socle IQ8Quad	61
Module déporté de commande de DAS à émission avec contrôle de position	87	Support pour modules de protection des surtensions de la série 76473x	42
Module déporté de commande de DAS à rupture avec contrôle de position	87	Support pour ventouse	98
Module esserbus® et esserbus®-PLUS	33	<b>T</b>	
Module essernet® 500 kBd	34	Tableau de désenfumage pour immeuble d'habitation	135
Module essernet® 62,5 kBd	34	Tableau de synthèse pour BAAS de type Pr.	143
Module interface de commande DAS à émission (24 à 48 Vcc) MCE	137	Tableau Répétiteur d'Exploitation REP LCD 3100	45
Module interface de commande DAS à rupture (24 à 48) MCR	137	Tableau Répétiteur d'exploitation REP LCD 800 à écran pour ECS 800	21
Module reset, module de réarmement pour OI	36		
<b>O</b>			
Obturbateur pour interface radio IQ8Wireless, capot rouge et capot blanc	72		

# Index

Article	Page
Tableau Répétiteur d'exploitation REP LCD 8000 à écran pour CMSI SensES et CMSI 8000	88
Tableau Répétiteur de confort REP 8B à 8 boucles	7
Tableau Répétiteur de confort REP 8B UGA à 8 boucles avec fonction UGA	7
Tableau Répétiteur de confort REP UGA de synthèse avec fonction UGA	7
Té Dn 25mm (lot de 10 pièces)	108
Testeur de détecteurs multi-stimulus	74
Transponder esserbus® 4 entrées/2 sorties	39
Transpondeur d'intégration de zone RZT 8000	38
Transpondeur esserbus® 4 entrées/2sorties OI 3000 (ex 80162)	38
Tube venturi 0.6 m	62
Tube venturi 0.6m	14
Tube venturi 1.5 m	63
Tube venturi 1.5m	14
Tube venturi 2.8 m	63
Tube venturi 2.8m	15
Tubes rouges 25mm en ABS longueur 3m (lot de 20 pièces)	107
<b>V</b>	
Valisette de démonstration pour IQ8Quad avec indicateur d'alarme intégré	60
Ventouse à rupture de courant 200 N 24 V	98
Ventouse à rupture de courant 200 N 48 V	98
Vesda Laser compact R0 - VLC R0	104
Vesda Laser compact sur Esserbus® - VLC 700	103
Vesda Laser compact VN - VLC VN	104
Volet de protection pour déclencheur manuel MCP et WCP	17

**1 - GENERALITES**

Les présentes conditions générales de vente sont applicables à toutes offres émises par la société NOVAR France SAS ainsi qu'à toutes ventes conclues par la société NOVAR France SAS avec un client. Elles annulent et remplacent en toutes leurs dispositions les conditions générales de vente ayant pu exister entre la société NOVAR France SAS et ses clients. Toutes commandes passées à la société NOVAR France SAS emportent acceptation pleine et entière par le client des présentes conditions générales de vente et renonciation de sa part à ses propres conditions générales d'achat, sauf dérogation formelle et expresse de la part de la société NOVAR France SAS. A tout moment, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de modifier les présentes conditions générales de vente. De telles modifications donneront lieu à une nouvelle version des présentes conditions générales qui s'appliqueront alors aux commandes ultérieures.

La vente et l'exécution des travaux y afférents décrits dans l'offre de NOVAR France SAS excluent tout rapport juridique avec toute autre personne que le client direct donneur d'ordre.

**2 - CONCLUSION DE VENTES**

Toute commande doit être passée par le client par écrit. Les commandes téléphoniques nécessitent une confirmation de commande écrite de la part du client pour être enregistrées et honorées. Le contrat ne sera définitivement conclu qu'après confirmation par notre organisme d'assurance crédit de la solvabilité du cocontractant. A défaut, le devis établi par la société NOVAR France SAS sera réputé caduc. La société NOVAR France SAS sera en droit, dans ces conditions, de proposer de nouvelles modalités de conclusion du contrat de vente. En tout état de cause, toute commande auprès de la société NOVAR France SAS ne sera considérée comme ferme et définitive qu'après acceptation écrite de la part de la société NOVAR France SAS par le biais d'un accusé de réception de commande précisant prix, délais et conditions de paiement acceptés.

La société NOVAR France SAS appliquera une pénalité correspondant à 10% du montant global de la commande en cas d'annulation de commande totale ou partielle par un client avant expédition. Toute annulation de commande après livraison sera traitée comme un retour de matériel dans les conditions visées aux paragraphes 2 à 4 de l'article 10 ci-après. Les conditions suivantes s'ajoutent aux conditions mentionnées ci-dessous pour toute offre ou vente de systèmes : Par « Systèmes » on entend tout produit devant faire l'objet d'adaptations spécifiques ou d'une installation ou tout ensemble de produits nécessitant une étude spécifique en vue d'en assurer la cohérence.

Les offres sont établies en fonction des informations fournies par le client, lesquelles devront contenir toutes les données nécessaires à la détermination des caractéristiques du système, notamment les spécifications techniques, les conditions d'installation et d'environnement, la nature et les conditions des essais à réaliser. En tout état de cause le client devra à réception vérifier la conformité du produit et ne procéder à une installation et une utilisation desdits matériels qu'à l'issue de cette vérification. Le client devra notamment s'assurer de la compatibilité entre les systèmes et tout autre produit susceptible d'être connecté aux dits systèmes.

**3 - PRIX – CONDITIONS DE PAIEMENT – TAXES**

Sauf offre particulière émise par la société NOVAR France SAS, les prix applicables sont ceux qui figurent dans les tarifs en vigueur à la date de la passation de la commande. Lorsque la société NOVAR France SAS a émis une offre, les prix et conditions de cette offre concernent exclusivement les produits qui y sont spécifiés et, à défaut de stipulation expresse différente de NOVAR France SAS, restent valable pendant une durée de 3 mois.

Les études de chiffrages réalisées par NOVAR France SAS ont pour but de définir une enveloppe budgétaire et une liste de matériel nécessaire à la réalisation des devis. La responsabilité de NOVAR France SAS n'est pas engagée en cas de variation de volume.

Une étude engageante est toutefois possible, elle sera dans ce cas spécifiée dans le devis et facturée. Dans ce cas, l'engagement de NOVAR France SAS est strictement limité aux volumes de matériels nécessaires pour répondre au cahier des charges. Les chiffrages de prestations (câblages, services...) ne sont pas sous la responsabilité de NOVAR France SAS.

Les prix communiqués par la société NOVAR France SAS sont stipulés hors taxes. Leur nature (ferme ou révisable), leur montant, les conditions et termes de paiement sont précisés dans l'offre émise par la société NOVAR France SAS. Sauf stipulation contraire, les produits sont payables à 45 jours fin de mois de la date de la facture. A défaut de paiement, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de suspendre l'exécution de ses propres obligations jusqu'au complet paiement des sommes dues.

La création de traite ou de billet à ordre ne constitue ni dérogation ni novation au lieu de paiement. Lorsque la société NOVAR France SAS accepte d'être réglée par des billets à ordre, ceux-ci doivent nous parvenir sous 48 heures au plus tard. Comme le prévoit la LME (Loi de Modernisation de l'Economie du 04/08/08) applicable au 01/01/09, tout retard de paiement entraînera la facturation de pénalités de retard au taux planché égal à 3 fois l'intérêt légal en vigueur à la date de la facturation. Nos prix s'entendent nets d'escomptes. Pour toute commande inférieure à 500 € HT une facturation complémentaire d'un montant de 30 € H.T. sera systématiquement appliquée. Les commandes des clients nouveaux ne seront prises en compte qu'à compter de la signature de la fiche d'ouverture de compte par les deux parties et après confirmation de notre organisme d'assurance crédit de leur solvabilité. Aucune compensation, ni aucun droit de rétention n'est admis à l'égard de créances à l'encontre de la société NOVAR France SAS. Seuls les avoirs émis par la société NOVAR France SAS peuvent s'imputer partiellement ou totalement sur nos factures exigibles.

**4 - LIVRAISON – TRANSPORT - EMBALLAGE**

Sauf stipulations contraires dans la commande acceptée par NOVAR France SAS, toutes les livraisons sont effectuées Ex-works. Il incombe donc au client d'assurer les frais et risques du transport des produits vendus. NOVAR France SAS se réserve le droit de procéder à des livraisons partielles et de facturer au prorata des fournitures livrées.

Sur la France métropolitaine, le franco de port est consenti pour toute livraison (hors livraison express) supérieure à 500 € - H.T. Pour toute commande inférieure à 500 € HT, NOVAR France SAS appliquera un forfait de frais de port de 25 € HT

Si la livraison est retardée pour un cas de force majeure tel que défini à l'article 11 elle sera réputée avoir été effectuée à la date convenue. Aucune pénalité pour retard ne sera due par la société NOVAR France SAS

Les prix mentionnés dans l'offre s'entendent pour un emballage ordinaire. Toute demande de la part du client pour un type d'emballage autre que celui habituellement utilisé par la société NOVAR France SAS fera l'objet d'un complément de prix. Les emballages ne sont en aucun cas repris par la société NOVAR France SAS.

**5 - PROPRIETE INTELLECTUELLE- RESERVE DE PROPRIETE****5 - I LOGICIELS**

5.1 Licence. NOVAR France SAS concède au client une licence non exclusive et non transmissible, à quelque titre que ce soit, lui permettant d'utiliser les logiciels fournis en vertu de la commande exclusivement sur les matériels et sur les sites définis dans la commande. Le client ne tentera pas de décomposer, désassembler ou décoder les logiciels ou partie des logiciels. Le client s'engage à utiliser les logiciels conformément à leur destination et à se conformer strictement à leurs prescriptions d'utilisation. NOVAR France SAS et, le cas échéant, ses tiers fournisseurs gardent l'entière propriété des logiciels. La garantie des logiciels des tiers fournisseurs s'appliquera à l'exclusion de toute autre garantie pour les logiciels des tiers fournisseurs. Les modalités de cette garantie seront communiquées au client.

5.2 Copie et Modifications. Le client ne pourra effectuer que deux copies des logiciels (ou le nombre autorisé par le droit applicable) à n'utiliser qu'à des fins de sauvegarde et d'archivage. Le client ne devra ni adapter, ni modifier les logiciels sans l'autorisation écrite de NOVAR France SAS.

5.3 Cession. Le Client ne pourra céder, apporter ou autrement transférer son droit d'utilisation des logiciels à quiconque qu'avec l'autorisation préalable écrite de NOVAR France SAS. Si le Client n'est pas l'utilisateur final des Logiciels, NOVAR France SAS pourra autoriser le transfert de ce droit d'utilisation à l'utilisateur final sous réserve que le Client obtienne de cet utilisateur final l'acceptation écrite de la présente licence et fournisse à NOVAR France SAS la preuve de ladite acceptation.

5.4 Expiration et Résiliation. La licence concédée aux termes de la commande sera valable pour tout le temps d'utilisation des logiciels par le client, sauf résiliation anticipée de la commande par NOVAR France SAS. A l'expiration de cette licence, le client devra immédiatement cesser toute utilisation des logiciels et restituer ou détruire, selon les indications de NOVAR France SAS, toutes les copies des logiciels.

De son côté, le client s'engage à coopérer pleinement avec la société NOVAR France SAS dans sa défense.

**5 - II AUTRES**

5 - II - 1 La société NOVAR France SAS ne pourra voir sa responsabilité engagée en cas de réclamation ou action fondée sur la violation d'un droit de propriété intellectuelle ou industrielle d'un tiers ou sur la responsabilité de droit commun résultant de la modification des produits par le client ou, d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques, sauf si le client a obtenu l'accord écrit et préalable de la société NOVAR France SAS pour effectuer de telles opérations.

5 - II - 2 Dans le cas où la société NOVAR France SAS considère que les produits sont susceptibles de porter atteintes aux droits d'un tiers ou font l'objet d'une réclamation pour violation de droits de propriété intellectuelle ou industrielle ou fonde une réclamation en concurrence déloyale et/ou parasitaire, la société NOVAR France SAS peut, à sa seule discrétion et à ses frais :

- a) remplacer ou modifier le produit, tout en préservant des fonctionnalités équivalentes ;
- b) obtenir pour le client le droit de continuer à utiliser le produit ;
- c) rembourser le montant des produits litigieux<sup>1</sup>.

Le présent article constitue le recours exclusif du client et les limites de la responsabilité de NOVAR France SAS, au regard de toute atteinte aux droits d'un tiers causée par le produit.

5 - II - 3 La société NOVAR France SAS n'est en aucun cas tenue de fournir ses plans d'exécution même si les produits sont livrés avec un schéma d'installation. Les plans, documents et études éventuellement transmis au client restent la propriété de la société NOVAR France SAS et sont confidentiels. Le client s'interdit de les communiquer sciemment ou non à des tiers et ne pourra les utiliser que pour les seuls besoins de l'exploitation et de la maintenance des produits.

5 - II - 4 La société NOVAR France SAS conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal et accessoires. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances peut entraîner la revendication des biens. Ces dispositions ne font pas obstacle au transfert au client, dès la livraison, des risques de perte et de détérioration des biens vendus ainsi que des dommages qui pourraient être occasionnés.

## 6 - PRESTATIONS DE SERVICES

6.1 La réception de l'installation sera confirmée par le client auprès de NOVAR France SAS et validée par un procès-verbal signé par un représentant qualifié du client, procès-verbal contradictoire sur lequel seront consignées les réserves majeures et mineures émises par lui. On entend par réserves mineures, toute réserve qui n'empêche pas le fonctionnement de l'installation.

6.2 La responsabilité de NOVAR France se limite à la mise en service d'une installation de sécurité incendie ou de communication hospitalière. La responsabilité de NOVAR France est exclue en ce qui concerne l'installation des produits qui restent sous l'entière responsabilité du Client.

6.3 En cas d'absence de réponse du client dans le mois suivant la demande de réception ou de levée de réserves formulées par NOVAR France SAS par lettre recommandée avec accusé de réception, cette acceptation ou cette levée de réserves sera réputée accordée.

6.4 Si l'installation est mise en service à des fins d'exploitations sans qu'aucun PV de réception n'ait été signé, cette réception est réputée avoir été prononcée sans réserve par le client.

6.5 NOVAR France peut être amené à réaliser des études de conception de systèmes de sécurité incendie ou communication hospitalière sur demande du Client, néanmoins ces études sont réalisées à titre purement commercial afin de définir des enveloppes budgétaires, et n'engagent en rien la responsabilité de NOVAR France.

## 7 - ACTIONS PREVENTIVES

Pour les articles vendus ayant vocation à assurer la sécurité des biens et des personnes, la société NOVAR France SAS doit être en mesure d'y accéder préventivement, à tout moment et en toutes circonstances. A cet effet, le client s'engage à fournir dans les meilleurs délais à la société NOVAR France SAS l'/les adresse(s) exacte(s) du/des site(s) où ses produits ont été installés. A défaut, la société NOVAR France SAS décline toute responsabilité quant à la prise en charge des conséquences préjudiciables, de quelque nature que ce soit, de toute éventuelle défaillance qu'elle aurait pu éviter si elle avait eu la possibilité d'une action préventive.

## 8 - GARANTIE

Les biens vendus sont garantis contre tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de matière, de fabrication ou de conception dans les conditions ci-dessous. Le vice de fonctionnement doit apparaître dans une période de 12 mois à compter de la livraison du matériel pour une utilisation du bien définie dans la commande.

La garantie est exclue si le vice de fonctionnement résulte d'une intervention sur le bien effectuée sans autorisation expresse et préalable de la société NOVAR France SAS.

Les garanties ne s'appliqueront pas si un défaut est dû en tout ou partie à la négligence du client ou de ses employés pendant la manipulation, le stockage, l'assemblage, l'installation, la mise en route, l'utilisation ou l'entretien du matériel et/ou des logiciels, en particulier si les instructions écrites du manuel fourni par NOVAR France SAS n'ont pas été respectées.

La garantie est exclue si le fonctionnement défectueux résulte d'un cas de force majeure, tel que précisé à l'article 9.

Toute garantie est exclue pour les articles consommables (batteries, gaz test, ...). Les articles consommables sont référencés dans les bases tarifaires de NOVAR France SAS. Néanmoins NOVAR France SAS s'engage à remplacer tout consommable défectueux dans le cadre d'une réclamation faite dans les 15 jours suivant la date de livraison.

Au titre de la garantie, la société NOVAR France SAS remplacera gratuitement les pièces reconnues défectueuses par ses services techniques selon l'une ou l'autre des procédures décrites ci-après.

La société NOVAR France SAS n'accorde aucune garantie en ce qui concerne l'aptitude des produits à atteindre des objectifs que le client s'est fixé, dès lors que ces objectifs n'ont pas été expressément et préalablement acceptés par la société NOVAR France SAS.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre et ceux qui résultent des opérations suivantes : démontage, remontage, transport sur site, mise en service, etc...

Cas particulier des logiciels : la garantie ne s'applique que si les logiciels sont mis en œuvre sur des supports adaptés et sous un environnement conforme aux spécifications imposées par la société NOVAR France SAS.

La réparation, la modification ou le remplacement de pièces pendant la période de garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger le délai de garantie des produits.

Dans le cadre d'un échange de produit sous garantie, NOVAR France SAS propose, au travers de ses prestataires, deux procédures différentes établies comme suit :

- a- Procédure d'échange anticipé : Le Client passe une commande aux prestataires de NOVAR France SAS dont la facturation est différée de 30 jours. A réception du matériel retourné, après expertise des services techniques, la commande est annulée s'il est constaté un défaut du produit. Dans ce cas, un matériel équivalent est renvoyé au Client, sans notions de frais. Dans le cas contraire, le matériel est facturé au prix tarif public et remise SAV en vigueur.
- b- Procédure d'échange non anticipé : Le Client retourne le matériel aux prestataires de NOVAR France SAS pour expertise. En cas de défaut avéré du produit, un matériel équivalent est renvoyé au Client, sans notions de frais. Dans le cas contraire, NOVAR France SAS ou ses prestataires propose(nt) au Client une offre de remplacement sur la base du tarif public en vigueur avec remise SAV

Les produits échangés sous garantie sont remplacés par des produits réparés ou neufs.

Le présent article exprime l'intégralité de la garantie accordée par la société NOVAR France SAS, à l'exclusion de toute autre garantie légale.

## 9 - RESPONSABILITE

Les parties supporteront chacune en ce qui la concerne, toutes les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qu'ils encourent en vertu du droit commun, en raison de tous dommages corporels et/ou matériels causés aux tiers à l'occasion de l'exécution de prestations.

En aucun cas la société NOVAR France SAS ne sera responsable des :

- a) Pertes indirectes
- b) Pertes découlant d'une interruption de l'activité ou d'une perte d'exploitation
- c) Pertes de profits
- d) Manque à gagner
- e) Pertes d'économies prévues
- f) Perte d'actif incorporel
- g) Perte de données
- h) Perte d'opportunité, même dans le cas où il aurait été informé de la survenance de tels dommages.

Chacune des parties souscrira les polices d'assurance nécessaires pour se garantir contre tous les risques à leur charge respective et telle qu'ils ont été définis aux paragraphes ci-dessus. Chacune des parties supportera les primes et les franchises des polices d'assurances qu'elle aura souscrites.

La responsabilité de la société NOVAR France SAS est exclue pour tout défaut d'un Système résultant :

- a) d'une dégradation, modification, maintenance, réparation, installation, transport, stockage, opération ou utilisation impropre ou non conforme aux instructions de la société NOVAR France SAS ;
- b) d'un accident, contamination, abus, négligence après la livraison,
- c) de tout dommage causé par un produit non fourni par la société NOVAR France SAS.

La société NOVAR France SAS ne saurait être tenu responsable d'un défaut de compatibilité lié à un manque d'information involontaire ou délibéré de la part du client concernant les caractéristiques des produits.

La responsabilité de NOVAR France SAS pour tout dommage relatif à la commande ou résultant des produits et/ou services commandés est limitée au prix de la commande.

#### 10 - RECLAMATIONS ET REPRISES

A la livraison du matériel, les réclamations ne peuvent être prises en considération que si elles sont faites au plus tard dans les 15 jours qui suivent la réception des produits. Ces réclamations doivent être impérativement faites par écrit pour être prises en compte.

Les reprises ne peuvent être faites qu'à titre exceptionnel en franco de port et d'emballage et ne concernent que du matériel neuf et sous emballage d'origine au plus tard dans les 30 jours suivant la date de réception des produits, moyennant un abattement de 20% sur le prix d'achat.

Cette demande doit être écrite et adressée à notre service logistique pour traitement et affectation d'un numéro de retour. Les frais et risques afférents au retour des produits sont à la charge du client. Dans le cas où le matériel retourné serait incomplet ou détérioré, NOVAR France SAS se réserve le droit d'appliquer un abattement additionnel.

Les commandes de fournitures spécifiques ou faisant l'objet d'une fabrication spéciale ne peuvent être ni échangées ni reprises.

#### 11 - CONFIDENTIALITE:

Par « Informations Confidentielles » il faut entendre toute information, donnée technique ou savoir faire de quelque forme que ce soit comportant l'indication ou la mention « confidentielle » ou une autre indication ou mention similaire, y compris mais de façon non exhaustive, les données documentées, les données lisibles par machine ou les données interprétées, les données contenues dans des composants physiques, les maquettes, échantillons considérés par la société NOVAR France SAS comme étant de sa propriété exclusive ou confidentiels. Le client et ses partenaires, ses employés et ses agents maintiendront confidentielles ces Informations Confidentielles pour une période de 10 ans suivant la date de divulgation par la société NOVAR France SAS. Les logiciels inclus aux Systèmes doivent être gardés confidentiels à perpétuité.

Toutefois, les obligations stipulées dans le présent article ne sont pas applicables aux informations qui :

- a) Etaient au moment de leur réception déjà publiées ou plus généralement rendues publiques d'une autre manière ;
- b) Ont été après leur réception publiées ou plus généralement rendues publiques autrement que par une action ou une négligence de la part de la partie qui les reçoit ;
- c) Etaient déjà, au moment de leur réception par une partie en la possession de cette partie de manière régulière à condition qu'elle soit en mesure de le prouver par un document écrit ;
- d) Ont été régulièrement acquises de tiers sans restriction quant à leur divulgation, si ladite partie est en mesure de le prouver.

Ni le Client, ni ses partenaires, ses employés ou ses agents ne pourront transférer ou divulguer les dites Informations Confidentielles de la société NOVAR France SAS pour fabriquer ou acquérir les systèmes faisant l'objet des présentes Conditions Générales de Vente ou tout autre produit similaire, ni pour faire fabriquer ou acquérir ces systèmes par toute autre source, ni pour reproduire les Informations Confidentielles ou se les approprier de quelque façon que ce soit sans le consentement écrit et préalable de la société NOVAR France SAS. Les présentes conditions générales de vente ne confèrent aucun droit ou licence ni au client, ni à ses clients, ses employés ou ses agents, expressément ou implicitement sur les Informations Confidentielles ou sur tout brevet ou application de brevet ou autre droit appartenant à la société NOVAR France SAS, nonobstant l'expiration des obligations de confidentialité stipulées dans cette clause.

#### 12 - CLAUSE RESOLUTOIRE DE PLEIN DROIT

En cas d'inexécution par le client des obligations mises à sa charge, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de résilier le contrat de vente, sans préjudice des dommages et intérêts qu'elle pourrait réclamer, moyennant mise en demeure, adressée par la société NOVAR France SAS, restée infructueuse après un délai de 30 jours.

#### 13 - FORCE MAJEURE

La société NOVAR France SAS ne saurait être tenue responsable pour tout retard ou défaut d'exécution de ses obligations, en cas de Force Majeure. Seront considérés comme des événements de Force Majeure tous les événements extérieurs aux parties et irrésistibles rendant impossible l'exécution des obligations. De tels événements incluent notamment :

- a) Tout incendie, explosion, inondations, tempête ou autre catastrophe naturelle, dégât des eaux, foudre,
- b) Guerres, émeutes, conflits sociaux, mobilisations ou agitations sociales,
- c) Grèves, lock-out, ou toutes autres actions industrielles et/ou commerciales,
- d) Difficultés d'approvisionnement en matières premières, pièces, machines,
- e) Réglementation en matière d'import-export ou embargo

#### 14 - DISPOSITIONS GENERALES :

**Cession:** Le client ne pourra déléguer aucun droit ni céder aucune obligation au titre d'une commande ou partie de celle-ci sans le consentement écrit préalable de la société NOVAR France SAS lequel consentement ne pourra être refusé sans motif légitimes.

La société NOVAR France SAS pourra céder une commande dans le cadre du transfert de la totalité ou d'une partie substantielle des actifs de l'entreprise à laquelle elle appartient. Toute tentative de cession ou de délégation violant ce paragraphe sera considérée comme nulle.

**Renonciation :** le fait pour la société NOVAR France SAS de ne pas se prévaloir d'un manquement du client à l'une quelconque des dispositions contenues dans les présentes, ne pourra être interprété comme une renonciation de la société NOVAR France SAS à invoquer une violation ultérieure de la même disposition ou d'une autre disposition.

**Divisibilité :** Si l'une des stipulations de ces Conditions Générales de Vente était jugée illégale, non valide ou inapplicable par un tribunal français d'une juridiction compétente conformément à l'article 15 des présentes Conditions Générales de Vente, la validité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sera pas affectée et en remplacement de ladite disposition invalide, ou inapplicable une ou plusieurs dispositions seront ajoutées aux présentes conditions générales de vente aussi similaire que possible dans les termes tout en restant valides, légales ou applicables en vertu de la loi applicable.

**Sauvegarde.** Tous les droits, devoirs, obligations qui, par nature doivent s'appliquer au-delà des termes de la commande y compris, mais de façon non limitative, les clauses « Paiement », « Confidentialité », « Responsabilité », resteront applicables après l'application complète ou la réalisation de toute commande.

**Ordre de cohérence :** En cas d'incohérences entre les présentes Conditions Générales de Vente et les commandes du client, les Conditions Générales de Vente prévaudront.

#### 15 - CONTESTATION ET REGLEMENT DES LITIGES

En toute hypothèse les contrats qui lient la société NOVAR France SAS à ses clients sont régis par le droit français interne.

Tout litige relatif à toute offre émise ou toute vente effectuée, qui ne pourrait être réglé à l'amiable dans un délai d'un mois, sera de la compétence exclusive du tribunal dans le ressort duquel est situé le siège social de la société NOVAR France SAS, même en cas d'action en référé, d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

**Novar France a Honeywell Company**

Isle d'Abeau - Parc de Chesnes  
8, place de l'Europe - BP 7401  
38074 Saint Quentin Fallavier Cedex  
Tél. : +33 810 10 66 10  
Fax : +33 474 94 51 18  
[www.esser-systems.com/fr](http://www.esser-systems.com/fr)  
[hls-france@honeywell.com](mailto:hls-france@honeywell.com)

N° de Réf. : MKTFRESSERCAT  
Novembre 2013  
Tous droits réservés  
©2013 Honeywell International Inc.

**ESSER**  
by Honeywell